

MF
QUOTIDIEN
 Tél. (027) 297 511
 Téléfax: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 téléfax: (027) 221 906
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

VOTRE AGENCE
 Mercedes-Benz
Garage Hediger
 GARAGE CHARLES
 SION
 Tél. (027) 22 01 31

SCANIA

Garage Scarpam S.A.
 Route des Ateliers - SION
 Tél. (027) 31 31 58

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

Sion perd son latin

Les Valaisans étrillés au Tessin.

Lors du match d'ouverture de la saison, samedi contre Aarau, le FC Sion avait étalé deux faces. L'une brillante, l'autre hésitante. Hier soir au Cornaredo, les Valaisans n'avaient plus qu'un visage. Celui qui grimace. Au bout de ce voyage tessinois et d'un compte sec et sonnante, la bande à Bertine encaisse un 3 à 0 désarçonnant. D'autant plus que ce résultat constitue un salaire minimum pour l'équipe entraînée par l'ex-Montheysan Morinini. Bref. Après le haut, le bas. Et une question: quelle est la véritable valeur du onze séduisant? Réponse partielle, samedi à Tourbillon, contre le champion Servette.

Voir page **17**

Manfreda (à droite) marquera le deuxième but. Assis; Gianini et Lonfat ne dirent mot.

keystone



Editorial

L'assassinat de cinq Français par des islamistes dans la banlieue d'Alger n'a rien à voir avec l'augmentation de deux centimes du litre d'essence qui a frappé hier les Helvètes. Mais le pétrole pourrait bien devenir un jour la meilleure arme des islamistes s'ils venaient à renforcer leur emprise sur le monde arabe et l'Afrique. Rien qu'en Algérie, les réserves de pétrole sont par exemple évaluées à 1,2 milliard de tonnes.

Algérie et pétrole

En Europe, 40 % de l'énergie consommée provient du pétrole et l'or noir va rester de nombreuses années encore la principale source d'énergie du Vieux-Continent. Ce dernier consomme aujourd'hui un quart de l'énergie mondiale totale mais devrait plus ou moins stabiliser sa consommation au cours de la prochaine décennie. L'économie européenne abandonne en effet peu à peu les industries lourdes tout en maintenant une population stable.

«Les gisements de la mer du Nord permettent à la Norvège et au Royaume-Uni de couvrir 30 % des besoins du continent. Mais ces réserves ne suffiront que pour une quinzaine d'années encore. En outre, toutes les régions riches en pétrole ont déjà été prospectées et il ne faut pas s'attendre à de nouvelles découvertes importantes», expliquait récemment au sujet de l'Europe Rémy Carlé, directeur général adjoint d'Electricité de France.

On sait d'ores et déjà que l'Europe connaîtra en 2010 une dépendance pétrolière accrue à l'égard de l'Afrique et du Proche-Orient. Or, le Proche-Orient satisfait déjà la moitié de la demande européenne. Géopolitiquement, cela signifie que les pays «arabes» vont encore gagner en influence sur la scène internationale. Ce n'est donc pas sans arrière-pensée que les Etats-Unis et l'Europe «mettent le paquet» pour trouver une solution globale au Proche-Orient.

La déstabilisation de l'Algérie et de l'Egypte par les islamistes, entre autres exemples, est de mauvais augure pour l'Occident. Le pétrole restera en effet assez longtemps une arme susceptible d'infléchir la politique des grandes puissances. On sait par exemple que les multinationales anglo-saxonnes avaient des intérêts pétroliers au Koweït et en Somalie. L'approvisionnement en énergie reste le talon d'Achille des puissances européennes.

Vincent Pellegrini

Le Valais «européen»...

Six mille danseuses et danseurs, en provenance d'une quinzaine de pays d'Europe, ont participé récemment à l'Européade du folklore et des coutumes populaires, dans la ville allemande de Frankenberg.

Deux ensembles valaisans, Sion d'Autrefois et l'Arc-en-Ciel d'Evolène, étaient présents à ce rendez-vous folklorique européen.

Cinq jours de fête, pour pro-

ner l'harmonie entre les peuples, l'établissement d'une véritable communauté européenne, sans perdre pour autant la mémoire de ses racines, son identité propre. L'Europe existera, si l'on sait conserver par le biais de la tradition la mémoire collective des différents peuples qui la composent.

Voir page **23**



La Suisse pas européenne? Ce n'est pas l'avis des porteurs de drapeaux de l'Arc-en-Ciel d'Evolène...

Etudiants en colère



Quatre lobbies étudiants - l'Union nationale des étudiant(e)s suisses, l'Association des étudiants en médecine de Suisse et les associations d'étudiant(e)s de Berne et de Zurich - ont protesté hier à

Berne contre les mesures annoncées par les universités de Berne et de Zurich pour limiter l'accès aux études de médecine. Lors d'une conférence de presse commune, ces associations ont affirmé qu'elles

appuieraient les recours des étudiants touchés, jusqu'au Tribunal fédéral si nécessaire...

Voir page **11**

Restaurant **DES ROTTES**
 CONTHEY
 Pour vos BANQUETS et MARIAGES:

 ★ salles jusqu'à 180 personnes
 ★ orchestre et animation sur dem.
 ★ restaurant et salle climatisés
 Tél. (027) 36 68 69

★ VALAIS	Première mondiale!	5
★ MONDE	Jean Paul II en Croatie	16
★ SPORT	La Suisse joue placée	18
★ SERVICES	Des chats à Beaulieu	32

visavis

actuel cette semaine

valable du 4.8. au 6.8.94

Pêches extra grandes d'Italie

kg **1.30**



Raisins Regina Vigneti d'Italie
kg **1.95**

EMMENTALER
• doux 100 g **1.75**
• salé 100 g **1.85**

Choco-Drink
1/4 litre **0.65**
1/2 litre **1.10**

Salami Milano
pièce **350 g 5.95**

FLAMINGO Ice Tea
1 litre **0.65**

GERMIDOR Vins du Valais
Fendant 1992/93
50 cl **4.75** (+dépôt)

Dôle 1992/93
50 cl **5.90** (+dépôt)

Dôle Blanche 1992/93
50 cl **6.45** (+dépôt)

JACOBS Médaille d'or
Café moulu, sous vide
250 g **3.90**
500 g **6.95**

Goldina Chocolat suisse
Multipack 5 x 100 g **4.30**

elmex
• Dentifrice rouge
Duo 2 x 80 ml **6.20**

NIVEA
• Crèmedouche
Duo 2 x 250 ml **6.50**

Hakle Recycling
• Papier hygiénique 3-couches
10 rouleaux **4.95**

NIAXA Sachet recharge compact
3 kg **12.90**

v 1.31/94

VEHICULES AUTOMOBILES

A vendre
VW Corado G60
parfait état, 75 000 km.
Fr. 16 500.-
Tél. (027) 31 12 89, le soir.
036-190559

S.O.S. épaves autos
Je débarrasse vos véhicules contre paiement de votre part de Fr. 100.-.
☎ (077) 28 77 26 ou (026) 23 29 52.
036-191609

A vendre
VW Golf
1990, 55 000 km, toit ouvrant, verr. central, radio K7, gris métal, expert jantes alu, jantes hiver, porte-skis, excellent état, pneus été neufs.
Fr. 12 500.- à disc.
Tél. (027) 88 30 68 le soir.
036-191805

A vendre
VW Combi T4
9 places, 1992, 54 000 km.
☎ (027) 22 01 31.
036-191436

Achète
voitures
dès 1979: Toyota, Honda, Datsun, Peugeot, Suzuki, Mazda, Renault, BMW, Mercedes et Range Rover
utilitaires
Toyota, Datsun.
Préférence non exp., mauvais état ou accidentées.
☎ (077) 28 59 53.
036-191569

A vendre
Seat Ibiza 1.5GL
86, 95 000 km, fraîche expertisée.
Fr. 3300.-
Tél. (077) 22 25 97.
036-191875

A vendre
Jeep Cherokee 4.0I Limited
ABS, 9.1990, 99 000 km, Fr. 24 900.-.
☎ (026) 36 21 20.
036-191612

A vendre pour collectionneur
Mercedes 280 SLG
1977, 41 000 km, 1re main, comme neuve.
☎ (027) 22 01 31.
036-191439

A vendre
Mitsubishi Galant 16 V
1991, 56 900 km.
☎ (027) 22 01 31.
036-191434

A vendre
Porsche 924
64 000 km.
Fr. 8900.-.
☎ (027) 22 01 31.
036-191430

Ne soyez pas aveugle!

Votre enfant louche-t-il? En cas de doute, consultez immédiatement un ophtalmologue.

Union centrale suisse pour le bien des aveugles UCBA

PRIMAIRE
Libre passage à l'Ecole Publique
CYCLE D'ORIENTATION
Encadrement - Préparation aux études et apprentissages

COMMERCE
Préparations complètes

FRANCAIS
Une année intensive

D.S.G.L.
Langues et marketing

ECOLE D'ADMINISTRATION
Reconnue par l'OFIAMT

COURS D'ETE
Du 18 juillet au 5 août 1994

DES ATOUTS SERIEUX POUR L'AVENIR

- ✓ Petits effectifs
- ✓ Etudes surveillées
- ✓ Encadrement de qualité
- ✓ Accent sur les branches principales

ECOLE MONTANI

SAINT-GUERIN 24
1950 SION
TEL. 027/ 22 55 60
FAX 027/ 22 49 10

Le confort de l'été



Pavillon de jardin "pedro" 3x3 m.
Se monte en un clin d'oeil, tient debout sans ficelle.



Fauteuil Bahia
4 positions



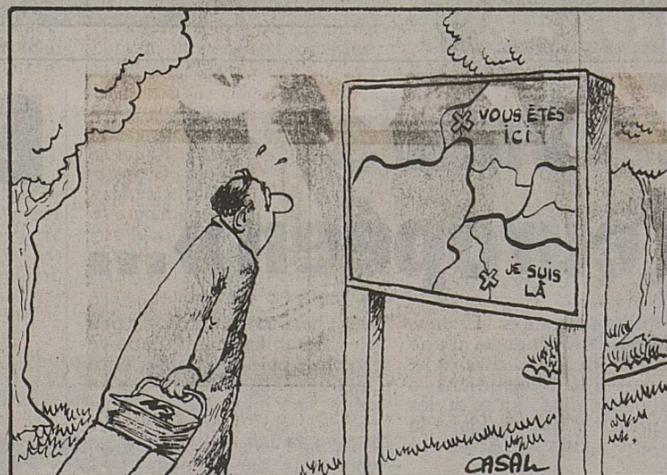
Grosfillex
Bain de soleil en résine, blanc, avec coussin



Table ovale à rallonge
1.60 → 2.10 m x 0.90 m

SCHAFFNER meubles de jardin
MARTIGNY Dans le Centre Magro
UVRIER Dans le Centre Magro
Egalemeut à : Genève - Etoy Roche (VD) - Avry s/Matran - Bienne

N'OUBLIEZ PAS DE NOUS COMMUNIQUER VOTRE CHANGEMENT D'ADRESSE
POUR VOTRE QUOTIDIEN LE **Nouvelliste**
et Feuille d'Avis du Valais



- Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession 5 jours ouvrables à l'avance.
- Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
- Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.
- L'administration du «Nouvelliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.
- Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.
- Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:
changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**
changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.--**
- Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

Adresse actuelle

Nom et prénom:
Rue et N°:
N° postal et localité:
Pays:

- Changement définitif
- Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires) (mettre une croix dans la case désirée)

Adresse de vacances ou nouvelle adresse

Nom et prénom:
Rue et N°:
N° postal et localité:
Pays:

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris

à renvoyer au Service des abonnements, case postale 680, 1951 Sion.



Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 5, Av. des Moyennets, 1951 Sion (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

027 - 23 50 23

Xprocrédit

C/Nou/81/DO

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,9%, total des frais de fr. 413.20 pour une année (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD).

Soir de gala pour un régal

Le FIFO va faire monter la pression ce soir au CERM avec le premier spectacle de gala. L'Irlande, la France, la Nouvelle-Zélande et la Russie à l'affiche.

MARTIGNY. - Après une entrée savoureuse qui a ravi plus de 2000 personnes mardi, place au plat principal. Dès ce soir, le public du CERM est en effet invité à entrer dans le vif du sujet de ce 5e FIFO, avec un premier spectacle de gala qui ne devra rien aux deux soirées suivantes. Avec la découverte de la musique irlandaise, avec une balade en terre bretonne, avec une incursion saisissante dans les étranges coutumes maories, avec un voyage virevoltant au pays du Don, ce premier spectacle de gala promet bel et bien monts et merveilles.

Les aînés pour commencer

Ce jeudi de gala sera particulièrement prolifique en événements colorés. Cet après-midi déjà, le folklore sera en effet roi du CERM, grâce au spectacle des aînés. La Slovaquie, le Canada et la Russie vont offrir là, durant près de deux heures, un spectacle qui servira aussi d'annonce à une première soirée de gala pas piquée des vers.

Absent lors de l'ouverture de ce 5e FIFO, l'ensemble Korrigan ouvrira les feux, dès 21 heures. Ce groupe ne de-



Terre de folklore et de tradition, la Bretagne a délégué à Martigny le groupe de Malville. Les Bretons dansent ce soir au CERM.

vait pas tarder avant de se mettre au diapason d'un festival parti sur les chapeaux de roues. Professionnels depuis bientôt dix ans, ces passionnés de musique irlandaise sont prêts à assumer la difficile succession des Boliviens d'Awatinas, premier groupe exclusivement musical à avoir participé au FIFO.

Inimitables Maoris

Bien lancée par cette musique irlandaise chaude et rythmée, cette première soirée de gala se veut un voyage dans les coutumes d'ailleurs. Celles de France tout d'abord, représentée ici par les Bretons de Malville. Celles de Nouvelle-Zélande ensuite qui a délégué en Valais ses fameux et inimitables Maoris. Celles de Russie enfin, avec des Cosaques du Don exceptionnels.

Varié à souhait, ce programme de fête a tout pour plaire au public le plus exigeant. Un public qui ne pourra pas rester insensible au charme de ces danses bretonnes langoureuses. Un public qui craquera obligatoirement pour ces Maoris réellement impressionnants qui excellent aussi bien dans l'art de la simulation guerrière que dans l'interprétation de chants envoûtants. Un public enfin qui sera forcément captivé et impressionné par les acrobaties de Cosaques du Don aux dons multiples.

Déjà complètement renversé par l'ouverture époustouflante de ce dernier mardi,



Tour à tour guerriers, danseurs et acteurs, les Maoris de Nouvelle-Zélande sont également de remarquables chanteurs. Ce soir, ils ont promis de «déménager» le CERM.

le CERM risque donc bien de chavirer à nouveau ce soir. En attendant d'autres coups de tabac, vendredi, samedi et dimanche.

Pascal Guex

Le programme de ce jeudi

- 10.00 La Slovaquie en direct sur Radio Chablais.
- 10.30 Animation de Migros Martigny par le Canada.
- 11.00 Echange de cadeaux à la Fondation Gianadda.
- 12.00 Productions du Cameroun au Relais du Saint-Bernard.
- 14.00 Spectacle pour les aînés au CERM avec la Slovaquie, le Canada et la Russie.
- 15.00 Spectacles dans les stations:
 - la Slovaquie au Bouveret.
 - le Canada à Anzère
 - le Cameroun à Morgins
 - la Slovaquie à Montreux
 - le Mexique à Sinbad-Gampel.
- 17.30 Carrefour des traditions avec la Russie.
- 18.00 Carrefour des traditions avec l'Irlande.
- 21.00 Premier spectacle de gala au CERM avec la participation de l'Irlande, de la France, de la Nouvelle-Zélande et de la Russie.



Les Cosaques du Don savent tout faire sur une scène. Danser bien sûr, mais aussi chanter et réaliser des acrobaties extraordinaires. A voir ce soir à l'occasion de la première soirée de gala de ce 5e FIFO.

Potins du FIFO

Record battu

La première journée de ce 5e FIFO a déjà fait tomber un record. Celui de la meilleure fréquentation enregistrée lors d'un spectacle d'ouverture. Mardi soir, en effet, le CERM affichait presque complet au moment où les Slovaques ont lancé une soirée admirable. Largement plus de 2000 spectateurs ont ainsi goûté un spectacle de très haute tenue.

A la bonne place

Cette affluence record n'a pas été sans provoquer quelques petits bouchons. Tout est cependant rapidement rentré dans l'ordre, grâce à la diligence de placeuses gentiment mises à la disposition du FIFO par l'un des gros parrains de la manifestation, l'UBS. Ces ouvreuses auront probablement moins de travail ces prochains jours, puisque les titulaires d'abonnements évolueront désormais en terrain connu.

La Suisse en images

Le FIFO a donc marqué un petit temps d'arrêt hier à Martigny. Les groupes ne sont pas pour autant demeurés inactifs. Avant d'aller animer d'autres sites valaisans, comme Verbier, Ovronnaz, Gampel ou Morgins, les acteurs de ce festival mondial sont également devenus spectateurs. Au cinéma Casino, ils ont en effet découvert la Suisse sur grand écran, avant de voir un autre film, sur le Valais et ses montagnes celui-là.

In extremis

Mettre sur pied un festival réunissant dix pays et cinq continents n'a rien d'une sinécure. Pierrot Damay et ses amis ont pu le constater une fois de plus mardi. A l'instant même où le cortège d'ouverture de ce 5e FIFO se mettait en branle au cœur de la ville, les organisateurs valaisans étaient ainsi toujours sans nouvelle des Cosaques du Don. Retenus sur la route, les Russes ont dû revêtir leur habit de scène dans leur car, pour arriver au CERM quelques minutes seulement avant le début du spectacle. Ce petit contretemps n'a pas empêché les cosaques de signer une prestation époustouflante, un peu plus tard. (pag)

BALADE EN ROMANDIE

Curiosité «underground» au Val-de-Travers

Les mines d'asphalte de La Presta.

La spéléologie, c'est pas votre truc. Mais vous passeriez bien quelques instants dans les entrailles de la terre. Les mines d'asphalte de La Presta, entre Travers et Couvet dans le Val-de-Travers, vous ouvrent leurs galeries. Une curiosité unique en Suisse.

En 1711, le médecin grec Eirini d'Eyrinys, intéressé par l'usage thérapeutique de cette matière, identifie les premiers gisements d'asphalte au Val-de-Travers. Mais c'est seulement vers 1830 que le gisement de La Presta, sur le versant sud du vallon, commence à être exploité. Il le sera jusqu'en 1986.

Pendant toutes ces années, des hommes ont creusé les flancs de la montagne pour en extraire l'asphalte. Ils créent ainsi un véritable labyrinthe de couloirs qui atteignait autrefois une longueur de près de 100 kilomètres. Aujourd'hui, mille mètres de galeries sont aménagées en circuit touristique. Des mannequins font revivre l'épopée des mineurs - à noter que toutes les machines fonctionnent - et les guides décriront leur vie, leurs angoisses et vous diront

tout de l'asphalte et de son utilisation.

Matériau d'exception, mélange étonnant de calcaire et de bitume, l'asphalte a connu d'innombrables usages de l'Antiquité à nos jours. Celui de La Presta fut exporté aux quatre coins du monde. Les avenues ou allées de Paris, Londres, New York et même Sydney furent, à l'origine, recouvertes d'asphalte provenant de La Presta.

La balade comporte plusieurs aspects, outre le voyage au centre de la terre. Sur le site même de l'accueil, dans l'ancien bâtiment servant à la préparation du bois pour l'étayage, le visiteur pourra découvrir l'exposition «Mémoires de pierres». Les mécanismes géologiques de la formation des minerais n'auront plus de secret pour lui. Le musée des Mines lui permettra de se familiariser avec les objets des mineurs et, au café des Mines, il dégustera le jambon cuit dans l'asphalte. A l'étage, le visiteur ne manquera pas de s'émerveiller à la vision de l'atelier mécanique de Léopold Bourquin. Dans une forêt de poutres, il saura comment le génial fabricant

de viroles et autres pièces d'horlogerie s'y prenait pour faire fonctionner plusieurs machines avec un seul moteur. C'était dans les années vingt.

Mariano de Christofano

Renseignements pratiques

Petite laine recommandée.

Les mines d'asphalte sont ouvertes, pour les groupes, toute l'année et toute la journée sur rendez-vous. Pour les individuels, le voyage guidé dans les entrailles de la terre est possible, du 1er mai au 23 octobre, tous les jours à 10 et à 14 heures. En juillet et en août, deux visites supplémentaires sont prévues à 15 et à 16 heures. Pendant l'hiver, de fin octobre à la fin avril, les mines accueillent les visiteurs les dimanches et jours fériés uniquement (14 et 16 heures).

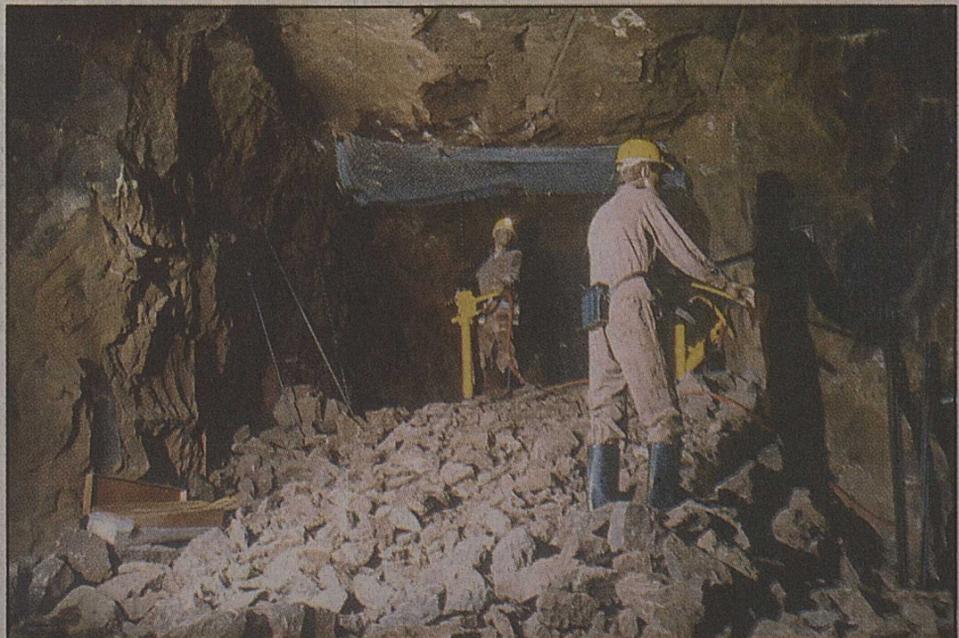
Dans les galeries (durée de la visite, une heure et demie), la température est d'environ 8 degrés. Autant dire qu'une petite laine est vivement recommandée.

Mines d'asphalte de La

Presta, Travers, tél. (038) 633010. Office du tourisme du Val-de-Travers, Fleurier, tél.

(038) 614408. Accès: route Neuchâtel - Pontarlier ou train régional (RVT), tél. (038)

614143; la mine dispose de son propre arrêt ferroviaire. (mdc)



Une heure et demie de voyage dans les entrailles de la terre, à la découverte de la rude vie des mineurs. (sp)

60 interventions à Collombey

Feu, inondations, pollution: les sapeurs ne chôment pas.

COLLOMBEY-MURAZ. - Samedi dernier, les pompiers collombeyrois ont effectué la bagatelle de huit interventions. A la suite d'un violent orage, de nombreuses caves et sous-sols d'immeubles et villas furent inondés, alors que deux arbres coupaient la route cantonale à la sortie de Muraz et au centre scolaire. En une année, les pompiers de Collombey ont effectué en 1993 pas moins de soixante interventions.

Basés entre le village de Collombey et celui de Muraz, et face à la zone industrielle de Collombey-Le-Grand, les sapeurs commandés par Bernard Coutaz doivent être en permanence mobilisables. Outre l'importance de la commune qu'ils protègent, il faut

ajouter aux habitations des industries lourdes, telle la raffinerie Tamoil, ou encore les dépôts d'essence, ainsi que de nombreuses halles artisanales.

Equipe soudée

Vingt hommes peuvent être alertés par bip, alors qu'une trentaine d'autres le sont par téléphone, sur un effectif total de 60 à 65 hommes, a indiqué le commandant Coutaz lors de notre visite dans le centre d'intervention fort bien aménagé par les sapeurs eux-mêmes. Ces derniers forment, aux dires de leur chef, une équipe solidaire, particulièrement bien soudée.

Une quinzaine d'hommes ont été formés en tant que porteurs d'appareils de respi-

ration et s'entraînent dans cette lourde tâche une fois par mois. Un autre sapeur est spécialiste radio, un autre suit actuellement une formation de plongeur.

De quoi ont besoin les pompiers collombeyrois dans le futur? Si leur corps est déjà équipé d'un réservoir de 800 litres monté sur remorque, la future acquisition devra être un véritable tonne-pompe.

Alerte au canal

Parmi les interventions assez fréquentes, on citera les pollutions, notamment du canal Stockalper. Samedi dernier, à la hauteur de Muraz, des promeneurs ont certainement aperçu sur certains tronçons du canal de la mousse blanche

- style poudre à lessive - qui envahissait le canal (notre photo).

Ces promeneurs ont-ils, comme notre photographe, pensé qu'il s'agissait de mousse biodégradable utilisée le jour même par les pompiers dans le cadre d'une démonstration à l'intention des enfants du passeport-vacances de Collombey? Toujours est-il que personne n'a alerté le 118. Même si l'on n'est pas certain qu'il s'agisse d'une pollution, mieux vaut avertir à chaque fois le numéro de téléphone des pompiers, le 118, demande au public le commandant Coutaz.

Pour ce dernier, il est semble-t-il exclu qu'il s'agisse de mousse utilisée par les pompiers dans le cas de figure survenu samedi. Qu'elle pourrait être l'origine de cette possible pollution? Difficile de le dire aujourd'hui. Par contre, il ne semble pas que la faune piscicole ait eu à souffrir de l'incident. (gib)



La bonne réaction: avertir les pompiers au numéro 118. nf

Radio on the top

Les festivals de l'été en direct sur Radio Chablais.

MONTHEY. - Pour la troisième année consécutive, les auditeurs de Radio Chablais pourront vivre en direct le plus haut festival de l'été, le Morgins Jazz Rock on the Top. C'est en effet au sommet de la Foilleuse, à 1850 mètres d'altitude, que sera installé, samedi 6 août, le studio de Radio Chablais. Le matériel sera transporté par télésièges. Une performance technique au service de la musique!

la nuit avec le groupe de funk soul Solutio. L'antenne sera également ouverte à Girasol et à Berverly Jo Scott. Au total, Radio Chablais consacra plus de sept heures de direct au Morgins Jazz Rock on the top. De quoi satisfaire ceux qui ne pourront pas se déplacer.

Au marché

La journée du 6 août sera résolument morginoise sur les ondes de Radio Chablais. Le matin de 9 à 13 heures, ses animateurs seront au Marché folklorique. Le point fort de ce rendez-vous sera le rappel de ce que fut, en 1944, le

bombardement du village-frontière par les avions allemands.

Autres festivals

En intermède, de 11 heures à midi, Radio-Chablais sera en direct du Festival de Country Musique des Diablerets. Elle le sera déjà la veille, vendredi 5 août. Toujours au chapitre des festivals de l'été, le Festival international du folklore d'Octodure (FIFO) sera présent sur Radio Chablais du jeudi au vendredi 5 août de 10 à 11 heures. Plusieurs groupes venus du monde entier se produiront en direct du studio de Radio Chablais. (c/vic)

Radio night

Les émissions débiteront à 19 heures avec le premier concert, celui du New Swing Quintet. Elles se termineront dans



Le groupe Bayanihan Philippine Dance Company en direct sur la terrasse de Radio Chablais. ldd

Premier vendredi du mois

Adoration nocturne en Valais et dans le Chablais vaudois.

«C'est par le cœur du Christ que l'amour de Dieu, que Dieu lui-même a débordé sur le monde. C'est aussi par lui qu'il se répand sur les hommes. Par sa grâce, en effet, Dieu se communique et se donne à nous. Profitons de ce temps de vacances pour certains de mieux vivre de cet amour et de s'en laisser imprégner lors de notre heure d'adoration nocturne.

Collombey: chapelle des Bernardines de 20 à 6 heures. Aigle: messe à l'église paroissiale à 19 h 30 suivie de l'adoration jusqu'à minuit.

Bex: messe à l'église paroissiale à 19 h 30 suivie de l'adoration jusqu'à 22 heures.

Champéry: chapelle de Chavalet de 20 à 24 heures. Messe à 19 h 30.

Saint-Maurice et environs: chapelle des capucins. Messe à 20 heures. Adoration de 20 à 22 heures.

Evionnaz: messe à 19 h 30 à

l'église paroissiale, suivie de l'adoration jusqu'à 23 heures.

Vernayaz: messe à 19 h 30 à l'église paroissiale. Adoration de 20 à 24 heures.

Martigny: adoration de 19 heures à 7 heures à l'église paroissiale. Messe à 8 h 30.

Bagnes: chapelle de la Providence à Montagnier de 21 heures à 6 h 30.

Secteur Liddes, Orsières, Bourg-Saint-Pierre: à l'église d'Orsières de 16 à 22 heures. Messe à 19 h 30.

Sembrancher: de 20 à 24 heures à l'église paroissiale. Messe à 20 heures.

Fully: de 20 à 7 heures à l'église paroissiale. Messe à 19 h 30.

Saxon: messe à 19 h 30 suivie de l'adoration de 20 à 6 heures.

Sion et env.: adoration à la chapelle du couvent Sainte-Ursule, entrée au couchant, rue du Pré-d'Amédée. Garde

d'honneur toute la journée. Bénédiction à 17 h 15. Messe à 17 h 30 suivie de l'adoration nocturne de 18 heures à 6 heures. Messe à 6 h 45.

Grimisuat: adoration à l'église paroissiale de 8 heures à 18 h 30. Messe à 19 h 15.

Salins: messe à 19 heures. Adoration de 20 à 23 heures.

Chalais: messe à 19 heures à l'église paroissiale. Bénédiction après la messe suivie de l'adoration jusqu'à 23 heures.

Zermatt: adoration la journée du jeudi 4 août de 14 à 23 heures à la chapelle Theo Saal.

Saint-Nicolas: adoration le jeudi après la messe de 19 heures jusqu'à 7 h 30. Messe à 7 heures.

Herbrigen: adoration le vendredi à 19 heures jusqu'à 5 h 30.

Signalons également l'adoration au couvent Notre-Dame-de-la-Montagne à Unterems tous les jours de 8 à 18 heures. Messe à 7 h 30.

EN BREF

Concert

LE BOUVERET. - Dans le cadre des concerts hebdomadaires du jeudi, Le Bouveret reçoit ce soir à 20 heures un hôte de marque: l'ensemble slovène Tine Rozanc. L'office du tourisme et la société de développement ont pu obtenir ce groupe grâce à une entente avec les organisateurs de la Fifo de Martigny. Fondé en 1949, Tine Rozanc a choisi dès le début d'interpréter un large éventail des us et coutumes des autres provinces de l'ancienne Yougoslavie. Cette diversité et une qualité d'interprétation remarquables ont valu à cet ensemble d'atteindre la dimension internationale et de multiplier les tournées à l'étranger. Pour sa contribution à l'éclaircissement de l'esprit humain et à l'éducation de la jeunesse, il a obtenu plusieurs mentions d'honneur dont la plus prestigieuse est celle que lui a remis

le président Tito, «L'Ordre du mérite du peuple avec médaille d'argent». C'est donc un invité de marque qui fera vibrer Le Bouveret ce soir.

Les jeudis animés

CHAMPÉRY. - A l'occasion des jeudis animés, une rue piétonne est organisée de 18 h 30 à 23 heures par les commerçants du village de Champéry. Pour parfaire cette chaude ambiance, le groupe d'Amérique latine Kotosh se produira ce soir dans toute la rue du village.

Vivre sur l'alpe

VAL-D'ILLIEZ. - L'office du tourisme de Val-d'Illez proposera demain la visite d'une ferme d'alpage avec démonstration de la traite et goûter campagnard. Les amateurs de vie saine partiront en bus à 15 h 15 des Crosets, à 15 h 30 de Val-d'Illez et à 15 h 50 de

Champoussin. Ils auront à marcher pendant environ trente minutes. Le retour est fixé vers 18 heures devant l'office du tourisme de Val-d'Illez. Ceux qui désirent participer à cette journée sur l'alpe peuvent s'inscrire jusqu'à ce soir à 17 heures à l'office du tourisme.

Rue rétro

CHAMPÉRY. - Samedi 6 août, la rue de Champéry sera à nouveau en liesse, mais à la mode rétro cette fois. Elle sera animée par les commerçants, artisans et sociétés locales. Champéry rétro, c'est non seulement un retour en arrière aux années 1920 à 1950, c'est aussi une animation musicale, un mur de grimpe, un carrousel pour les enfants. Il y aura même un stand où l'on pourra fabriquer soi-même son chapeau d'époque. En cas de mauvais temps, l'animation sera reportée au lendemain dimanche.

Gruyère et marché lacustre

LE BOUVERET. - Depuis le début de l'année, plusieurs séances de travail ont eu lieu entre les collaborateurs touristiques du Bouveret et ceux de Gruyère et Moléson. D'après les responsables, ces stations permettent une complémentarité idéale tant sur le plan des attractions de qualité que de celui de l'hébergement. La coopération s'est donc faite le plus naturellement du monde. Elle permet aux deux régions de s'inviter mutuellement lors de manifestations. Et puis, c'est bien connu, plus on est de fous, plus on rit.

Richesses touristiques

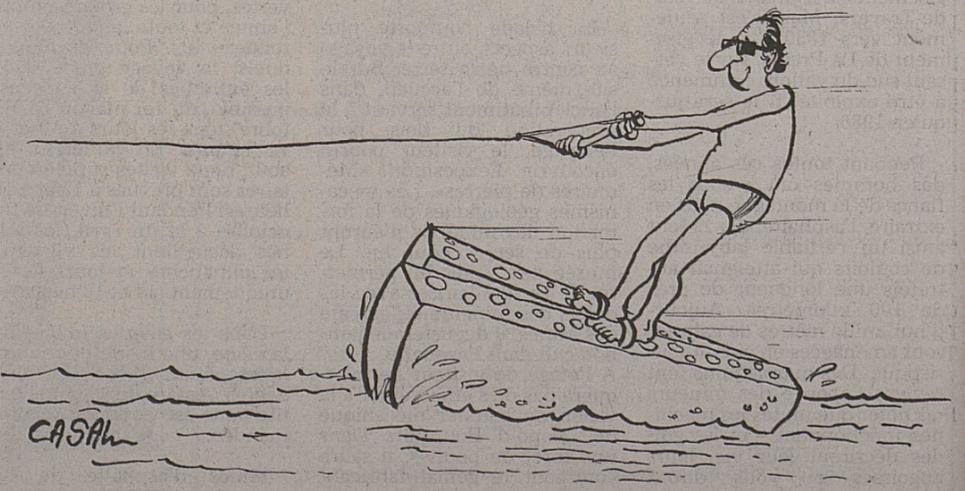
L'étroite connivence entre ces stations repose sur leurs joyaux touristiques. En effet, Le Bouveret possède le Swiss Vapeur Parc, la composition nostalgique Rive Bleue-Express ainsi que les attraits de

l'une des plus grandes plages du Léman. Leurs partenaires disposent quant à eux de l'un des plus beaux châteaux de Suisse au sein d'un site médiéval, une fromagerie d'alpage du XVIIe siècle, une piste de bob-luge, une de trotinherbe, un sentier botanique, un observatoire astronomique ainsi que le fameux téléphérique indispensable pour accéder au sommet du Moléson. Au niveau de l'hébergement, Le Bouveret offre trois campings de qualité et Moléson dispose d'un important contingent de locations vacances.

Afficher ensemble

Dans le but de faire connaître les charmes de la station partenaire et de susciter sa visite, une affiche conjointe a été élaborée. Elle sera placardée à l'entrée des attractions, au

près des hôtels et campings, dans les restaurants et sociétés de location, accompagnée des prospectus respectifs. Un autre volet de la collaboration se traduira par la présence de Gruyère-Moléson au festival international de la vapeur du 17 au 19 juin. Les stations fribourgeoises y dresseront leur stand. Elles seront présentes aussi lors du second marché lacustre du samedi 6 août. Le Bouveret, ses hôtes et ses visiteurs auront le plaisir d'assister à la fabrication artisanale du fromage de Gruyères. A cette occasion, les produits typiques de cette région seront également proposés à la vente. Le Bouveret participera à une manifestation chez ses nouveaux amis à une date non encore fixée. Au niveau promotionnel, d'autres projets de collaboration entre ces jeunes partenaires sont prévus durant la saison 1995. (c/vic)



En bref

Fête aux Marécottes

SALVAN. - Samedi 6 août, dès 11 heures, aura lieu une fête au hameau de La Fontaine, en annexion des Marécottes. Animation, jeux, restauration. Le même jour, le four banal de La Leneire cuira pains et pâtisseries dès 9 heures.

Inauguration à Charavex

MARTIGNY. - La bourgeoisie de Martigny communique que la traditionnelle messe de Charavex aura lieu le lundi 15 août à 11 heures. La chapelle Saint-Vendelin, nouvellement restaurée, sera inaugurée à cette occasion.

Humour à l'Alibi

MARTIGNY. - En cette fin de semaine, l'Alibi propose trois soirées. La première ce soir dès 20 heures consacrée à l'humour avec des projections de Mr. Bean, Courtémance, des Guignols, etc. La deuxième demain vendredi avec en concert le groupe australo-helvétique Red Desert Blues (entrée 5 francs) et la troisième samedi avec une nuit acid-jazz emmenée par l'infatigable David.

Icare expose

MARTIGNY. - La galerie Icare au 52 de la rue du Bourg à Martigny expose jusqu'au 16 août les œuvres de l'artiste Ernest Paris. C'est ouvert du lundi au jeudi de 14 à 18 heures et le vendredi de 19 à 22 heures.

La marche de Ravoire

MARTIGNY. - Ce prochain week-end, la Société de développement de Ravoire organise sa traditionnelle marche des fours à pain, 21e du nom. La manifestation prévoit des parcours de 10 et 20 km ainsi qu'un parcours sportif de 14 km. Samedi et dimanche, les départes ont lieu à l'hôtel de Ravoire, de 6 à 15 heures.

Le Masque en Belgique

MARTIGNY. - La troupe Le Masque de Martigny prend le large du côté de la Belgique. Elle se rendra ce week-end aux Estivades de Marche-en-Famenne, une rencontre internationale des troupes de théâtre amateur. Ce sera l'occasion pour les comédiens martigners de rejouer «Sale Cupidon», pièce de leur metteur en scène Fabien Gargiulo. Danielle Beguin, Marie-Jeanne Lugon, Anne Dorsaz, Marianne Rouge, Claude Dussex et Patrick Forian sont du voyage, ainsi que Elisabeth Rausis (piano) et Willy Plomb (technique). Le Masque se produira dimanche 7 août. Les Estivades se déroulent du 6 au 10 août. Il s'y côtoie des troupes de Belgique, d'Italie, du Canada, de Géorgie, d'Ukraine, de France et de Suisse.

Hommage à M. Brèchet...

L'amour ne cherche pas son intérêt
il ne s'irrite pas,
il ne pense pas à mal,
il n'entretient pas de rancune,
il ne se réjouit pas de l'injustice
mais il se réjouit dans la vérité. *Jean-Guy, Franca*

... et à Alain Mottier

Ta disparition me chagrine à un tel point
Que je ne trouve pas de mots
Pour exprimer ma peine.
Tu n'étais pas un simple copain, mais un véritable ami
Pour moi tu représentais et toujours représenteras la beauté, la sincérité, la loyauté. *A mon ami Alain (ps)*

La terre en formes

Les potiers à l'honneur sur la place du Hameau de Verbier.



Nouveau dans notre région, le premier marché de potiers attire les curieux.

VERBIER. - Encore rare dans nos régions, mais rencontrant un vif succès en France, un marché consacré uniquement à la poterie animait la place du Hameau de Verbier la semaine dernière.

Dès le matin, une quinzaine de potiers venant de toute la Suisse disposaient leurs éventaires autour de la place. Organisé par Sylviane et Patrick Michelizza (La Terre qui chante) et André Schmidt (boutique Artis), le premier marché de potiers proposait une belle sélection d'œuvres en terre. Très coloré, tout à fait chaleureux et original, il n'a cependant pas remporté le succès escompté. Le soleil du second jour a toutefois amené son lot de curieux, réjouissant les organisateurs qui restent

optimistes et espèrent fortement recommencer l'année prochaine.

Mains d'enfants

Les enfants ont beaucoup apprécié le concours de poterie qui leur était réservé, et le public a sélectionné avec enthousiasme leurs plus belles œuvres. Empreinte de magie, la terre vue par les enfants dégageait beaucoup de fraîcheur et d'humour. Côté de leur table, la beauté des pièces présentées sur les autres étalages avait de quoi fasciner de nombreuses personnes. Rencontrer les artistes et découvrir les techniques grâce aux démonstrations: une formule que ses auteurs espèrent bien rééditer prochainement. *(nat)*

Un amour en diamant

Soixante ans ensemble chez les Borgeat.



Julienne et Marcel Borgeat.

VERNAYAZ. - Dans notre rubrique «les amours au long cours» nous fêtons aujourd'hui, jour pour jour, les soixante ans de mariage de Marcel et Julienne Borgeat de Vernayaz.

«On en a vu de temps en temps, mais pas trop souvent», précise Marcel, 85 ans, qui a toujours bon pied bon œil. Histoire de dire que les soixante ans de vie commune ne se sont pas passés sans quelques anicroches. Mais quoi de plus normal pour deux tempéraments plutôt indépendants.

Lui a travaillé dans le commerce de bétail entre Sierre et Monthey, elle a tenu le café du Progrès à Vernayaz. Et ensemble ils se sont occupés inlassablement de la campagne, de leurs trois enfants, et au fil du temps de leurs petits et arrière-petits-enfants. Avec pour le meilleur et la détente, un morceau de vigne à Plan-Cerisier en dessus de Martigny.

Le secret de la longévité et de l'amour? Pour lui c'est un

verre de vin de sa vigne, pour elle une partie de cartes ou une soirée au loto. Mais Julienne, Juju pour les intimes, ne veut pas trop faire de «chichis» pour cet anniversaire.

Alors nous n'en ferons pas trop, juste ce qu'il faut pour souhaiter à ce couple sympathique quelques années de bonheur de plus et pourquoi pas un nouveau rendez-vous dans dix ans. *(ric)*

Jeûne fédéral sans tarte

LAUSANNE. - Cette année comme la précédente, la récolte suisse de pruneaux sera inférieure à la moyenne, a annoncé hier l'agence de presse agricole CRIA, à Lausanne. Conclusion: la tradition du gâteau aux pruneaux sera moins suivie pendant les fêtes du Jeûne fédéral.

Durant la période de floraison, le froid a beaucoup freiné le vol des abeilles et les fleurs ont peu donné de fruits, explique-t-on à l'Union suisse des

Grand choix de balades

La nouvelle carte pédestre de la région d'Ovronnaz fait un tabac.

OVRONNAZ. - L'office du tourisme d'Ovronnaz et l'Association valaisanne de tourisme pédestre ont sorti à la fin juin la carte pédestre de la région d'Ovronnaz-Mayens-de-Chamoson.

C'est déjà un succès puisque, en un mois, il en a été vendu plus de cinq cents.

Fruit d'un travail de longue haleine réalisé par une com-

mission ad hoc, la carte couvre toute la région comprise entre le Grand-Chavalard, le lac de Fully, le Grand-Muveran, le Haut-de-Cry en montagne et Saillon, Leytron, Chamoson en plaine. Au total, ce sont quelque 150 kilomètres de sentiers qui ont été répertoriés et dûment indiqués sur une carte au 25000e.

De plus, tous les temps de marche ont été écrits sur la

carte, ce qui constitue une première du genre.

D'autre part, elle est accompagnée d'un feuillet contenant de nombreuses propositions de la simple randonnée au tour plus long à partir d'Ovronnaz, Bougnone et des Mayens-de-Chamoson.

En fin de compte un outil précieux pour tous les amateurs qui veulent découvrir la région. *(ric)*



Ovronnaz développe son tourisme pédestre. Depuis cet été le nouveau télésiège facilite le transport des marcheurs sur les hauteurs.

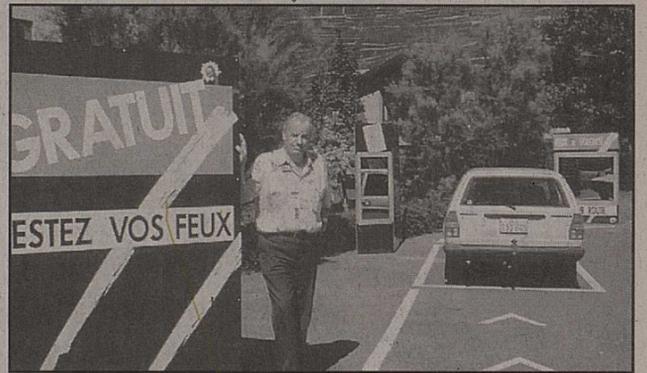
Les phares d'un coup d'œil

Un Martigneraïn invente un système de miroirs pour contrôler l'éclairage des voitures.

MARTIGNY. - «La présente invention se rapporte à une installation d'un jeu de miroirs permettant à la conductrice ou au conducteur de contrôler tous les feux de son véhicule sans quitter l'habitacle et sans l'aide d'une tierce personne.» Voilà en quelques mots l'invention d'Antoine Muller, Martigneraïn d'adoption, qui est présentée depuis une semaine à la station de lavage Hydromat à la route du Levant.

L'invention, dûment brevetée, est une «première mondiale» selon son concepteur, qui, comme on le voit, n'a pas peur des mots. Pas plus que des images, le jeu comprend trois miroirs qui donnent une image non inversée du véhicule. En deux temps, trois mouvements, tout conducteur peut vérifier ses feux avant, arrière, clignotants et feux de recul. Antoine Muller destine son installation aux stations-service, pour lesquelles ce devrait être une offre supplémentaire et gratuite pour les clients.

Le système a été conçu en collaboration avec l'informaticien Charles Delaloye et M. Egli, directeur d'Acomet à Monthey. Pour l'instant, le concepteur ne peut articuler de chiffre quant à son coût. Tout dépend des matériaux utilisés et de l'endroit où il est installé. Mais toujours est-il qu'il espère intéresser le TCS, considérant que cette installation simple et attrayante «offre un service important pour la sécurité du trafic». *(ric)*



Antoine Muller et son invention à Martigny.

Les amis au régime

Mais ceux de Farinet se consoleront avec Caroline de Monaco.

SAILLON. - Ainsi donc les Amis de Farinet se sont fait piéger par l'abbé Pierre. En lui offrant la plus petite vigne du monde après le décès de Jean-Louis Barrault, ils s'assuraient comme d'habitude un joli coup médiatique, mais ils n'avaient pas pensé que le prêtre puisse être à ce point contre l'alcool et le vin en particulier. Fini la vente aux enchères des deux mille bouteilles millésimées, c'est un propriétaire Ennui supplémentaire, l'abbé Pierre, qualifié de «malicieux» par les amis, a précisé qu'il faudra faire du jus de raisin jusqu'à sa mort. Bon, il n'est plus tout jeune (82 ans), mais il peut durer encore, qui sait, une dizaine d'années, une dizaine d'années sans vente aux enchères... Pour le choix du prochain propriétaire, on pourrait songer déjà à l'acteur Gérard Depardieu, à Jean-Pascal Delamuraz ou...

Hier les Amis de Farinet ont communiqué qu'il en sera ainsi cette année, mais qu'ils ne perdent pas espoir de ramener l'abbé Pierre à la raison. Ils évoquent «le symbolisme du vin dans les écritures et dans la liturgie, ainsi que l'importance économique d'un produit qui assure l'existence de millions de travailleurs sur terre et les épargne du même coup de la misère». C'est là le problème: le vin tire les uns de la misère, tandis qu'il y plonge les autres.

Enfin ce mauvais coup, ce «coup inattendu» de l'étonnant religieux disent les amis, s'accompagne d'une nouvelle autrement plus importante, autrement plus mondaine, autrement plus charmante, autrement plus tout ce qu'on voudra: c'est la princesse Caroline de Monaco qui vendra cette automne les trois ceps. Mon Dieu! Après avoir présidé ce prochain week-end le somptueux bal de la Croix-Rouge, elle viendra donc en faire de même en septembre pour le premier bal de la Croix-Bleue. *Eric Felley*

Fête au pied du Wildhorn

Le conseiller fédéral Adolf Ogi participera à l'inauguration de la cabane des Audannes.

AYENT-ANZÈRE. – De nombreux visiteurs ont déjà goûté à la chaleur et à l'ambiance fort sympathique qu'offre la jeune cabane des Audannes,

construite au pied du Wildhorn et ouverte au public dès l'an passé. Manquait encore la fête d'inauguration officielle du nouveau refuge. Elle se dé-

roulera le dimanche 14 août prochain, en présence du conseiller fédéral Adolf Ogi.

La cabane des Audannes, c'est avant tout une histoire d'amour, de passion et d'obstination, marquée d'une accumulation d'heures de travail bénévoles. C'est en 1989 que le guide Marc Aymon lançait l'idée de réaliser au pied du Wildhorn, à 2506 mètres d'altitude, une cabane de montagne. La même année, le projet est présenté à l'autorité communale, mis à l'enquête publique. Le permis de construire suivra l'année suivante...

Au travail!

Il faut des bras et de l'argent pour atteindre l'objectif. L'association de la cabane des Audannes est constituée, elle fait appel aux travailleurs bénévoles et à la générosité du public. Réponse affirmative et enthousiasme de nombreux

amis de la montagne, qui vont consacrer moult journées à réaliser l'œuvre.

Aujourd'hui, la nouvelle cabane dispose d'un dortoir d'hiver de seize couchettes en sous-sol, d'un réfectoire de trente-cinq places au rez-de-chaussée, de trente couchettes dans les dortoirs à l'étage. Toujours ouverte, la cabane est gardée du 1er juillet au 30 septembre, ainsi que durant les week-ends du printemps et de la période de Pâques. Durant ces périodes, le maître des lieux Armand Dussex donnera aux touristes et promeneurs tous les tuyaux utiles pour profiter pleinement de ce site exceptionnel.

Le programme de la fête

Le public est invité à participer nombreux à la fête d'inauguration du 14 août. Dès 6 heures le dimanche matin, la télécabine sera en service pour transporter les partici-

pants au Pas-de-Maimbré. De là, montée par groupes en suivant les sentiers balisés conduisant à la cabane. Le parcours est relativement facile, mais représente quelque deux heures et demie de marche.

Il sera également possible de se rendre sur place par la voie des airs, la compagnie Air-Glacières effectuant des vols navettes dès 9 heures depuis Serin, au-dessus des Rousses (route du Rawyl). A 11 heures, la cabane sera bénie lors d'une messe chantée. Place ensuite aux officialités et au baptême de la cabane, puis au repas servi par les organisateurs. Diverses animations figurent au programme de l'après-midi, dont un concours de pêche à la truite dans le lac voisin.

Une nouvelle voie

La descente est prévue aux

environs de 16 heures, en direction des Rousses, par le nouveau chemin réalisé par les chômeurs engagés dans le cadre du programme de solidarité de la commune d'Ayent. Ce tracé par le pierrier de Serin évite l'ancien parcours à flanc de rocher, peu prisé par les randonneurs sujets au vertige. Depuis les Rousses, des cars sont organisés pour rejoindre Anzère.

Un forfait «tout compris»

Remontées mécaniques, repas de midi, transfert en car sont compris dans un prix forfaitaire accessible à toutes les bourses. De quoi permettre au plus grand nombre possible de randonneurs de découvrir ce nouveau fleuron des Alpes bernoises.

Renseignements et inscriptions auprès de M. Albert Bétrisey, président du comité d'inauguration, téléphone (027) 225160. (wy)



La cabane des Audannes, au pied du Wildhorn, sera inaugurée officiellement le dimanche 14 août prochain.

Pour marquer ses 30 ans

La Jeune Chambre économique de Sion anime le passeport-vacances.

VÉTROZ. – Régulièrement, la Jeune Chambre économique de Sion assure une animation dans le cadre des activités proposées par le passeport-vacances de la capitale valaisanne. Cette année, la JCE a saisi cette occasion pour marquer d'une manière toute par-

ticulière ses six lustres d'existence. L'animation de cette journée estivale a ainsi été prise en charge par la commission «trentième anniversaire» de l'OLM sédunoise, emmenée par son président Jean-Christophe Rudaz. A noter que le JCE de Sion est la

doyenne des jeunes chambres valaisannes et qu'elle totalise actuellement une septantaine de membres.

Ambiance garantie

Une quarantaine d'enfants se sont ainsi retrouvés hier au

couvert du Botza à Vétroz, pour y passer une journée placée sous le signe de la gaieté et de la joie de vivre. Le nombre et la variété des animations proposées n'ont pas laissé une seule minute de répit aux petits participants. La préparation d'affiches, des courses et jeux divers, la fabrication d'un cerf-volant sans oublier la prise de trois collations bien méritées, ont rythmé cette journée de fête.

Passeport-vacances en forme!

Il y a treize ans, la JCE participait au côté de Pro Juventute, RLC, de la Fédération romande des consommatrices et de la direction des écoles de Sion, à la mise sur pied du premier passeport-vacances sédunois. Cette formule d'animation estivale fonctionne uniquement sur le bénévolat et bénéficie depuis plusieurs années, du soutien informatique de Grande-Dixence S.A.

De 200 qu'ils étaient au départ, les participants sont passés à 1070 cet été pour plus de 200 activités proposées. Il y a quatre ans, le passeport-vacances de Sion s'est ouvert aux communes environnantes. Mais saturé, il a dû faire marche arrière et depuis, des passeport-vacances régionaux se mettent progressivement en place. (dan)



Photo-souvenir pour les jeunes participants du passeport-vacances et les animateurs de la JCE.

Enfants de tous pays réunis

FLAN. – Dans le cadre du Département et du service cantonal de l'action sociale, un camp pour enfants de demandeurs d'asile s'est déroulé la semaine passée au Flan sur Ayent.

«Il s'agit d'essayer de tempérer la population quant aux demandeurs d'asile», explique M. Emile Blanc, responsable aux affaires sociales pour les réfugiés politiques. Faire tom-

ber les préjugés que l'on a trop souvent envers les demandeurs d'asile, tel était le but de cette colonie.

Soixante-deux mômes entre 5 et 14 ans – des Yougoslaves du Kosovo et des Yougoslaves de Bosnie, des Zairois, des Somaliens, des Tunisiens, des Turcs et des Ethiopiens – ont vécu en communauté au chalet des éclaireurs. D'après M. Blanc, il s'agissait «d'organiser

une semaine de vacances pour leur faire découvrir les différentes ethnies». Les enfants étaient encadrés d'une dizaine de moniteurs, eux-mêmes demandeurs d'asile. «Les parents participent aussi, ça permet de les responsabiliser», commente M. Blanc. En travaillant, les réfugiés se sentent revalorisés. «Les deux cuisiniers aimeraient bien que ça dure une semaine de plus»,

explique le responsable de la colonie, M. Cretaz. C'est la première fois qu'un tel projet se réalise dans le Centre. L'année dernière, un camp semblable avait eu lieu à Saint-Gingolph et le Département de affaires sociales a décidé de renouveler l'expérience.

Les enfants ont effectué de nombreuses activités durant cette semaine, du bricolage, des jeux basés sur l'esprit d'équipe comme la course aux bidons. Le dernier soir, chacun présentait un petit spectacle de sa composition. Le programme de la semaine visait à développer l'imagination et la créativité des enfants par le sport et le jeu. Il cherchait parallèlement à sensibiliser les jeunes au respect de l'autre. D'après M. Cretaz, qui est aussi responsable du foyer de Martigny, ça s'est fait naturellement: «Une petite Yougoslave ne quitte plus sa camarade tunisienne, Angolais et Zairois s'entendent à merveille. Et il poursuit: Ici le racisme n'existe pas.» De quoi se demander si les préjugés de race ne sont pas une invention des grands. (vic)



Les soixante-deux mômes de la colonie et leurs moniteurs, au Flan sur Ayent.

Chamoson d'hier

Une exposition originale sous la chapelle des mayens.

MAYENS-DE-CHAMOSON. – Deux cent cinquante photographies de 1880 jusqu'à 1960: l'exposition estivale des Mayens-de-Chamoson dévoile de véritables trésors de l'ancien temps. Organisée par la Société de développement de Chamoson, elle propose des photos en noir et blanc aux thèmes divers. Ainsi, des portraits, des paysages des mayens version 1900, des photos de classe ou relatives à la mine du local tapissent les murs du local situé sous la chapelle des mayens jusqu'au 15 août.

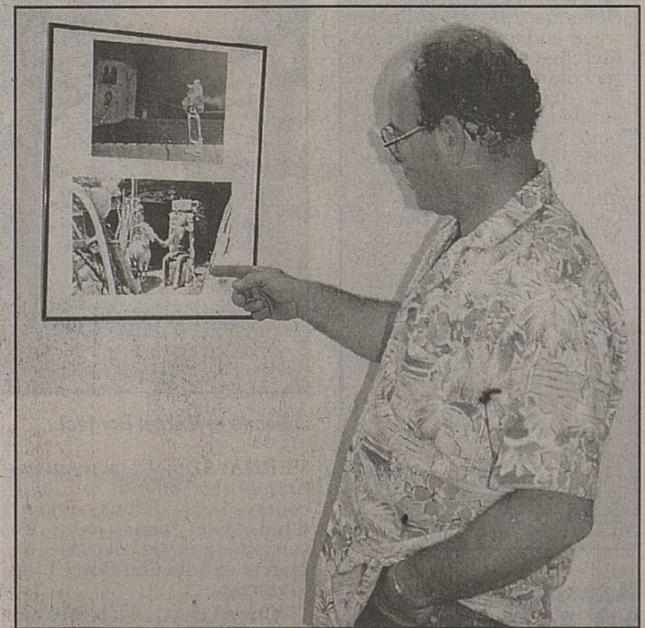
Parmi 600 photos

«Le choix a été difficile. Nous avons reçu 600 photographies en tout», souligne Marcel Rieder, l'un des organisateurs. Toutes ont pourtant été classées et répertoriées. Les vues d'ensemble du village datant des années cinquante ont recueilli les suffrages de la société de développement. Mais, cette exposition n'aurait pu être réalisée sans le soutien et

la collaboration de la population chamosarde. Le Centre valaisan du film et de la photographie ne possédait en effet qu'une quarantaine de documents sur Chamoson. Très intéressé par le grand projet «Images en danger» de la société de développement, le directeur du centre, Jean-Henri Papilloud, a donc proposé l'aide matérielle et technique de son service.

Restait la collecte... Les Chamosards ont participé de façon massive à l'opération. Afin de protéger les parcelles de leur passé. Certains explorèrent leur grenier pour trouver la perle rare et laissée à l'abandon. «Quelques photos étaient vraiment mal en point. Cela nous a donné l'occasion de restaurer et protéger ces documents», poursuit M. Rieder.

L'exposition est visible jusqu'au 15 août, tous les jours de 15 à 18 heures sous la chapelle des Mayens-de-Chamoson. (sav)



Marcel Rieder décrit avec nostalgie l'une des 250 photos exposées.

EN BREF

Visite au musée

SION. – Une visite commentée publique pour l'exposition «Antithèse» qui se tient actuellement au Musée cantonal des beaux-arts aura lieu aujourd'hui à 18 h 30. Les intéressés se retrouveront devant l'entrée du musée, place de la Majorie 15, devant la loge du gardien. Une visite commentée publique aura également lieu aujourd'hui à 18 h 30 pour l'exposition «Raphaël Ritz», au Musée cantonal des beaux-arts, arsenal de Prati-

fori, ouverte jusqu'au 7 août. Les intéressés se retrouveront à l'entrée principale du musée.

Folklore à Nendaz

NENDAZ. – Le groupe folklorique La Chanson de la montagne animera Haute-Nendaz ce vendredi 5 août dès 20 heures à la télécabine.

Le groupe défilera ensuite dans la station et se produira devant l'office du tourisme à 20 h 30.

MODE BY COOP

COOP bons informel

49,-

PULL-OVER POUR DAMES*
100% COTON, DEUX MODÈLES EN DIFFÉRENTS COLORIS

39,-

PULL-OVER POUR DAMES*
100% COTON, TROIS MODÈLES EN DIFFÉRENTS COLORIS

*En vente dans les grands Centres Coop.

NOUVEAUTÉS



Un dessert qui se met en quatre

Un bon séré à la crème au citron ou avec des petits morceaux de pruneaux, du caramel et des éclats d'amandes ou encore un peu de noix de coco râpée, et voilà quatre desserts exquis au séré. Mais vous les apprécierez aussi à l'heure du goûter ou ... mais faut-il vraiment une raison pour en manger? Prix: dessert au séré Coop, au citron, au caramel, aux pruneaux* ou à la noix de coco*, 125 g, 1.20.



Grizzly flakes? Des cornflakes délicatement grillés et sucrés!

Ils sont vraiment épatants ces grizzly flakes! Ils contiennent également 8 vitamines essentielles. Vous les servirez avec un peu de lait ou de yoghourt. De quoi régaler les grands et les petits ours. Prix: Grizzly flakes, le sachet de 500 g, 3.60.

Entre les deux, ma gourmandise balance

Deux célèbres coupes glacées en petit pot Classico: Coupe Romanoff, c'est vanille, fraise et coulis de fraise et Banana split, c'est vanille, banane, sauce au chocolat et amandes effilées. Pourquoi pas goûter aux deux? Prix: Coupe Romanoff ou *Banana split, Gold Star Classico, 100g, 1.60.



Un bon steak toujours prêt

Beef de Bell, c'est un steak haché, à base de bonne viande de boeuf. Bell propose trois beefs au choix: nature, au bacon ou au poivre vert. Il suffit de cuire Beef Bell à la poêle ou au barbecue et de l'assaisonner avant de le servir avec l'accompagnement que vous aimez. Prix: Beef Bell, les 2, 240 g env., 1.75/100g.*



La provitamine, c'est bon pour les cheveux

Le nouveau shampooing Pantène et son après-shampooing contiennent tous deux un complexe unique à la pro-vitamine B5 qui pénètre au plus profond du cheveu et le nourrit de la pointe jusqu'à la racine. Après chaque shampooing avec Pantène provitaminé, les cheveux sont plus vigoureux, plus brillants et pleins de vitalité.



Prix de lancement: shampooing traitant Pantène PRO-V 250 ml, 4.70; rinçage traitant Pantène PRO-V, 200 ml, 4.70.*

Baisse de prix!

Whiskas Finesse* sur toutes les barquettes de 100 g ancien prix: 1.- nouveau prix: **-.95**

Whiskas* sur toutes les boîtes de 400 g ancien prix: 1.70 nouveau prix: **1.60**



*Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop.

Le 8^e Festival musical du futur

Le village d'Ernen est prêt pour une nouvelle fête musicale.

ERNEN. - A compter du mardi 9 août, Ernen se trouvera à nouveau sous le signe de la musique. Environ 24 solistes du monde entier donneront sept concerts en deux semaines. En ouverture du 8^e Festival du futur, l'orchestre du festival, sous la direction de György Sebök, interprétera à l'église paroissiale

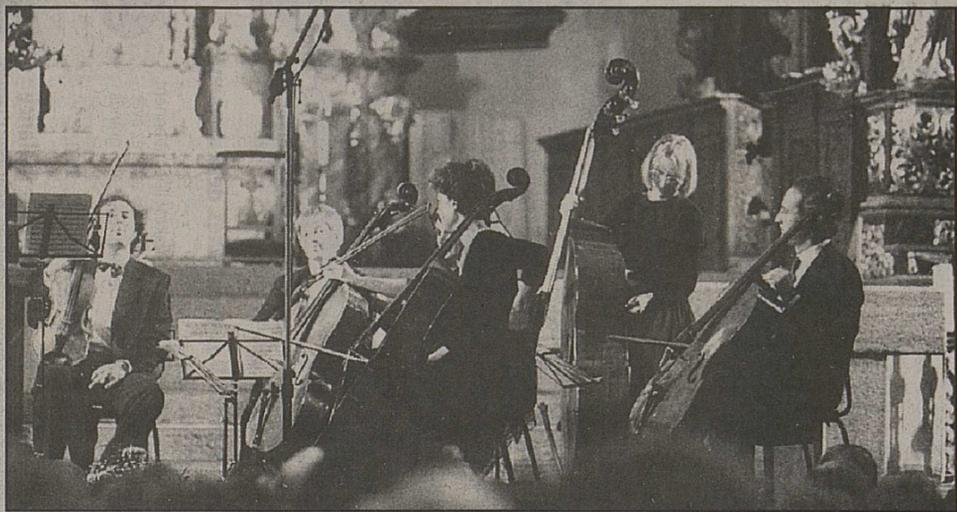
d'Ernen des œuvres de Vivaldi, Telemann, Mozart, Bach, Bartok.

Le festival s'est créé un public d'habitues solide et fidèle. Les concerts ont lieu à l'église Saint-Georges dont la qualité acoustique ne le cède en rien à la beauté plastique. Le 12 août promet d'être une soirée excep-

tionnelle, réunissant deux maîtres de la musique classique: le pianiste György Sebök et le violoncelliste Janos Starker.

D'autres musiciens renommés se produiront à Ernen: le violoniste William Preucil et l'altiste James Dunham du Cleveland Quartet, Ada Pesch, premier violon solo de l'opéra de Zurich, Jean Pignet, premier violon solo de l'Orchestre de la Radio Suisse romande. Parmi les noms connus, il faut citer encore le violoniste Ulrike-Anima Mathé, qui se produit depuis des années avec succès en soliste, ou Petra Vahle, altiste solo à l'Orchestre philharmonique de la Radio néerlandaise, enfin le pianiste Shigeo Neriki, qui obtint en 1990 une nomination Grammy de meilleur soliste sans orchestre.

Pour les renseignements sur le programme, on peut demander Francesco Walter au (028) 71 14 65. (c)



L'église d'Ernen accueille les concerts du Festival du futur. Son acoustique excellente et la beauté de ses décors donnent à chaque concert l'image d'un ensemble harmonieux. (ld)

La viticulture a assez donné

Restons-en au GATT, préconise la commission valaisanne des AOC.

La commission AOC pour les vins du Valais communique qu'elle a pris connaissance de la demande, par un comité national interparti, de la libéralisation complète de l'importation des vins blancs.

Ce comité interparti demande la globalisation des contingents tarifaires des vins blancs et des vins rouges. Par ce biais il recherche une libéralisation complète de l'importation des vins blancs.

En effet, l'importation de vin rouge est soumise à un contingent tarifaire de 1620000 hectolitres. Or, les quantités de vin rouge utilisées ces dernières années sont stables et n'atteignent pas ce total autorisé (importation 1993: 1518000 hectolitres).

Donc, en globalisant les contingents tarifaires pour les vins rouges et blancs, cela permet concrètement

de doubler l'importation de vin blanc exempt de droit de douane supplémentaire. Cette mise sur le marché suisse d'une grande quantité de vin blanc étranger aura comme conséquence d'augmenter les quantités disponibles et donc de causer des problèmes pour la vente de nos blancs. Cette offre supplémentaire de vin blanc s'effectuera certainement à de bas prix et influencera à la baisse le prix de nos vins blancs.

La commission AOC est choquée par cette volonté d'aller encore plus loin que ce que prévoient les accords du GATT. Elle considère que les concessions faites par la viticulture sont déjà importantes et qu'il faut lui laisser du temps pour s'adapter à ces nouvelles normes avant de parler d'une ouverture totale de l'importation des vins blancs. (c)

Soins à la vigne

Cicadelles. - Les jeunes larves de la 2^e génération apparaissent actuellement (petits insectes se déplaçant en marchant de biais). Dans les vignes de la mi- et du haut du coteau de la rive droite de Sierre à Saillon, et de la rive gauche de Sierre à Sion, où le ravageur était déjà fortement présent en 1^{re} génération, il faudrait effectuer un contrôle sur les 7^e et 8^e feuilles (face inférieure). Si l'on trouve en moyenne une larve par feuille, on peut éventuellement intervenir afin d'éviter les dégâts en automne.

Il faut noter que la cicadelle n'est pas présente dans toutes les vignes des secteurs mentionnés et que les attaques sont variables d'un parchet à l'autre.

Dates de contrôle, jusqu'à mi-coteau: dès maintenant (3-5 août); dans le haut du coteau: durant la semaine prochaine (8-13 août).

Un 2^e contrôle, dix jours après le premier, pourrait mieux renseigner sur l'évolution du ravageur.

Produits: Gardona, Reldan, ou un produit à base de Parathion.

Vers de la grappe. Les contrôles effectués dans les groupes de Vitival montrent que les attaques ont été en général très bien maîtrisées par les traitements effectués il y a deux-trois semaines.

Oïdium et mildiou. Les grappes de raisin restent sensibles à l'oïdium jusqu'à la véraison. Dans la majorité des cas, la situation est saine. Il faudrait tout de même, lors du dernier sulfatage, bien protéger feuillage et grappe contre l'oïdium et le mildiou. A cause de la vinification, le dernier délai pour les produits contenant de l'Euparène ou du Folpet est le 15 août. Ce délai est aussi à respecter pour le soufre.

Dessèchement de la rafle. La protection des grappes, contre cette maladie physiologique peut être effectuée au début de la véraison (environ 10% des grains tournés). Le risque existe dans les parchets où il y a régulièrement des difficultés (trop de vigueur!) et dans les vignes à forte coulure ou millerandage.

Produits: sulfate de magnésium contenant 9,8% de magnésium à utiliser à la dose de 3 à 4 kilos pour 100 litres d'eau ou d'autres produits contenant du magnésium aux doses indiquées par le fabricant. Le sulfate de magnésium peut être mélangé avec les antibiotiques Ronilan, Rovral: Sumiselex, Sumico, mais pas avec d'autres produits.

Station cantonale pour la protection des plantes
A. Schmnid

L'ensemble Paul Hofhaymer

SION. - Diversité exceptionnelle, en cette année jubilaire, dans les programmes du Festival de Valère, samedi dernier, c'est un ensemble autrichien d'instruments anciens qui présentait un très riche programme, avec en particulier des œuvres du compositeur Paul Hofhaymer (1459-1537).

Six musiciens, mais avec une cinquantaine d'instruments du Moyen Age et de la Renaissance, nous apportèrent un panorama fort intéressant de la musique entre le XIV^e et le XVI^e siècles. Musique instrumentale surtout, mais aussi vocale, puisque deux des musiciens étaient la aussi d'excellents chanteurs.

Si le public fut comblé par ces merveilleuses prestations si bien adaptées au cadre et à l'acoustique de Valère, cer-

tains auditeurs regrettèrent de ne pas recevoir quelques informations sur les instruments utilisés pour les diverses pièces: leur nom figurait, mais en allemand, sur le programme. Cette frustration didactique mise à part, le public écouta avec attention soutenue, admirant la musicalité de chacun des partenaires, leur précision et la qualité de leur style. Tous jonglaient sans problème avec plusieurs instruments, et l'orgue de Valère lui-même, touché par Bernd Geiselprecht, s'intégrait parfaitement dans l'ensemble.

Une fois de plus, on peut féliciter M. Maurice Wenger pour la haute tenue et la richesse de ses programmes. Les auditeurs qui font l'effort de monter jusqu'à Valère ne le regrettent pas! (mv)

Atelier pour handicapés

Un nouveau centre d'insertion pour handicapés mentaux à Steg.

STEG. - La construction des bâtiments et de l'infrastructure d'un atelier pour adultes, handicapés mentaux est lancé à Steg. Vendredi passé, les notables de la commune ont donné les premiers coups de pioche et avant la fin août, le chantier va commencer. Les travaux dureront quinze mois. Actuellement, 230 adultes handicapés travaillent dans les ateliers haut-valaisans de Bitsch, Naters, Viège et Steg.

Dans cette dernière commune, l'ancien centre a dû être démolé. Dès 1988, l'Association haut-valaisanne pour l'aide aux handicapés mentaux a acheté à la ville de Steg 7500 m² de terrain pour son projet de nouvel atelier. Un concours a été lancé et le bureau d'architecture Balzani de Brigue a été choisi.

Le coût des travaux s'élèvera à 10,4 millions de francs. Le canton financera le projet

à hauteur de 40 % et la Confédération de 50 %. Les subventions seront complétées par un apport de l'association pour l'aide aux handicapés mentaux.

Le nouveau complexe de Steg sera composé d'un atelier et d'un bâtiment fonctionnel, reliés par une passerelle. L'espace de production aura trois grandes pièces sans séparation. L'architecte, Elias Balzani, estime «que la flexibilité

dans un atelier pour handicapés est une condition importante. La production est souvent modifiée. Pour cela, l'espace ne doit pas être trop strictement défini.» Enfin, les 110 postes de travail seront en bois. L'environnement de l'entreprise doit être le plus agréable possible pour créer un bon contact social entre les futurs artisans. (nic)

NÉCROLOGIES

Hommage à Francis Germanier

En souvenir de notre président d'honneur.

C'est en rentrant de vacances que j'ai appris le décès de M. Francis Germanier qui fut notre président de 1952 à 1958. Pour lui rendre hommage, je ne saurais mieux m'inspirer que de reprendre les lignes écrites par ses soins dans la plaquette souvenir éditée en 1982 à l'occasion du 100^e anniversaire de notre fédération. Il écrivait: «Si seulement les hommes étaient conscients du temps qui passe. Alors, ils ne feraient que de la musique. Ce serait festival tous les jours, dans l'amitié, la charité et la tolérance. Il n'y aurait plus de bouches pour médire, uniquement des oreilles pour enten-

dre. Entendre les mânes de nos devanciers nous suggérer l'harmonie, la sagesse, le beau de la vie, sans l'esprit du mal. En musique.»

Ce bref passage en dit long sur votre amour de la musique, monsieur Germanier. Dès votre retraite politico-musicale, vous n'avez cessé de suivre fidèlement l'évolution de notre fédération. A chacune de nos assemblées, à chaque festival, vous avez répondu présent. Vous avez gentiment accepté toutes nos sollicitations et en 1992 vous donniez votre accord avec vos collègues membres d'honneur pour le parrainage de notre

nouvelle bannière, inaugurée à Boverrier lors du 100^e festival de notre fédération. Nous vous savions atteint dans votre santé, cependant rien ne laissait supposer que notre rencontre du mois de mai lors du festival de Fully serait la dernière. Au moment de remettre en question l'harmonie entre la musique et la politique et de raviver la flamme des discours lors de nos festivals, nous nous souviendrons que c'était lors de l'assemblée des délégués du 23 février 1947 que vous avez intégré dans les faits notre appartenance politique en proposant de transformer la Fédération

des fanfares villageoises du Centre en Fédération des fanfares radicales-démocratiques du Centre. Vos discours par lesquels vous haranguiez la foule muette d'admiration demeureront à jamais gravés dans les mémoires des musiciennes et musiciens qui ont eu le privilège de vous entendre.

Dans votre nouvelle demeure nous sommes convaincus que ce sera festival et musique tous les jours selon vos souhaits et nous poursuivrons ici bas votre tâche.

Claude Nançoz,
président des fanfares radicales-démocratiques du Centre

Hommage à l'abbé Gustave Oggier

Mercredi 6 juillet écoulé, était enseveli à Bramois, son village natal, l'abbé Gustave Oggier, ancien curé de Montana-Village durant onze années. Si ce prêtre dévoué et travailleur a laissé un souvenir impérissable dans notre paroisse, c'est surtout le groupe des petites chanteuses de Montana-Village qui en aura gardé un des meilleurs souvenirs. En effet, notre ancien curé Oggier qui avait pris la charge de construire une nouvelle église avait aussi pris la responsabilité de la payer! Il forma un groupe de petites chanteuses âgées de 7 à 13 ans, toutes costumées de nos différents villages valaisans et s'en alla donner de magnifiques concerts dans nos stations de montagne. Le résultat: sur l'autel principal de notre église vous pouvez lire: «Don des petites chanteuses de Montana». Naturellement, toute la paroisse a contribué à payer notre église mais le merci principal en revient à notre curé Oggier. A son départ de Montana, notre église n'avait pratiquement plus de dettes!

Merci, monsieur le curé!
Pierre Rey



Les petits chanteurs de Montana, en 1935. (ld)

SUPER PRIX  **SUPER PRIX**

- Sound Blaster Edutainment CD 16 **Fr. 725.-**
- HP DeskJet 560C **Fr. 999.-**
- Apple StyleWriter II **Fr. 450.-**

Visio
INFORMATIQUE

6, Pass. de la Matze, 1950 Sion - Tél. 027/23 11 66, Fax 027/22 28 43

APPRENDRE AUTREMENT
L'alternative qui mène au succès

Nous partageons votre ambition: que votre enfant réussisse son parcours scolaire tout en préservant son équilibre. Offrez-lui les meilleures chances de succès en choisissant l'une de nos formations:

- CLASSES PRIMAIRES
- CYCLE D'ORIENTATION
- CLASSE PRÉPROFESSIONNELLE
- DIPLÔME DE COMMERCE
- MATURITÉ FÉDÉRALE, types A, B, C, D, E
- BACCALAURÉAT FRANÇAIS, série L
- FRANÇAIS INTENSIF

Prise en charge possible par l'assurance chômage, à certaines conditions.

- FRANÇAIS pour jeunes filles au pair

COMPÉTENCE SÉRIEUX RÉUSSITE

ÉCOLE DES BUISSONNETS

RUE ST-GEORGES 31 - 3960 SIERRE
TEL. 027/ 55 15 04 - FAX 027/ 56 25 80

FUST conseil

Machine espresso automatique
Pousser un bouton et obtenir le meilleur café... automatiquement!

Un problème? Apportez votre machine défectueuse (toutes marques) chez votre spécialiste Fust: tarifs réparations très avantageux, aucun frais de port, aucun emballage.

FUST propose toutes les marques. Par exemples:

Novamatic A-120 Avant Garde	Loc. 46.- A-S inclus
Novamatic A 125 Avant Garde	Loc. 65.- A-S inclus
Solis Mastermatic 2000	
Jura A-124 FW	Loc. 82.- A-S inclus

FW = Festwasseranschluss

Il suffit de pousser un bouton

799.-

- Abonnement-service compris dans les mensualités
- Durée minima de location 3 mois
- Livrable immédiatement à partir du stock
- Garantie des prix les plus bas (votre argent est remboursé si vous trouvez ailleurs, et dans les 5 jours, un appareil identique à un prix officiel plus bas)
- Test des modèles au stand dégustation de votre magasin FUST
- Modèles d'exposition avantageux en permanence

FUST. L'AFFAIRE EST CLAIRE!

- Machines très performantes pour la restauration et les entreprises sur demande.
- Machines à café et espresso Novamatic, Bosch, Braun, Eldom, Philips, Turmix, Rotel, Jura aux prix les plus bas!

FUST APPAREILS ELECTROMENAGERS
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDÉO

Sion, av. de Tourbillon 47	027/ 22 77 33
Martigny, Marché PAM, rte de Fully	026/ 22 14 22
Eyholz-Visp, Fust-Centre, Kantonsstrasse 79	026/ 46 75 74
Villeneuve, Centre Riviera	021/ 96 28 55
Réparation rapide toutes marques	021/ 311 13 01
Service de commande par téléphone	021/ 312 33 37

SION - PORTO - SION

FR. 438.-

Avec la compagnie Aérojet - Parking gratuit
EVASION VACANCES - SION
Tél. 027 / 22 83 06

La Costa-Brava, toutes les semaines 8 jours (avion, hôtel et pension)

dès **FR. 498.-**

Aéroport de Sion - Parking gratuit
EVASION VACANCES - SION
Tél. 027 / 22 83 06

La Sicile (CEFALU), toutes les semaines 8 jours (avion, hôtel et pension)

dès **FR. 650.-**

Aéroport de Sion - Parking gratuit
EVASION VACANCES - SION
Tél. 027 / 22 83 06

COOP PASSE A L'ACTION

du jeudi 4 au samedi 6 août 1994

32.- au lieu de 42.-
Steak de boeuf 1ère qualité kg

3.95 au lieu de 4.60
Panaché FORCE 4 6 pack

9.90 au lieu de 12.90
Fromage étranger FONTAL kg

4.70
Biscuits MAXI 7 Wernli 600 g

0.60 0.75
Dessert SUN WALLIS mocca et fruits ass. 125 g

1.90
Melon Galia la pce

2.70 3.20
Cake marbré 300 g

Coop Valais
TOUJOURS LE CHOIX EN TÊTE!

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

GIOVANOLA

Entreprise industrielle dynamique de 250 collaborateurs environ, établie en Suisse romande, cherche pour son département « Exploitation »

UN AGENT DE MÉTHODES
(spécialisé en mécanique)

- Formation manuelle ou technique avec solide expérience, pratique et théorique, en mécanique.
- Connaissances dans la fabrication de biens d'équipement à caractère unitaire, dans les domaines: chaudronnerie, serrurerie, charpente, appareils chimiques, installations pour parcs d'attraction.
- Connaissances en gestion de production.
- Connaissances en moyens informatiques et programmation de machines CNC.
- Langues: française, avec bonnes connaissances de la langue allemande
- Age souhaité: 30 à 45 ans.
- Entrée en fonction: de suite ou à convenir.

Si vous possédez ces qualifications et que vous souhaitez répondre à des exigences élevées, veuillez faire parvenir votre dossier complet à l'attention de M. Sproll. Toute candidature sera traitée de manière confidentielle.

GIOVANOLA FRÈRES S.A.
Case postale 271 1870 Monthey Tél. (025) 732 111

On cherche pour env. 3 à 4 mois

un jeune boucher-vendeur

20 à 30 ans. Bonne rémunération à candidature capable. Faire offres sous chiffre P 036-191850 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-191850

Pizzeria Pont-du-Trient à Vernayaz

cherche pour tout de suite ou à convenir

filles ou garçons de service

Tél. (026) 64 14 12.

036-191619

Parfumerie, institut de beauté

Margareth

Rue de la Dent-Blanche, Sion cherche

apprentie en parfumerie

Entrée immédiate.
Tél. (027) 86 47 89 ou 22 36 16.
36-191769

Cherchons, région Valais femme de maison

Suisse ou permis C.

- bonne capacité culinaire.
- habitude des enfants en bas âge;
- permis de conduire;
- disponibilité d'horaire;
- bonne rémunération;
- nourrie et logée;
- références exigées.

Faire offres avec curriculum vitae et photo récente sous chiffre W 036-190712 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-190712

Café-restaurant La Croix Fédérale à Sion cherche

sommelière

connaissant les 2 services. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 22 16 21.

036-191604

Café Le Furet à Sion

cherche

sommelière remplaçante

Tél. (027) 22 29 61.

036-191799

Bureau d'ingénieurs cherche pour tout de suite ou à convenir un

ingénieur civil EPF

Préférence sera donnée à personne dynamique et déterminée, avec expérience.

Nous offrons:

- poste indépendant et d'avenir;
- salaire selon capacités.

Les offres écrites avec prétentions sont à adresser à P 36-189697, Publicitas, 1920 Martigny. 036-191614

En bref

Rendez-vous vercorinards

VERCORIN. - La station propose ce jeudi une visite de l'alpage d'Orzival. Départ à 9 h 45. Après la montée en télécabine, les marcheurs prendront la route jusqu'à l'alpage où ils assisteront à la fabrication du fromage avant de partager une raclette sur l'alpe. La descente sur Vercorin s'effectuera par Tracuit.

Toujours à Vercorin, les hôtes ont rendez-vous tous les jeudis avec le val d'Aniviers à travers un diaporama présenté sur la place centrale à 21 h 30. Vendredi à 17 heures sur la place centrale, folklore (avec les cors des Alpes) et dégustation de la soupe aux légumes. Le même jour à 18 h 30, excursion à vélo de montagne.

Jusqu'au 21 août, la galerie Le Grenier, ouverte tous les jours, sauf le lundi de 16 à 19 heures, propose une exposition consacrée au peintre Nicolas Zuchuat.

Montmartre valaisan

GRIMENTZ. - La station accueillera le week-end prochain une trentaine d'artistes qui installeront leur chevalet dans les ruelles du village et travailleront sous les yeux du public. Vingt-sept artistes ont déjà confirmé leur présence, dont quinze valaisans (onze peintres, cinq sculpteurs). Mais on y rencontrera également un caricaturiste, deux chansonniers et divers métiers insolites. Une occasion sympathique de découvrir le talent des personnes qui, par métier ou par hobby, font preuve de beaucoup d'habileté pour créer des œuvres et nous faire rêver. L'espace d'une journée, dimanche 7 août de 11 à 18 heures, Grimentz deviendra le Montmartre valaisan. Les inscriptions de dernières minutes sont encore possibles auprès de l'office du tourisme.

Diaporama volcanique

CHANDOLIN. - Les passionnés de volcans ont rendez-vous vendredi à 21 heures à la cabane Illhorn pour un diaporama en plein air présenté par Jean Margelisch et intitulé «Le réveil de la terre».

Veillée en cabane

ZINAL. - Vendredi à 21 heures, à la salle du Forum, concert de Los Pappados Cerrados avec Catherine Sury, soprano et Manuel Calderon, guitariste.

Samedi et dimanche, fête champêtre à Mottec. Mardi 9 août à 17 heures, départ de Zinal à pied ou à cheval pour la cabane du Petit-Mountet. Sur place, veillée sur le thème «alpinisme hier et aujourd'hui» animée par Armand Genoud. Inscriptions à l'office du tourisme.

Fanfare en concert

CRANS-MONTANA. - A l'occasion du 14 juillet, la fanfare Echo des bois de Montana-Crans a été invitée à se produire au Pradet près de Toulon, à Lorgues et à Draguignan. Chaque fois ses prestations ont été fort appréciées, tant lors des défilés dans lesquels le costume de parade de la société n'est pas passé inaperçu que dans les concerts présentés sous forme de show. Le public a accueilli chaleureusement les pièces jouées avec une ovation particulière pour «Alphorn ballade», une partition originale écrite pour l'Echo des bois par Denis Armitage et interprétée au cor des Alpes par le directeur Marc Reift. La fanfare du Haut-Plateau présentera son programme à Crans dans le cadre de la fête folklorique de la mi-été, dans la rue centrale, le samedi 6 août 1994 à 19 h 30 et le lendemain dimanche 7 à 20 heures à Montana.

Quatre jours de grand écran

La 2^e édition de Ciné-Zoom à Crans-Montana déroule ses fastes jusqu'à dimanche.

CRANS-MONTANA. - Organisé pour la première fois l'année dernière à l'occasion du 100^e anniversaire de Crans-Montana, Ciné-Zoom va vivre sa 2^e édition durant cette fin de semaine. Parrainée par la BPS, la manifestation dédiée au 7^e art débute aujourd'hui et se terminera dimanche soir. Des films tout public seront projetés sur l'écran géant open-air de la patinoire d'Ycoor à Montana et des films d'animation pour les enfants seront proposés au cinéma Cinécran à Crans.

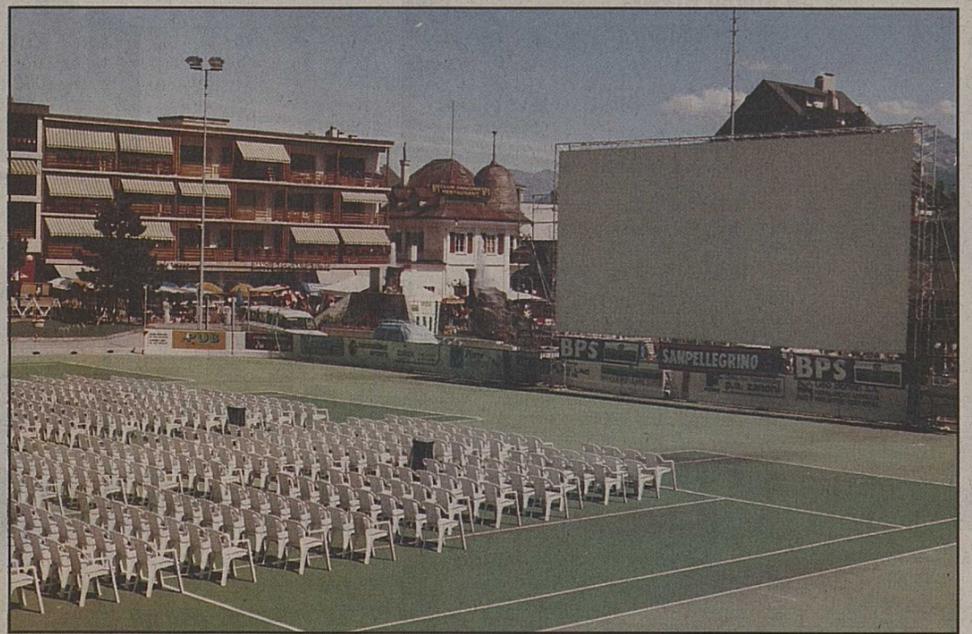
Animations

Des animations auront lieu avant les séances. Elles se dérouleront au forum d'Ycoor et au cinéma de Crans. La FRJC (Fédération romande de jeep club) présentera son matériel ainsi que ses activités. Les juniors pourront en outre profiter de balades en jeep. Et s'ils manquent de compagnie, les plus jeunes iront retrouver la mascotte BPS Populus. Enfin, pour se mettre dans l'am-

bianche, l'orchestre de Ciné-Zoom fera le tour des terrasses des établissements et interprétera des musiques de films.

Tout public

Les responsables de Ciné-Zoom, Catherine Emery, Christophe Devanthery et Alain Glénat, ont choisi de satisfaire des cinéphiles de tout âge. Huit projections sont prévues (quatre l'après-midi et quatre en soirée). Les têtes blondes se plongeront dans le monde mythique d'«Aladdin», se prendront d'affection pour «Sauvez Willy», s'émerveilleront avec «Poucelina» et se lanceront dans L'incroyable voyage. Les plus grands frissonneront avec «Jurassic Park», joueront les détectives avec le «Flic de Beverly Hills 3» (en avant-première suisse, s'il vous plaît), découvriront l'une des figures les plus pittoresques de la légende de l'Ouest avec «Maverick» et s'éclateront avec «Rasta Rockett».



Mille cinq cents places assises sont prévues au forum d'Ycoor pour l'open-air.

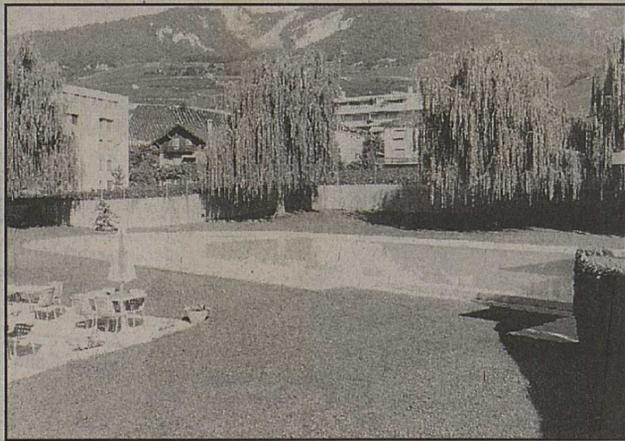
Jazz au bord de la piscine

Concert du groupe Swing Hill Jazzband à Sierre.

SIERRE. - Les Sierrois sont bien munis pour affronter les affres de l'été. Trois plans d'eau sont à leur disposition pour satisfaire tous leurs dé-

sirs. Il y a la piscine municipale de Guillamo et son centre de remise en forme, le bassin de Géronde et son lac, et la piscine de l'hôtel Atlantic

située à l'entrée de la ville. Ouverte au public durant les vacances scolaires de 10 à 18 heures, la piscine de l'Atlantic accueille environ deux cents personnes par jour. Le bassin, aux dimensions semi-olympiques (25/15 m), est bordé d'une grande pelouse sur laquelle trônent quelques majestueux saules pleureurs. C'est autour de ce plan d'eau que Georges Savioz, directeur de l'hôtel, a décidé de préparer un super-concert qui devrait ravir tous les amateurs de jazz. Programmé pour le vendredi 5 août dès 19 heures, l'orchestre Swing Hill Jazzband présentera un répertoire qui tient en une formule: de la musique New Orléans au swing. Les sept musiciens du groupe alémanique interpréteront surtout des anciens tubes des années vingt, ainsi que les inoubliables classiques du swing qui résonneront durant les années folles.



Un cadre reposant pour un concert détonant.

Dites-le... avec des fleurs

Emile et Marie Perren fêtent leurs 60 ans de mariage.

SIERRE. - Ces noces de diamant ont été prétexte à une messe et à une grande fête de famille qui réunissait leurs deux enfants, Pierre et Simone, leurs sept petits-enfants ainsi que trois arrière-petits-enfants.

Né le 7 mai 1908, Emile s'est marié en 1934. Originaire de Mollens - son épouse est née à Bluche - il effectua ses premières expériences profes-

sionnelles dans le cadre de l'exploitation agricole familiale. Dès 1941, il est engagé à l'Alusuisse où il travaillera aux laminaires puis au bureau technique. Malgré un accident à une main, il mènera sa carrière professionnelle avec courage et dévouement jusqu'à la retraite en 1973. Marie, en ménagère dévouée, partageait son temps entre l'éducation de ses enfants et le train de campagne. Le couple ha-

bitait la Combaz-Randogne dès leur mariage, puis à Mollens, avec un passage à Loc en 1941; depuis 1952, les époux s'établirent à Sierre au chemin du Devin. Amoureux de la marche en montagne et du jeu de cartes, ils coulent aujourd'hui des jours heureux dans la cité du soleil, entourés de l'affection de leur famille. Le «Nouvelliste» leur adresse ses vœux de santé et de bonheur.



Une retraite fleurie pour Marie et Emile.

Notre-Dame-des-Neiges à Crételles, Randogne

RANDOGNE. - La paroisse a ramené au dimanche la célébration de la fête de Notre-Dame-des-Neiges, pour des raisons de commodité.

Mais au jour même, le vendredi 5, une messe est maintenue, à 19 heures, pour les pèlerins attachés à célébrer Notre-Dame sous ce vocable si convenable à la contrée.

RÉDACTION DE SIERRE.

☎ (027) 55 91 55/56
55 91 62

Case postale 403
Av. Général-Guisan 13
3960 Sierre

Christian Dayer (dac)

☎ (027) 312 683

Sylvie Biderbost (sybi)

☎ (027) 564 721

Les films présentés

Ciné-zoom démarre aujourd'hui et animera Crans-Montana jusqu'à dimanche. Voici le programme: cet après-midi: «Aladdin», à 15 heures, au cinéma Cinécran; ce soir: «Jurassic Park» (v.o.), à 21 h 30, au forum d'Ycoor. Demain: «Sauvez Willy», à 15 heures, au cinéma Cinécran; le soir: en avant-première suisse, «Le flic de Beverly Hills 3» (v.o.), au forum d'Ycoor. Samedi: «Poucelina», à 15 heures, au cinéma Cinécran; le soir:

«Maverick», à 21 h 30, au forum d'Ycoor. Dimanche: «L'incroyable voyage», à 15 heures, au cinéma Cinécran; le soir: «Rasta Rockett», à 21 h 30, au forum d'Ycoor.

Réservations, ventes et renseignements: cinéma Cinécran, tél. (027) 411112, offices du tourisme de Crans et Montana, tél. (027) 412132 ou 413041, BPS tél. (027) 409111, sur le lieu de la manifestation, dès 20 heures. (sybi)

Tradition et culture

La fête de la rue de la Gare de Montana accueille le groupe folklorique russe Udmurtia.

CRANS-MONTANA. - Avec pour thème les vigneronns, la fête dans la rue de la Gare à Montana sera également placée sous le signe de la découverte ce vendredi. Le groupe folklorique Udmurtia se produira exceptionnellement dès 17 heures. Venue de Russie à la suite d'un échange musical avec le Brass Band National des Jeunes, cette formation est constituée de seize danseurs, neuf musiciens et dix chanteurs. Il fera halte sur le Haut-Plateau grâce à l'initiative de Martine Rey, membre du Brass Band National des Jeunes.

histoire et des rituels de la tribu Fii-ugor. On y trouve aussi des traces d'influence tartare, mongole et bashkire.

Le programme permettra de faire connaissance avec des danses traditionnelles («Danses russes», «Kazachok», «Kalinka») et d'apprécier des scènes de vie quotidienne («Le temps de Noël», «La chasse et la pêche», «Les Moissons...»). Le tout sera proposé dans la plus pure tradition avec des instruments originaux et des costumes de la République d'Udmurt. (sybi)

BANCO JASS

Tirage du 3 août

▼ 8 10 V D ▲ 9 10 D A
◆ 7 9 ▲ 8 R

Après le décès de M. l'instituteur Maurice Micheloud

Chère famille du disparu, veuillez excuser mon incompetence à trouver les mots convenables pour exprimer ma peine, unie à la vôtre, par la cruelle disparition de votre père, grand-père et descendants.

Ce très estimé magistrat et instituteur, est bien le dernier que l'on pouvait imaginer devoir quitter si brusquement. C'était un grand plaisir de le contacter, toujours souriant, prêt à un entretien le plus amical!

Par ses conseils avisés, sa légendaire simplicité, il attirait l'admiration de chacun!

Combien de gens et de collectivités ont pu bénéficier de ses services toujours bénévoles! Pour ma part je sais de quoi je parle!

Chère famille Micheloud, à côté de la grande tristesse que vous éprouvez par ce départ, il y a aussi la bienfaisante consolation!

Nul ne peut se soustraire à se demander, quel sens aurait la vie pour la terminer dans une effroyable fosse...?

On naît pour mourir; on meurt pour vivre!

La vie est un cadeau que l'on doit rendre!

Croyez-moi, chère famille Micheloud, je suis avec vous de cœur et prends part à votre dure séparation!

Max Théodoloz

Des étudiants en colère...

Ils redoutent l'introduction généralisée du numerus clausus pour la médecine.

BERNE. - Quatre organisations d'étudiants ont déclaré hier à Berne qu'elles s'opposaient aux mesures annoncées récemment par les universités de Berne et de Zurich pour limiter, par l'âge ou le tirage au sort, l'accès aux études de médecine. Elles affirment qu'elles appuieront les recours des étudiants touchés «jusqu'au Tribunal fédéral si nécessaire».

Ces quatre organisations, l'Union nationale des étudiant(e)s de Suisse (UNES), l'Association des étudiants en

médecine de Suisse (AEMS) et les associations des étudiant(e)s de Berne et de Zurich, considèrent que les mesures projetées ne reposent sur aucune base légale, sont antidémocratiques et portent un coup très grave à la solidarité confédérale en matière de formation supérieure.

Selon Michel Cambrosio, secrétaire de l'UNES, «cette position de principe découle des effets pervers des restrictions aux études». Au surplus, les récentes décisions des départements de l'instruction

publique de Berne et de Zurich - lesquels se sont justifiés en relevant qu'il y a 2072 préinscriptions en médecine pour 1506 places disponibles cet automne - paraissent aux yeux des étudiants comme une manœuvre préparant le terrain de «l'imposition définitive du numerus clausus en médecine en Suisse pour l'automne 1996».

Michel Cambrosio relève que «le numerus clausus a toujours pour effet de reporter sur d'autres branches la demande de formation non sa-

tisfaite». Pis, dans nos universités, d'autres domaines, comme la psychologie et la géographie, «sont également susceptibles d'être menacés par des projets de numerus clausus». Or, «les expériences faites à l'étranger, notamment en Allemagne, montrent que le numerus clausus a concerné, au fil des ans, des filières de plus en plus nombreuses, sans pour autant apporter de solution aux problèmes existants».

Second volet de la critique de Michel Cambrosio, le nu-

merus clausus ruinerait «les efforts entrepris dans le sens d'une plus grande ouverture du système de formation supérieure aux classes sociales défavorisées et aux femmes». Car une année d'attente n'est pas précisément bon marché. Quant aux disciplines menacées, ce seraient «précisément celles qui ont connu la plus grande féminisation de leur fréquentation au cours de ces dernières années».

Conclusion de Michel Cambrosio: «Le numerus clausus aura pour effet de rigidifier le

système de formation dans son ensemble et de l'enfermer sur lui-même, à l'heure où au contraire nous avons besoin de souplesse et de diversité».

Le président de l'AEMS, Matthias Winistorfer, souligne que son organisation n'accepte «l'introduction du numerus clausus en médecine qu'à la condition qu'elle soit liée à une réforme globale des études». Il pense par exemple à la création de tests et d'entretiens d'entrée, ainsi qu'à un stage préalable plus long.

Bernard-Olivier Schneider

Le tour du monde en dix jours

Ouverture ce soir du 47^e Festival de Locarno.

Au Festival de Locarno, qui s'ouvre aujourd'hui et pour dix jours, le cinéma international jeune, original et varié se donne une chance d'exister, de se montrer et de faire parler de lui. Comme chaque année au mois d'août, Locarno offre à la Suisse une fenêtre ouverte sur le monde entier. Le cinéma vous invite au voyage!

Même si vous n'allez pas à Locarno, le festival vous fera parvenir son message d'espoir: sur des planètes pas si lointaines, situées en dehors de la galaxie hollywoodienne, il y a de la vie, des paysages, des histoires d'amour, des personnages. En dix jours d'une compétition intense, les films vont créer entre eux un ballet international étrange, plein de clins d'œil et de résonances: la Chine fera écho à la France, la Russie va côtoyer ce qui se fait de plus original dans le cinéma américain, la Grèce, l'Islande, la Belgique vont croiser la Suisse, l'Allemagne, l'Italie ou la Corée du Sud. Sur les traces de leur prédécesseur Abbas Kiarostami, deux cinéastes iraniens sont également en compétition cette année.



Marco Müller, directeur du festival.

Sur la piste des léopards d'or, d'argent et de bronze, les jeunes auteurs devront attendre le 14 août et le verdict du jury. Entre-temps, ils vont se frotter aux réactions du public, pusique Locarno reste un festival populaire, unique en son genre, où les spectateurs applaudissent, grondent, rient, pleurent, boudent, se fâchent ou font exploser leur joie. A Locarno, les émotions parlent tout haut. Le festival

propose également sur la Piazza Grande des nuits mémorables, avec des projections sur un écran géant encore agrandi cette année! A relever la présence des films les plus remarquables lors du dernier festival de Cannes: «Pulp Fiction», la palme d'or de l'Américain Quentin Tarantino. «Exotica», le film sulfureux du Canadien Atom Egoyan et surtout le très beau «Rouge» de Kieslowski, avec un «vieux» Trintignant meilleur que jamais.

Le léopard d'honneur reviendra à la cinéaste russe Kira Mouratova, dont on verra ainsi le nouveau film, «Passions». Car Locarno contribue également à honorer les grands artistes et à réveiller la mémoire du cinéma. La rétrospective est dédiée cette année à Frank Tashlin, qui signa plusieurs comédies avec Jerry Lewis. Il n'en fallait pas moins pour succéder à Sacha Guitry, délicieusement sorti des oubliettes en 1993 grâce à Locarno. Merci aux têtes chercheuses du festival et en premier lieu à son directeur Marco Müller. Nadine Richon



C'est le réalisateur américain Frank Tashlin qui cette année sera sorti des oubliettes avec notamment «The girl can't help it» (1956).

Quatre prix Nobel de math

Trois mille mathématiciens de tous les horizons en congrès à Zurich.

ZURICH. - La conseillère fédérale Ruth Dreifuss a ouvert le 22^e Congrès international des mathématiciens hier à Zurich. Près de 3000 chercheurs venus de 100 pays sont réunis pour neuf jours de conférences et de discussions au bord de la Limmat. Les Médailles Fields - équivalentes aux Prix Nobel - ont été décernées à cette occasion à quatre scientifiques.

Les Français Pierre-Louis Lions et Jean-Christophe Yoccoz, le Belge Jean Bourgain et le Russe Efim Zelmanov ont reçu une Médaille Fields. L'Israélien Avi Wigderson a

été récompensé par le Prix Nevanlinna pour ses travaux dans le domaine des bases mathématiques de l'informatique. Les mathématiciens ne reçoivent pas le Prix Nobel, mais les Médailles Fields, du nom du mathématicien canadien John Charles Fields. Il s'agit de la plus haute distinction existant dans la branche. Comme le veut la tradition, tous les lauréats ont moins de 40 ans. Les médailles sont distribuées depuis 1936. Trentehuit scientifiques ont été honorés. On ne compte aucun Suisse parmi eux.

Les participants au congrès

ont l'occasion de s'informer sur les développements récents des mathématiques. Cette manifestation, qui dure jusqu'au 11 août, est importante: même les spécialistes perdent la vue d'ensemble dans un domaine où paraissent chaque année plus de 100 000 travaux.

Une science pas toujours accessible

Les mathématiques se rapprochent des arts, a remarqué Mme Dreifuss lors de la cérémonie d'ouverture. Mais le mathématicien ne rend pas sa science accessible à un large

public. La conseillère fédérale a cependant justifié le financement des mathématiques par l'Etat: la connaissance a une valeur en soi. «Ne l'oublions pas, sinon nous risquons de détruire les racines du progrès», a-t-elle dit.

Les scientifiques sont appelés à trouver des réponses à nos problèmes, a encore souligné Ruth Dreifuss. S'adressant aux chercheurs réunis à Zurich, elle a conclu: «Nous devons convaincre les contributeurs de l'utilité des sciences et de la recherche. C'est votre tâche et c'est la mienne.»

Capitale des maths pour la troisième fois

Zurich abrite le Congrès international des mathématiciens pour la troisième fois. La ville de la Limmat avait inauguré la première rencontre de la série en 1897, puis la 10^e en 1932. Les congrès se déroulent tous les quatre ans. Ils n'ont pas eu lieu entre 1912 et 1920 ni entre 1936 et 1950.

Le choix du lieu est décidé quatre ans à l'avance. Lors de la dernière décision, Zurich l'a emporté face à Sofia et Jérusalem. Raisons: stabilité politique de la Suisse et situation géographique centrale. Le congrès de cet été est organisé par les écoles polytechniques fédérales et les universités de Lausanne, Neuchâtel et Berne. Le budget s'élève à 20 millions de francs.

A l'occasion du congrès, un timbre spécial a été mis sur le marché le 15 mars. Il porte l'effigie du mathématicien bâlois Jakob Bernoulli (1654-1705). (ats)

TV françaises: la guerre...

Vendredi soir, avec l'émission «Ainsi font, font, font...», France 2 est passée du round d'observation à la guerre ouverte avec TF1, en diffusant une émission satirique, animée par Jacques Martin et dont la cible est, sans ambiguïté, TF1. France-TV s'est ainsi livrée à une brutale parodie du président de la chaîne privée, Patrick Le Lay, de la grille des programmes et, tout particulièrement, des émissions phares de TF1, comme «7 sur 7», sans parler de Balladur, habilement pastiché, comme pour dénoncer les connivences de TF1 et du nouveau pouvoir.

Il y a quelque chose d'étonnant, au premier abord, dans cette déclaration de guerre qui avait beaucoup plus de raisons d'éclater sous le régime socialiste, entre 1988 et 1993, lorsque les chaînes publiques, sous la présidence d'Hervé Bourges, étaient tenues à la bienveillance face au pouvoir, alors que TF1 s'élevait en chaîne officielle de l'opposition.

Depuis avril 1993, le feu couvait entre France-TV et TF1, avec l'arrivée de Jean-Pierre Elkabbach qui, immédiatement, cherche un compromis avec la chaîne privée comme le démontre le départ forcé de Paul Amar. Le Lay refuse tout dialogue à Elkabbach qui commet une erreur en sollicitant l'arbitrage de Martin Bouygues. Après la diplomatie, c'est la guerre et une

guerre qui tient moins à des opportunités politiques qu'à la dictature de l'audimat. Elkabbach, professionnel de TV, s'il en est, entend bien reprendre l'audience à TF1 soit 40% du marché, handicapé à trois titres: vieillissement de la grille des programmes, climat de l'entreprise, réputation de chaîne du pouvoir qui ne procure pas les mêmes satisfactions que celles de chaîne d'opposition. TF1 laisse son auditoire par ses reality shows et son aptitude à lustrer le pouvoir de droite et à répandre le chauvinisme, qu'il s'agisse d'un sous-ministre français au Rwanda ou du retour des thoniers à l'île d'Yeu.

Il aura suffi de seize mois, d'une nouvelle majorité pour déstabiliser le paysage audiovisuel français, non pas les chaînes hertziennes, comme Arte ou M6 qui a récupéré la clientèle de la 5, non pas la chaîne cryptée Canal-Plus qui engage de grandes manœuvres avec l'Allemand Bertelsmann, mais les chaînes généralistes. Aujourd'hui, c'est la droite qui est sur la sellette. Son coup de maître de la privatisation de TF1 en 1987 se retourne contre elle, avec une chaîne à laquelle le succès de l'opposition a donné de l'arrogance, alors que l'apologie du pouvoir en place l'affaiblit sous le regard expert d'Elkabbach.

Pierre Schäffer



La conseillère fédérale Ruth Dreifuss entourée des lauréats, soit, de gauche à droite: Jean Bourgain (Belgique), Avi Wigderson (Israël), Jean-Christoph Yoccoz (France), Pierre-Louis Lions (France) et Efim Zelmanov (Russie).

keystone

VALEURS

Matières premières en vogue

Leurs prix s'envolent...

Depuis le début de l'année, les prix des matières premières se sont envolés. Amélioration des débouchés grâce au redressement économique mondial, limitations de la production, faiblesse des récoltes, craintes inflationnistes et, enfin, regain d'intérêt des investisseurs justifié surtout par l'absence d'autres placements très prometteurs sont l'ensemble des facteurs imputables à cette ascension.

L'exemple le plus spectaculaire de cette progression est celui du café, dont les cours ont fait un bond de 162% pendant la période considérée. Ce mouvement est dû à la fois au programme concerté de limitation des exportations introduit en 1993, à des récoltes moins abondantes et aux récents ravages causés par le gel dans certaines plantations brésiliennes. En 1994, ces cours pourraient ainsi dépasser de plus de 12% en moyenne leurs niveaux de 1993. Mais si les récoltes ne sont plus compromises par des intempéries, cette évolution fera probablement place à une stabilisation en 1995.

Le redémarrage de la conjoncture mondiale a des effets positifs sur les prix des métaux de base. Après être

remontés des grands fonds atteints en 1993, les cours des métaux ont poursuivi leur ascension au point de se retrouver, à présent, aux limites du réalisme, comme c'est le cas pour le cuivre qui est incontestablement surévalué. Pour 1994, les cours des métaux devraient dans l'ensemble dépasser de quelque 10% en moyenne les niveaux de 1993.

C'est en mars 1994 que les cours de l'or noir ont touché leur point le plus bas. Depuis lors, ils ont été quelque peu confortés par la persistance d'une forte demande aux Etats-Unis, par la reconstitution de stocks ainsi que par de légères baisses de production inattendues dans les pays non membres de l'OPEP. En 1995, les cours devraient être sensiblement influencés par le retour de l'Irak sur le marché pétrolier.

Compte tenu qu'en 1994 les prix moyens du pétrole devraient être inférieurs à ceux de 1993, cela compensera en partie la hausse des cours des autres matières premières. En définitive, l'on prévoit pour 1994 une progression des prix des matières premières d'environ 5% suivie d'un ralentissement à près de 3% en 1995.

Bernard Monnet
membre de la direction
Crédit Suisse Martigny

L'essence grimpe de 2 centimes

La baisse du dollar ne compense plus les effets de la crise nigériane.

Les principales compagnies pétrolières ont annoncé hier une hausse généralisée de 2 centimes du prix de l'essence en Suisse. Motifs: les grèves qui bloquent la livraison de pétrole nigérien et la flambée consécutive de quelque 20% du prix de la tonne d'essence sur le marché libre de Rotterdam, depuis la dernière adaptation à la mi-mai.

Shell, Esso, BP et Tamoil ont annoncé hier une hausse de 2 centimes du prix de l'essence à la pompe avec effet immédiat. Migrol adaptera ses prix à partir d'aujourd'hui. Toutes les compagnies maintiennent par contre inchangé le prix du carburant diesel. Dérivé de l'huile de chauffage, relativement moins demandée en été, ce dernier n'a pas subi de hausse sur les marchés internationaux.

Les prix plafond à la colonne passent ainsi à 1 fr. 27 pour l'essence sans plomb 95, à 1 fr. 31 pour la sans-plomb indice d'octane 98 et 1 fr. 36 pour la super avec plomb. Comme le précise Eric Zanetti, porte-parole de Shell Suisse, les prix effectivement payés sont toutefois, en moyenne, de 8 centimes inférieurs à ces maxima. La dernière adaptation du prix de

l'essence remonte au 19 mai (hausse de 1 centime).

+ 34 dollars depuis la mi-mai

Certes, depuis, le dollar a chuté, passant de 1 fr. 41 à 1 fr. 33 (-5,7%). Dans le même laps de temps, le prix du pétrole brut en revanche est monté de 2 dollars, à 18,3 dollars environ (+12,3%).

Plus prononcée est cependant l'augmentation du prix de la tonne d'essence «free on board» (FTO) depuis la mi-mai sur le marché libre de Rotterdam: depuis, le prix de l'essence sans plomb 95, la plus consommée en Suisse, a

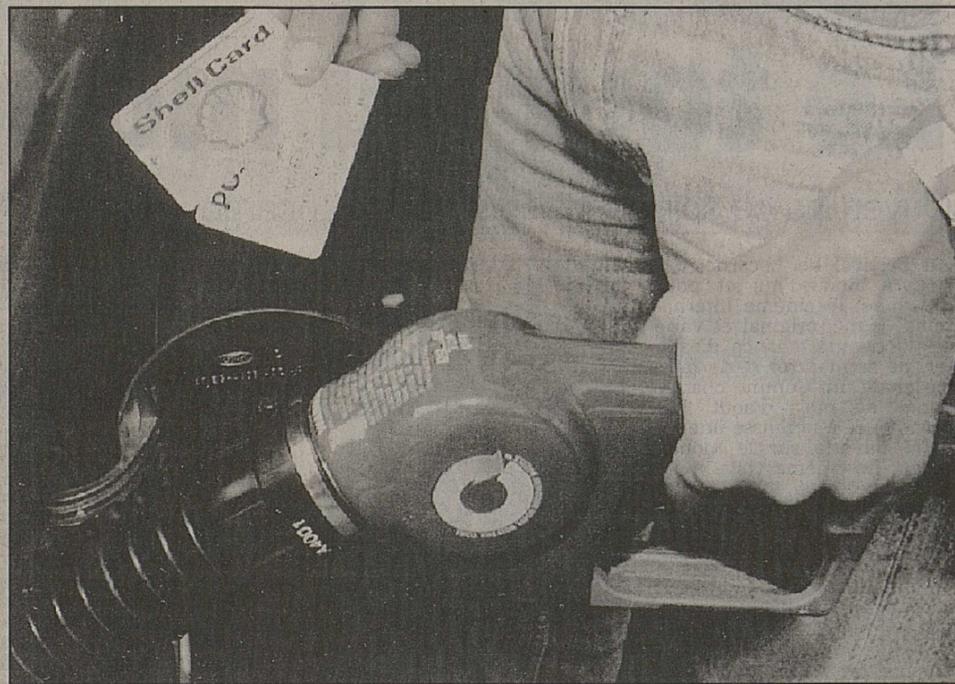
augmenté de 34 dollars pour atteindre 206 dollars la tonne. A mi-juillet, son prix était encore de 181 dollars.

Achats américains

Les incendies qui ont frappé deux raffineries en Grande-Bretagne, de même que la hausse saisonnière de la demande ont attisé la montée des prix. Selon Rudolf Häslar, d'Esso (Suisse), la principale cause réside toutefois dans les grèves qui paralysent l'acheminement de la production du Nigeria. La production nigériane (2 millions de barils/jour), principalement expor-

tée vers les Etats-Unis, s'en est trouvée réduite de moitié.

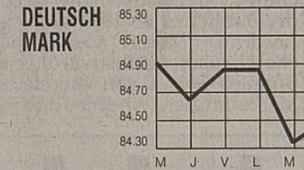
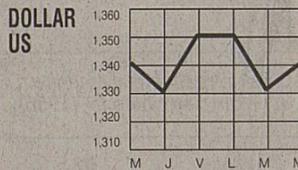
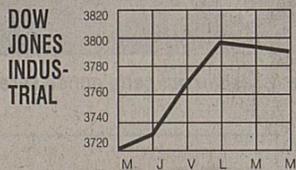
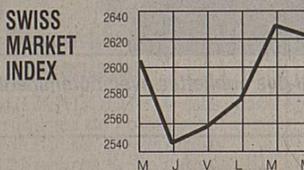
Or, les réserves physiques d'essence sont relativement faibles en ce moment en Amérique du Nord. Cette situation oblige les Américains à s'approvisionner sur le marché européen, d'où la montée récente du prix de la tonne d'essence. La réaction du marché a été amplifiée, en outre, par la crainte de voir la crise nigériane s'étendre au domaine de l'extraction pétrolière. Les deux raffineries suisses ne sont pas directement touchées par la baisse des exportations du Nigeria. (ats)



Un geste de plus en plus douloureux...

keystone

Bour\$es et va£eurs



Indices		2.8	3.8	2.8	3.8
SPI	1734.36	1733.68	DAX	2186.39	2198.92
SMI	2629.70	2620.70	DJ Industrial	3796.22	3792.66
S & P 500	460.56	461.46	Hong Kong	9695.03	9585.89
Toronto	4194.30	4206.10	Sydney-Gesamt	2086.90	2072.30
Nikkei	20660.10	20632.70	MIB	1156.00	1161.00
Financ. Times	3157.50	3160.40	CAC 40	2117.23	2115.07

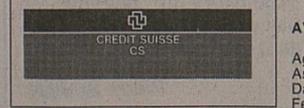
Bourse suisse

TITRES COTÉS EN PERMANENCE	2.8	3.8
Alusuisse p	710	708
Alusuisse n	707	698
Ascom p	1720	1720
Baer Holding p	1335	1340
Baloise n	2455	2470 t
BBC p	1256	1260
Ciba-Geigy p	810	810
Ciba-Geigy n	809	810
CS Holding p	582	576
CS Holding n	113.5	112
Electrowatt p	358	360 t
EMS Chemie p	4040	4030
Fischer p	1530	1540
Holderbank p	964 t	979
Nestlé n	1198	1188
Pargesa Holding	1520 d	1560
Pharmavision	4050	4100

Maintenant fini les taxes, frais et commissions sur votre compte.

CS-Firstphone

Le système de comptes intelligent avec service téléphonique permanent. Pour vous en convaincre: tél. 155 68 68.



Métaux précieux

	Achat	Vente
Or	16200	16450
Argent	217	232
Platine	17710	17960
Vreneli Fr. 20.-	96	106
Napoléon	93	103
Kruger Rand	508	528

Devises et billets

Devises jusqu'à Fr. 50 000.-	
USA	1.3225 1.359
Angleterre	2.03 2.081
Allemagne	83.65 85.35
France	24.5 25
Belgique	4.063 4.145
Hollande	74.45 75.95
Italie	0.0835 0.0856
Autriche	11.89 12.13
Portugal	0.816 0.841
Espagne	1.01 1.041
Canada	0.9525 0.977
Japon	1.3175 1.351
ECU	1.6005 1.633

Billets

	Achat	Vente
USA	1.3	1.38
Angleterre	1.985	2.125
Allemagne	83.2	85.7
France	24.1	25.3
Belgique	3.98	4.22
Hollande	73.8	76.8
Italie	0.0815	0.0875
Autriche	11.7	12.3
Portugal	0.8	0.89
Espagne	0.965	1.085
Canada	0.92	1
Japon	1.285	1.385
Grèce	0.53	0.6

Taux d'intérêt suisses

dès Fr. 100 000.-	3	6	12
CREDIT SUISSE Comptes à terme de Fr. 100 000.- à Fr. 500 000.-	3	6	12
Obligations de caisse	4.75	5.00	5.25

Banque Nationale Suisse	
Rendement moyen des obligations de la Confédération	5.04 5.03
Taux Lombard	6.00 6.00

Fonds de placements

	2.8	3.8
CS PI Inc Sfr A	970.86 r	970.87 e
CS PI Inc Sfr B	1005.56 r	1005.57 e
CS PI Bld Sfr	1013.52 r	1013.53 e
CS PI Grwth Sfr	994.99 r	994.99 e
CS MMF C\$	1313.3 r	1313.31 e
CS MMF DM	1765.21 r	1765.22 e
CS MMF F\$	1401.51 r	1401.51 e
CS MMF FF	6235.72 r	6235.73 e
CS MMF Fih	1213.05 r	1213.06 e
CS MMF Sfr	5868.18 r	5868.19 e
CS MMF US	1806.44 r	1806.45 e
CS S+M+C. Sz. Sfr	236 r	240.75 e
CS Eq Fd Em. M.	1214.54 r	1214.55 e
CS Eq Fd LA US	1002.23 r	1002.24 e
CS Eq Fd C. E DM	935.67 r	935.67 e
CS Eq Fd C. USA	988.73 r	988.74 e
CS E. Blue-Ch. a	257.27 r	252.43 e
CS E. Blue-Ch. b	272.23 r	277.68 e
CS Germ. F. a	268.72 r	274.09 e
CS Germ. F. b	283.64 r	289.32 e
CS Gold Valor Sfr	184.4 r	186.2 e
CS Jap. Megat.	268.48 r	274.88 e
CS Tiger FFS	1629.95 r	1678.9 e
CS EU Valor Sfr	224.75 r	229.5 e
CS Act. Suisses	791 r	807 e
CS Bd Valor DM	113.7 r	114.84 e
CS Bd Valor Sfr	112.1 r	113.25 e
CS Bd Valor US\$	122.92 r	124.15 e
CS Conv. Valor Sfr	165.3 r	166.95 e
CS Fonds-Bonds Sfr	85 r	86 e
CS C. 1997 DM	1756.07 r	1756.08 e
CS C. 2000 DM	1441.7 r	1441.71 e
CS C. 2000 Sfr	1538.52 r	1538.53 e
CS Ecu Bond A	103.2 r	104.24 e
CS Ecu Bond B	176.72 r	178.5 e
CS Eur. Bond A	216.07 r	218.24 e
CS Eur. Bond B	339.84 r	343.24 e
CS Euroreal DM	104.24 r	109.5 e
BPS B Fd-ECU A	1061.79 r	1061.79 e
BPS B Fd-ECU B	1414.83 r	1414.83 e
BPS B Fd-DM B	1390.98 r	1390.98 e
BPS B Fd-FF B	7294.19 r	7294.19 e
BPS B Fd-E B	713.37 r	713.37 e
BPS B Fd-HFL B	1231.48 r	1231.48 e
BPS B Fd-CS B	1129.75 r	1129.75 e
BPS MMF FS	11520 d	11520 d
BPS P.Inc. Sfr	1089.48 r	1089.48 e
BPS P.I.G. Sfr	1105.1 r	1105.1 e
BPS P.G. DM	1105.24 r	1105.24 e
BPS P.G. DM	1163.82 r	1163.82 e
BPS Sh T.F.D.M	1176.28 r	1176.28 e
Baerbond	901 r	907 e
Swissbor	2956 r	2983 e
Obligiston	95 d	96.25 d
Multibond	80.59 r	81.4 e
Bond-Invest	100.909 r	0
Safit	207 r	210 e
Germac	265.5 r	270 e
Globinvest	114.5 r	116 e
Ecu Bond Sel.	103.19 r	104.21 e
Americavalor	345.56 r	349.05 e
Asiaportfolio	720.59 r	727.87 e
Swiss Small Cap	1360.5 r	1380.5 e
Samurai	320 r	320 e
Valsuisse	685 d	671 e
Far East Equity	1151.55 r	1186.65 e

Bourses étrangères

PARIS (FF)

	2.8	3.8
CCF	233.9	234.8
Gener. des Eaux	582	589
Total	321.5	320.4
Alcatel	659	658
Suez	278.5	275.6
Lafarge	453.9	451.7
Nikkei	887	887
AGF	225	226

LONDRES (£STG)

	2.8	3.8
B.A.T.	4.58	4.61
BET	1.18	1.17
Bowater	4.64	4.61
BP	4.1879	4.1029
BTR	3.835	3.89
Cable & Wir.	4.49	4.55
Courtaulds	5.4	5.45
Grand Metrop.	4.23	4.22
Hanson	2.6587	2.66
ICI	8.61	8.5425
J. Sainsbury	4.2	4.2
RTZ	8.89	8.85

AMSTERDAM (HFL)

	2.8	3.8
ABN Amro	62.3	62.9
Alko	219.5	219.5
Bols-Wessanen	39.4	39.1
Elsevier	164.9	166.7
Fokker	16.1	16.1
ING	83.4	83.2
Philips	55.9	56.2
Royal Dutch	200.9	199.7
Unilever	195.9	196

FRANCFORT (DM)

	2.8	3.8
AEG	182.7	187
Allianz N	1715 K	1735 K
BASF	329.2	330
Bayev	372.8	373.8
BMW	870	876.5
Bay. Vereinsbk.	473	461
Commerzbank	340.8	340
Daimler Benz	816.2	834
Deugussa	506	499
Deutsche Bank	742.8	744.5
Dresdner Bank	393	393
Hoechst	358.5	358
Kaufhof	496	506
Linde	926	932
MAN	451.8	450
Mannesmann	446	452
Mercedes	0	0
Siemens	690.3	695.5
Thyssen	208	208
VEBA I	526.7	527.5
VIAG	490.8	492
VW	514.5	520

TOKYO (Yen)

	2.8	3.8
Casio Computer	1220	1250
Daiva Sec.	1600	1640
Fujitsu Ltd	1070	1060
Hitachi	1010	1010
Honda	1750	1720
Kanigumi	1160	1170
Marui	1890	1900

NEW YORK (\$US)

	2.8	3.8
Abbot	28.625	27.875
Aetna Life	50.75	50.625
Allied Corp.	38.25	37.75
Amexco	27.25	27.625
Am Int. Group	94	94.125
Am Medical	24.125	25
Anheuser-Bush	52.5	52.125
Apple Computer	32.5625	33.125
Atlantic Richfield	106.625	106.5</

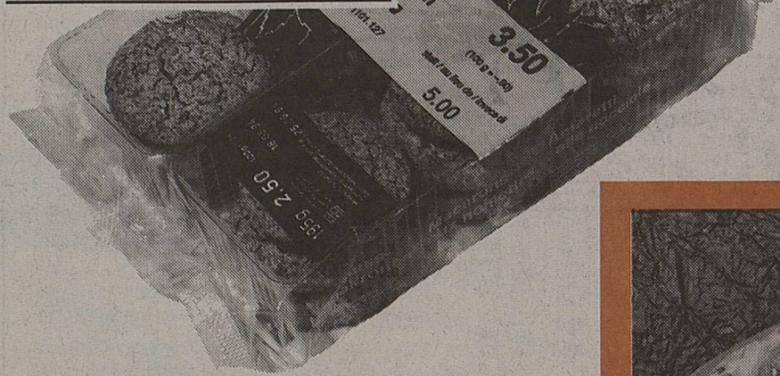
LA QUALITÉ EN ACTION

La super-promotion

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Macarons aux noisettes
le lot de 2 x 195 g

~~5.00~~ **3.50**
(100 g -90)

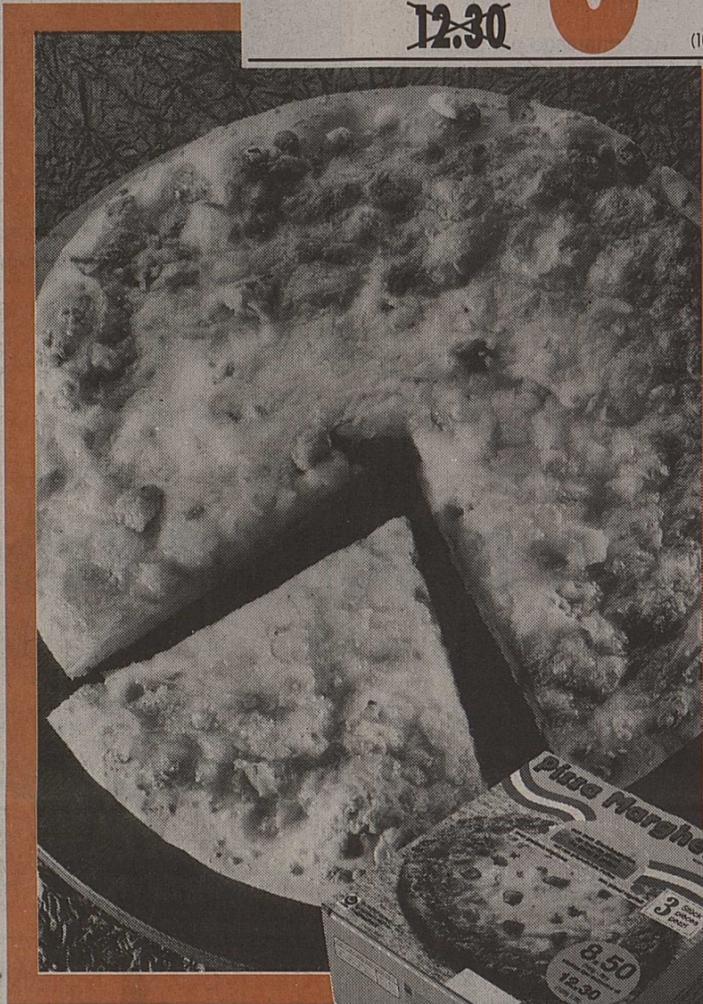


La méga-promotion

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Pizza Margherita surgelée
le lot de 3 x 320 g

~~12.30~~ **8.50**
(100 g -89)



La promotion-fraîcheur

du 3.8 au 6.8

Pastèque
(avec peu de graines)
le kg

~~2.00~~ **1.20**



La promotion-fraîcheur

du 3.8 au 9.8

«**Mozzarella Santa Lucia**»
Fromage frais italien

150 g ~~2.60~~ **2.-**
(100 g 1.33)

400 g ~~5.90~~ **4.70**
(100 g 1.18)



Prix d'essai

MULTIPACK du 3.8 au 9.8

Alimentation pour chiens «ExelDog»

820 g **-.60 de moins**

405 g **-.30 de moins**

Exemple: avec poulet

820 g

A partir de 2 boîtes

~~2.30~~ **1.70**
(100 g -21)



Action

MULTIPACK du 3.8 au 16.8

Toutes les couches-culottes Milette
4.- de moins

Exemple: Ultra Dry Maxi Fille

et Garçon

paquet de

36 pièces

A partir de 2 produits

~~14.50~~ **10.50**

du 3.8 au 9.8

Fromage frais (séré) à la crème

150 g **1.05** au lieu de 1.35
(100 g -70)

Fromage frais (séré) demi-gras

250 g **1.25** au lieu de 1.55
(100 g -50)

Fromage frais (séré) maigre

250 g **-.75** au lieu de -.95
(100 g -30)

500 g **1.40** au lieu de 1.80
(100 g -28)

MULTIPACK du 3.8 au 9.8

Asperges

460 g (Eg.=280 g) **2.80** au lieu de 3.50
Eg. (100 g 1.-)

A partir de 2 boîtes

Pâtes «Papillons»

Tipo M

500 g **1.20** au lieu de 1.50
(100 g -24)

A partir de 2 paquets

Action

du 3.8 au 9.8

Concombres aux fines herbes et Cornichons Condy en bocal de 800 g

-.60 de moins

Exemple: Concombres

aux fines herbes Condy

800 g (Eg. = 450 g)

~~2.50~~ **1.90**
Eg. (100 g -46)



Action

du 3.8 au 16.8

Tous les adoucissants traitants
1.- de moins

Exemple: Exelia Florence

Nouvelle qualité en sachet

de recharge 1,5 litre

~~7.50~~ **6.50**



Action

du 3.8 au 9.8

Epinards en branches surgelés

1 kg **4.40** au lieu de 5.50

500 g **2.30** au lieu de 2.90
(100 g -46)

Anchois

50 g (Eg. = 33 g) **1.40** au lieu de 1.75
Eg. (10 g -42)

MULTIPACK du 3.8 au 16.8

Tous les produits Milette de soins pour bébé **-.50 de moins**

Exemple: Shampooing pour

bébé Milette

300 ml

A partir de 2 produits

2.50 au lieu de 3.-

MIGROS

Superphénix obtient le feu vert

A Genève, c'est le tollé. Vives réactions des antinucléaires. Deux recours en vue.

PARIS-GENÈVE. - Après plus de quatre ans d'arrêt, la France a formellement autorisé hier le redémarrage de Superphénix. Les réactions virulentes des mouvements écologistes et antinucléaires n'ont pas tardé. De même, le Conseil d'Etat genevois «regrette vivement» cette décision.

Le redémarrage du réacteur à neutrons rapides Superphénix de Creys-Malville (Isère), situé à 70 km de Genève, devrait intervenir avant la fin de la semaine, a indiqué à l'ATS le directeur de la centrale, André Lacroix. Il a en outre affirmé que Superphénix est aussi sûr que les 55 autres centrales nucléaires françaises. Le réacteur va être transformé en prototype destiné à acquérir des connaissances nouvelles et non plus en centrale de production d'électricité.

Les écologistes français et suisses considèrent que le redémarrage du surgénérateur constitue une grave erreur et comporte des risques majeurs pour l'environnement. Victime d'une multitude d'incidents techniques, le surgénérateur n'a fonctionné que cent septante-cinq jours depuis sa mise en service en 1985. Mais dans beaucoup de communes françaises riveraines, l'argument économique a pris le

dessus: la centrale représente entre 1500 et 2000 emplois directs ou indirects.

«Quelque chose à cacher»

Le WWF Suisse s'est étonné de la rapidité avec laquelle les ministres français de l'Industrie et de l'Environnement ont permis le redémarrage de Superphénix. Cette volonté «de forcer le passage» signifie peut-être que l'Etat français a des choses à cacher.

Le WWF doit déposer «ces prochaines semaines» un recours contre le redémarrage de la centrale nucléaire. Plus d'une dizaine de communes genevoises, dont la ville de Genève, et l'association antinucléaire genevoise Contrat se sont associées à cette démarche. Pour le Parti écologiste genevois, «la France fait preuve d'une inconscience grave, voire criminelle» en agissant de la sorte.

La plus dangereuse

«On sait que Superphénix est la centrale nucléaire la plus dangereuse. Sa transformation en un prototype n'y change rien», a indiqué Contrat. L'association prévoit de mener une action symbolique demain: un groupe de militants doit se rendre à Annemasse, en France voisine,

pour déposer des plaintes pour «mise en danger de la vie d'autrui» dans divers postes de police. Greenpeace Suisse estime que le gouvernement français fait passer les intérêts des lobbies atomiques avant la protection de la population. L'association s'est dite solidaire du gouvernement genevois, qui va s'opposer au redémarrage par le dépôt d'un recours auprès du Conseil d'Etat français, la plus haute juridiction du pays. Des démarches sont actuellement en cours, a indiqué le Conseil d'Etat. Il espère ainsi obtenir de nouvelles précisions sur la réalisation de certains travaux au sein de la centrale.

Redémarrage par paliers

La remise en fonction de Superphénix «sera progressive», a précisé à l'AFP l'autorité de sûreté nucléaire. Elle s'effectuera en trois paliers, à 3 %, 30 %, puis 60 % avant d'atteindre sa puissance totale dans cinq mois environ. Puis, pour des raisons techniques, le réacteur de 1200 mégawatts sera à nouveau arrêté.

Le 12 juillet dernier, le «Journal officiel» français avait publié un décret prévoyant d'autoriser le redémarrage de Superphénix. Il manquait l'accord des deux ministres compétents. Ce décret



Superphénix: inquiétant redémarrage.

keystone

avait déjà suscité de vives réactions, dont l'annonce du recours de l'exécutif genevois. Celui-ci avait indiqué qu'il continuerait à lutter contre tout développement du nucléaire dans la région, confor-

mément à la Constitution cantonale. Des antinucléaires avaient aussi occupé la mission française de Genève.

Superphénix est arrêté depuis le 3 juillet 1990. L'autorisation formelle d'hier consti-

tue la dernière étape d'un processus administratif ayant débuté le 22 février dernier. Le premier ministre, Edouard Balladur, avait annoncé vouloir transformer la centrale en centre de recherche. (ats)

Rafales de mitraillette au Letten

ZURICH. - Après l'homicide d'un Algérien le 1er août, une nouvelle fusillade a eu lieu hier dans la scène ouverte de la drogue à Zurich.

Selon plusieurs témoignages, un homme de type arabe a tiré autour de lui avec une

mitraillette, a communiqué la police hier.

L'inconnu a tiré plusieurs rafales. Personne n'a été blessé. L'homme s'est enfui avant l'arrivée de la police. Une dispute avec plusieurs autres inconnus est probablement à l'origine des tirs. (ats)

Dix millions pour le Rwanda

La Chaîne du bonheur continue.

GENÈVE. - La Chaîne du bonheur a dépassé hier la barre des 10 millions de francs récoltés en faveur des victimes du conflit au Rwanda. Un million de francs ont été versés quotidiennement dans les derniers jours du mois de juillet, a indiqué hier un communiqué de l'organisation.

La Chaîne du bonheur a financé l'aide d'urgence apportée aux réfugiés rwandais

en Tanzanie, au Burundi, en Ouganda ainsi qu'au Rwanda même. Elle soutient les programmes mis sur pied à l'heure actuelle pour venir en aide aux dizaines de milliers de Rwandais déplacés dans la région de Goma, au Zaïre. Il s'agit de leur procurer de l'eau potable, des médicaments, des couvertures et des bâches. La collecte continue sur le c.c.p. 10-15000-6, mention «Rwanda-Afrique». (ats)

Funeste négligence...

ZURICH. - Des inconnus ont volé mardi soir une mallette contenant des métaux précieux et de l'argent comptant pour une valeur de 270 000 francs à l'aéroport de Zurich-

Kloten. Un homme d'affaires grec avait laissé quelque temps sa mallette sans surveillance pour téléphoner. La valise contenait notamment 16 kilos d'or en barre. (ats)

Un attentat très revendiqué

Nouvelle lettre anonyme après l'incendie de Liestal.

LIESTAL. - La police des étrangers de Bâle-Campagne ne pourra pas reprendre ses activités avant deux semaines à la suite de l'attentat dont elle a été victime le 1er août. Une partie des documents détruits dans l'incendie ne pourront probablement pas être reconstitués, a indiqué hier un porte-parole.

La police est depuis hier en possession d'une seconde lettre de revendication, longue de quatre pages. Comme pour la première, cette lettre a été postée à Lucerne. Elle a été envoyée à un particulier à Bâle qui l'a transmise à la police.

Le ou les auteurs de la deuxième lettre condamnent

aussi la politique suisse envers les étrangers, jugée trop restrictive. Selon la police, cette nouvelle revendication pourrait être l'œuvre d'une personne totalement étrangère à l'attentat et qui souhaite se faire remarquer.

L'enquête sur l'attentat se poursuit. Elle a été confiée au service technique de la police

de la ville de Zurich. Dans la première lettre de revendication, envoyée mardi à plusieurs médias allemands, le ou les auteurs précisait que l'attentat était dirigé contre l'organisation terroriste de l'Etat qui fait preuve de «monstruosité» contre les étrangers et les demandeurs d'asile. (ats)

Parfums de censure...

Le Tribunal fédéral rejette un recours de «Bilanz».

LAUSANNE. - L'éditeur de «Bilanz» a perdu le procès qui l'opposait, devant le Tribunal fédéral (TF), à un chirurgien suisse allemand. En décembre dernier, sur deux pages, le magazine allemand avait lancé diverses attaques contre le médecin, connu en tant que spécialiste de la chirurgie plastique. Il avait affirmé, notamment, que le praticien aurait raté plusieurs de ses opérations. Qui plus est, il n'aurait pas correctement informé ses patients sur les risques qu'ils encouraient et aurait commis de graves irrégularités au préjudice de caisses-maladie.

Saisie d'une requête en mesures provisionnelles, la commission de justice de la cour

suprême du canton de Lucerne avait interdit à l'éditeur de «Bilanz» de diffuser ou de vendre, dans les kiosques, le numéro de décembre, à moins qu'il ne soit épuré des passages concernant le chirurgien.

Dans son arrêt, publié hier, le TF est, lui aussi, très sévère à l'égard du mensuel allemand. Il relève que «le contenu de l'article incriminé lèse gravement, aux yeux du lecteur moyen, la réputation du chirurgien et porte atteinte à sa personnalité».

Peu importe que le magazine ait déjà vendu près de 50 000 exemplaires au moment où la décision de justice est intervenue, empêchant la vente des quelque 15 000 exemplaires qui n'étaient pas

encore écoulés. Les mesures provisionnelles décidées par les juges lucernois gardaient toute leur justification, estime le TF.

En effet, les exemplaires restants jouissaient d'un intérêt accru en raison de la publicité que d'autres médias avaient accordée à cet article. De plus, le TF considère que l'intérêt public à informer le lecteur devait, en l'occurrence, céder le pas face à la protection de la personnalité.

La pratique actuelle des tribunaux en matière de mesures provisionnelles inquiète depuis quelques mois le conseil de la presse de la Fédération suisse des journalistes (FSJ). Si le texte inscrit dans le Code civil n'est pas inter-

prété différemment, une révision s'impose, a estimé le conseil.

Avec une demande habilement formulée, il est aujourd'hui relativement facile d'obtenir une interdiction de publication en se servant des mesures provisionnelles. Sur demande, les autorités peuvent ainsi contrôler le contenu d'un article avant même sa parution, rappelle le conseil de la presse.

Les sévères dispositions des mesures provisionnelles devraient justement éviter d'avoir recours à ce type de censure préalable. Selon le conseil, les tribunaux n'ont pas suffisamment tenu compte de ces conditions restrictives dans la pratique. (ats)

Méfiance, incompréhension, xénophobie

Triple non du 12 juin: l'analyse VOX confirme les premiers commentaires des observateurs.

GENÈVE. - Le peuple suisse a infligé un triple désaveu à ses dirigeants politiques lors des dernières votations. Le rejet des casques bleus, de l'article sur la culture et de la naturalisation facilitée des jeunes étrangers a montré qu'une majorité de citoyens n'a pas confiance en ses autorités, relève l'analyse VOX du scrutin du 12 juin.

L'enquête, réalisée après le scrutin auprès d'un millier de personnes, témoigne d'un malaise généralisé et profond, ont estimé les politologues ge-

nevois auteurs de l'analyse. 52 % des personnes interrogées n'ont pas confiance en leurs dirigeants politiques. «Au Palais fédéral, de plus en plus de décisions sont prises contre le peuple, de moins en moins pour le peuple. Le gouvernement ne connaît plus nos préoccupations», ont-elles estimé.

Au total, seul un tiers des votants est confiant et 15 % sont indécis. Depuis quatre ou cinq ans, le nombre des méfiants s'est même accru.

La confiance dans le gou-

vernement a joué un rôle important dans ces votations. Les personnes méfiantes ont en général refusé les trois objets. En outre, contrairement à l'accoutumée, elles ont été aussi nombreuses à se rendre aux urnes que les personnes confiantes. Selon l'étude, ce fait explique en partie l'échec des trois projets.

«Trop chers et inutiles»: les casques bleus et l'article sur la culture n'ont pas rencontré l'approbation des votants. Avec 100 millions de francs par année, le coût de ce contingent était pourtant limité, a

relevé l'étude. Pour ses auteurs, en cette période économique difficile, les adversaires des casques bleus ont tracé des parallèles parfois mensongers entre le coût de cette force d'intervention et le financement de l'AVS.

«Les étrangers sont trop nombreux en Suisse»: en justifiant ainsi leur vote, les opposants à la naturalisation facilitée des jeunes étrangers ont montré qu'ils n'avaient pas compris l'enjeu de l'arrêt. Selon l'analyse VOX, ce fait révèle clairement le caractère xénophobe de la plupart

des non. C'est aussi un acte de repli sur soi et de défiance envers les autorités.

Dans l'ensemble, les oui émanent plutôt de jeunes citoyens disposant d'un niveau de formation élevé. Trois clivages principaux se sont dessinés selon l'âge, le lieu de résidence (ville ou campagne) et le critère de «classe», mesuré par le niveau de formation, le statut social et le revenu. Près des trois quarts des universitaires et des détenteurs d'une maturité ont en effet glissé un triple oui dans l'urne.

Côté profession, les paysans

se sont opposés à l'ensemble des objets. Ouvriers, commerçants et artisans ont aussi en majorité rejeté les casques bleus et la naturalisation facilitée. Cadres supérieurs et enseignants s'y sont en revanche montrés favorables.

A noter que les sondages ne sont pas une science exacte. Dans l'analyse VOX, des différences importantes sont apparues entre les personnes interrogées et le verdict des urnes. Entre 6 et 12 % d'écart ont séparé l'opinion des votants et celle des interviewés. (ats)

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



La qualité et les prestations de service sont les bases pour pouvoir vendre avec succès.

Nous cherchons une personnalité de vente compétente et expérimentée comme

collaborateur au service extérieur

pour la région du Bas-Valais.

Vous serez personnellement responsable dans votre secteur de vente. Les responsables des hôtels-restaurants, cantines et hôpitaux seront vos partenaires dans les affaires.

Vous planifierez et organiserez votre travail de façon autonome. Vous consoliderez les relations existantes avec notre clientèle et les développerez. Par vos compétences professionnelles et votre intérêt vis-à-vis du client, vous serez toujours le bienvenu lors de vos visites.

Vous apporterez une formation dans le secteur alimentaire (boucherie ou cuisine) et une bonne expérience du service extérieur. Votre succès sera fonction de votre habileté dans les négociations, votre persévérance, votre intuition et votre force de persuasion.

Nous vous offrons une formation soignée, une activité attractive, un salaire en rapport avec vos capacités, des prestations sociales au-dessus de la moyenne, 5 semaines de vacances et des avantages lors de vos achats.

Vos offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats et photo sont à envoyer à Bell S.A., route des Ronquoz 3, 1951 Sion-Champsec.

22-227501



...différences!

PRALINATO
Glaces
7 pièces ~~7.50~~ **5.70**

FUSÉE
Glaces
12 pièces ~~6.90~~ **5.20**

CORNETS
Vanille
6 pièces ~~9.50~~ **6.90**

CORNETS
Fraise
6 pièces ~~9.50~~ **6.90**

Melon de Cavailon
Le kilo **2.90**

Tomates du pays
Le kilo **2.-**



Baisse **10.-/kg**

Cou de Porc
Nature, mariné,
Le kilo ~~24.50~~ **14.50**

Jambon cru
En tranches
Le kilo ~~61.-~~ **51.-**

A NOTRE POISSONNERIE*

Brochettes de poisson
Julienne saumon
Le kilo **23.-**
* Sauf à SIERRE

ECCO POSTES FIXES

MARTIGNY

Nous cherchons des

- maçons
- peintres
- plâtriers
- charpentiers
- carreleurs
- installateurs sanitaire
- sableurs

Suisses, permis B ou C.
Votre conseiller: Christophe Vérolet
ECCO S.A., av. de la Gare 50,
1920 Martigny, tél. (026) 22 90 33.

36-190996

Urgent!

Cherche

serveurs(ses)

Connaissance du service.
Entrée immédiate, pour 3 mois.

extra

(pas le soir). Sans permis s'absentir.
Faire offre à: Restotel Keller S.A.,
Col des Mosses, 1862 Les Mosses.
Tél. (025) 55 16 31 - Fax (025) 55 20 13.

036-191891

Bureau d'ingénieurs civils engage un

dessinateur

en G.C. & B.A.

pratique DAO indispensable. Place stable.

Entrée: immédiate ou à convenir.

Offres usuelles avec références et prétentions à adresser sous

chiffre P 36-189696, Publicitas, 1920

Martigny.

036-191591

Bureau d'assurances à Monthey

engage

une secrétaire-réceptionniste

à plein temps

Conditions exigées:

- CFC d'employée de commerce ou diplôme commercial;

- sens de l'organisation et des responsabilités;

- aptitude à travailler de façon autonome;

- goût pour les contacts avec la clientèle;

- connaissances en informatique, traitement de texte et sténo;

- connaissances souhaitées du domaine des assurances choses.

Date d'entrée en fonctions: immédiate

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae, photo, copie des diplômes et prétentions de salaire annuel sous chiffre P 36-191861

Publicitas, Monthey.

Discrétion et réponse assurées pour tout dossier complet.

036-191861

Restaurant La Poste à Zinal

cherche

jeune cuisinier

Entrée tout de suite. Suisse ou permis valable.

Tél. (027) 65 11 87.

036-190989

Pour Sierre famille

cherche

jeune fille portugaise

min. 17 ans, pour aider au ménage. Nourrie et logée. Possibilité de faire un permis, durée 1 année. Entrée: tout de suite ou à convenir.

Tél. (027) 55 01 73.

036-191722

GRATUIT	1.20	1.11

UVRIER • MARTIGNY

MAGRO

CITY-SION • SIERRE

Sion

Nous cherchons

secrétaire expérimentée

pour 1 à 2 jours par semaine. Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres sous chiffre S 036-191385 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-191385

La CSS Assurance agence de Fully engage prochainement

une apprentie employée de commerce

domiciliée à Fully, ayant terminé le C.O.

Offres écrites accompagnées des documents usuels à:

case postale 44, 1926 Fully.

036-191539

Grans-Montana

Cherchons

un boulanger

Engagement tout de suite ou à convenir.

S'adresser à: Boulangerie-pâtisserie Pas-de-l'Ours, tél. (027) 41 41 91.

036-191881

Restaurant L'Escalade à Châtelard

cherche

● fille de cuisine polyvalente.

● étudiant(e)

pour le bazar.

Tél. (026) 68 11 58.

036-191649

ECCO TEMPORAIRE

SEPT. OCT. 1994

Nous cherchons

2 cavistes

ECCO S.A., av. de la Gare 50, 1920 Martigny, tél. (026) 22 90 33.

36-190994

Cherche

sommelière extra

un jour par semaine.

Tél. (027) 22 15 43.

036-191801

Hôtel des Cheminots à Monthey cherche

serveuse

Débutante acceptée.

Tél. (025) 71 22 88 dès 13 h. 036-191870

Entreprise de la région de Martigny cherche

un ingénieur en mécanique ou en électricité

avec quelques années d'expérience et de bonnes connaissances de l'allemand.

Faire offres écrites sous chiffre P 36-191302, Publicitas, 1920 Martigny.

036-191302

Jeune fille portugaise, permis B

cherche travail

comme sommière ou fille de cuisine, région Martigny et environs. Libre tout de suite ou à convenir.

☎ (026) 44 38 55.

036-191529

Jeune fille de 22 ans cherche place

d'employée de bureau

à plein temps. Libre de suite.

Tél. (027) 25 37 06.

036-191680

PASSER À L'ACTION

INFIRMIÈRE SI

remplacement de 3 mois; possibilité de logement.

Sion: av. des Mayennets 5, tél. (027) 22 05 95

Monthey: rue du Midi 2, tél. (025) 71 22 12

18-7011

MANPOWER

Course de côte automobile Massongex-Vérossaz

cherche

personnes pour vendre des billets de tombola

Bonne commission.

Tél. (025) 71 29 39.

036-191820

Cinq Français tués à Alger



Un gendarme français garde l'entrée de la zone résidentielle d'Ain Allah, où s'est produite la tuerie d'hier.

ALGER. - Cinq Français ont été tués hier à Alger. Trois gendarmes ont notamment été abattus alors qu'ils tentaient d'empêcher des terroristes de placer une voiture piégée près d'un immeuble diplomatique. Lors de la fusillade déclenchée par l'intervention des gendarmes, deux agents consulaires ont également perdu la vie.

Les services de sécurité algériens ont indiqué qu'un groupe «terroriste» - terme désignant les islamistes armés - était responsable de l'attaque. Les services de sécurité ont immédiatement lancé une opération de recherches après l'attentat, qui n'a pas été revendiqué hier.

Les ministres français des Affaires étrangères et de la

Défense, Alain Juppé et François Léotard, se sont aussitôt rendus à Alger. M. Juppé a déclaré à son arrivée qu'il attendait des autorités algériennes «des mesures supplémentaires pour assurer la sécurité des ressortissants français». Paris a en outre «recommandé» à ses ressortissants dont la présence n'est pas indispensable en Algérie de quitter le pays.

Entrée en force

Les trois gendarmes tués protégeaient des locaux diplomatiques français dans la cité Ain Allah, dans la banlieue sud-ouest d'Alger. Selon le Ministère français des affaires étrangères, les auteurs de l'attaque ont forcé l'entrée de la cité, où résident la plupart des fonctionnaires français.

Deux gendarmes ont été tués lors d'un premier accrochage avec le groupe armé. Une deuxième fusillade a ensuite éclaté, causant la mort d'un troisième gendarme et de deux agents consulaires qui s'apprétaient à quitter la cité. Un autre gendarme a été blessé. La voiture piégée a «été désamorcée juste à temps», a précisé M. Léotard sur TF 1.

Communiqué laconique

De leur côté, les services de sécurité algériens n'ont pas mentionné la tentative de parking de la voiture piégée dans leur compte rendu. Ils ont seulement indiqué qu'un groupe terroriste, à bord d'un véhicule de marque Nissan, a ouvert le feu à 7 h 30 (8 h 30 en Suisse) sur le poste de garde de l'école française Max-Marchand, à la cité Ain Allah, avant de prendre la fuite.

Cet attentat porte à 56 le nombre d'étrangers tués dans ce pays depuis septembre dernier. Quinze Français au total ont été tués en Algérie depuis dix mois. L'attentat d'hier était le premier dirigé contre des militaires français, et plus généralement contre des forces de protection étrangères d'une ambassade.

En plus des 15 Français, 41 personnes ont été assassinées depuis septembre dernier en Algérie. Il s'agit de douze Croates, huit Russes, sept Italiens, deux Yougoslaves, deux Biélorusses, un Ukrainien, un Roumain, un Péruvien, un Philippin, un Colombien, un Espagnol, un Britannique, un Belge, un Tunisien et un Vietnamien. (ats/afp/reuter)

Agressée mais pas violée Son ami hors de danger

LITCHFIELD. - La jeune Suissesse qui a été agressée samedi soir dans une forêt de l'Etat du Maine, aux Etats-Unis, se remet lentement de ses émotions et de ses blessures tandis que son ami, grièvement blessé par balles, est aujourd'hui hors de danger. (Voir NF d'hier.)

Autre nouvelle réjouissante, celle selon laquelle Caroline Meyer aurait été violée est inexacte. L'agresseur avait certes l'intention d'abuser de la jeune fille mais il n'y est pas parvenu. Après que son ami eut reçu trois balles dans le corps, la jeune fille a lutté pendant près de six heures avec un courage exemplaire pour dissuader le jeune agresseur de son sinistre dessein. Elle

a réussi à le désarmer peu avant l'intervention de la police. Ce drame s'est déroulé dans le cadre d'une fête chrétienne fondamentaliste. La Suissesse et son ami américain avaient été forcés de suivre leur agresseur alors qu'ils s'étaient écartés du groupe de la fête pour se rendre dans un cimetière tout proche. Le père de la jeune fille s'est aussitôt rendu aux Etats-Unis pour l'assister dans ces moments pénibles et douloureux. Sa maman, restée au pays, encore sous le coup d'un choc bien compréhensible, a pu nous donner des nouvelles rassurantes, malgré les blessures subies par le jeune couple. (réd.)

Le pape ira en Croatie

CITÉ DU VATICAN. - Le pape Jean Paul II effectuera une visite à Zagreb (Croatie) au mois de septembre. Il se rendra peut-être également à Sarajevo (Bosnie) si les conditions de sécurité le permettent, a annoncé hier le Vatican.

Dès la fin de cette semaine, une équipe du Vatican doit se rendre dans la capitale bosniaque pour examiner l'éventualité d'un arrêt à Sarajevo lors de cette visite dans l'ex-Yougoslavie.

Le déplacement dans la capitale croate a été fixé au 11 septembre, à l'occasion du

900e anniversaire de l'archidiocèse. La Croatie est peuplée majoritairement de catholiques.

Le souverain pontife a exprimé l'espoir, à plusieurs reprises, de se rendre à Sarajevo pour prier en faveur de la paix et de la réconciliation entre musulmans et orthodoxes bosniaques.

Le pape souhaite également effectuer une visite à Belgrade (Serbie) mais cette étape n'est pas prévue lors de ce voyage en raison, semble-t-il, des réticences de l'Eglise orthodoxe. (ap)

En bref

Braquage

LONDRES. - Trois hommes ont emporté une somme évaluée à un million de livres (deux millions de francs) en dollars américains, canadiens, francs suisses, belges, français et livres sterling, lors d'un braquage au gaz lacrymogène mardi à l'aéroport de Londres-Heathrow, a indiqué la police. Les trois hommes ont surpris les convoyeurs lorsqu'ils quittaient le terminal 1 de l'aéroport et regagnaient leur fourgon.

Les agresseurs les ont aspergés de gaz lacrymogène et se sont enfuis avec la valise contenant les devises, en coupures usagées. (ats/afp)

Bombardements

ANKARA. - L'aviation turque a bombardé à plusieurs reprises, ces derniers jours, des camps abritant des militants kurdes dans le nord de l'Irak, faisant au total 150 morts, a annoncé hier l'armée turque.

Mardi, l'aviation turque a lancé une attaque contre le camp de Hakurk, à 25 km de la frontière, tuant 120 militants kurdes. Dimanche, un premier raid avait été mené dans la région de Sinat-Haftanin, à une dizaine de kilomètres à l'intérieur du territoire irakien, faisant 30 morts et 44 blessés. (ap)

Déraillement

BATAVIA. - Un train de la compagnie Amtrak transportant 300 passagers a déraillé hier matin à hauteur de la ville de Batavia, dans l'Etat de New York, faisant 125 blessés, selon la police.

On ignorait dans l'immédiat les causes du déraillement. On compte plusieurs blessés graves parmi les victimes, mais apparemment pas de morts.

Le «Lake Shore Limited» assurait la liaison entre la ville de New York et Chicago (Illinois) lorsqu'il a déraillé vers 3 h 45 locales (9 h 45 HEC), selon le porte-parole d'Amtrak. (ap)

Jurisprudence

THONON-LES-BAINS. - Une ancienne prostituée a assigné en justice son ex-souteneur. Elle lui réclame 600 000 FF (150 000 francs) gagnés au cours de ses passes en Belgique, a-t-on appris hier à Thonon-les-Bains de source judiciaire.

«Reconnaître des droits à la victime prostituée et lui garantir la protection du législateur et du juge nous paraît constituer le moyen logique et efficace de lutte dissuasive contre le proxénétisme», a plaidé Me Vergès, son avocat. (ats/afp)

Israël - Jordanie: beau fixe

Quarante-six ans de guerre vite oubliés.

JÉRUSALEM. - Le rapprochement entre Israël et la Jordanie s'est poursuivi hier. A Jérusalem, le Parlement a massivement approuvé l'accord, conclu la semaine dernière, mettant fin à quarante-six ans d'état de guerre entre les deux pays. Autre résultat de l'accord signé à Washington, l'avion du roi Hussein de Jordanie a survolé hier Israël.

L'avion a pénétré hier après-midi dans l'espace aérien israélien pour la première

fois. Le premier ministre israélien Yitzhak Rabin est entré en contact radio avec le souverain hachémite, qui était lui-même aux commandes de son avion. Il lui a souhaité la bienvenue.

Dans un discours prononcé avant le vote des députés, M. Rabin a justifié sa démarche par le désir de paix. «Nous venons annoncer aujourd'hui au Parlement, aux citoyens d'Israël et au peuple juif que l'état de guerre entre Israël et le

royaume hachémite de Jordanie a pris fin.»

Autre signe tangible du rapprochement entre les deux pays, des équipes jordaniennes et israéliennes ont démantelé une partie de la clôture qui séparait Israël de la Jordanie entre les villes d'Eilat et d'Akaba. (ats/reuter)

S'envoyer... en l'air

LONDRES. - Les ambulanciers du parc de Windsor, à deux pas du château préféré de la reine Elizabeth, ont du secourir d'urgence une jeune Britannique retrouvée totalement nue avec une jambe cassée. Elle était tombée d'un chêne centenaire où elle s'ébattait avec son amoureux. Le couple avait décidé de passer la nuit de lundi à mardi sur les plus hautes branches de l'arbre pour goûter aux joies du sexe en plein air. Au moment où la passion atteignait son paroxysme, la femme a perdu l'équilibre et a été projetée au sol. (ats/afp)



Deux F-15 israéliens escortent l'avion piloté par le roi Hussein alors qu'il survole Jérusalem.

Guerre, choléra, dysenterie, pingrerie...

GOMA - GENÈVE. - La dysenterie a pris le relais du choléra dans les camps de réfugiés rwandais près de Goma, au Zaïre. Cette nouvelle épidémie survient alors que les retours de réfugiés vers le Rwanda demeurent encore peu nombreux.

L'engagement de la communauté internationale en faveur du Rwanda n'est en outre pas à la hauteur des besoins, ont souligné hier des collaborateurs de l'ONU à Genève. Lors de la conférence des pays donateurs qui s'est déroulée mardi, les engagements financiers en faveur du Rwanda se sont montés à 137 millions de dollars, alors que l'ONU demandait 434 millions (voir NF d'hier).

Toutefois, la somme récoltée par l'ONU reflète uniquement les contributions en argent liquide. Celles-ci sont spécifiquement affectées aux agences spécialisées de l'ONU (HCR, PAM, OMS, UNICEF). L'aide au Comité international de la Croix-Rouge (CICR), les aides bilatérales et celles en nature (médicaments, moyens de transport, personnel médical) ne sont pas comprises dans cette somme.

«Nous aurions préféré recevoir mardi les 434 millions, mais nous attendons une réponse plus positive de la part des pays donateurs. Plusieurs gouvernements ont fait des promesses et nous espérons qu'ils vont les préciser», a déclaré M. Khafib, chargé de l'information au Département des affaires humanitaires (DAH) de l'ONU.

Le Haut-Commissariat pour les réfugiés (HCR) a exprimé quant à lui des «sentiments mitigés». L'un des porte-parole, Rupert Colville, s'est félicité de l'aide apportée par des pays comme l'Allemagne, les Etats-Unis, la Hollande, la Suède, le Canada, la Grande-Bretagne. En revanche, «d'autres gouvernements de pays riches pourraient faire mieux et répondre plus rapidement».

La Suisse également n'a pas annoncé mardi de contribution chiffrée, se contentant de promesses. «La décision dépend du Conseil fédéral, actuellement en vacances», a précisé Stefan Kaspar, chargé de l'information de la division de l'aide humanitaire et du Corps suisse d'aide en cas de catastrophe. (ats/afp)

Taslina Nasrine s'est rendue

DACCA. - La romancière Taslina Nasrine est réapparue après deux mois de clandestinité. Accusée de blasphème contre l'islam, elle a comparu hier devant la Haute Cour du Bangladesh. La jeune femme a aussitôt été remise en liberté sous caution. Mais les islamistes continuent à réclamer qu'elle soit punie pour ses propos sur le Coran.

Vêtue d'un sari sombre et portant des lunettes teintées, Taslina Nasrine est arrivée au tribunal en compagnie de ses avocats. Elle paraissait tendue. Des centaines de policiers s'efforçaient de repousser la foule venue dans l'espoir d'apercevoir celle qui a suscité des passions meurtrières.

Liberté sous caution

Les avocats de la romancière ont d'abord demandé que l'audition d'hier puisse avoir lieu en son absence, à cause des menaces pesant sur sa vie. Mais les juges ayant refusé, l'écrivain est venu en personne. Ses avocats ont expliqué à la cour qu'elle n'avait pu se présenter à la justice plus tôt par crainte pour sa sécurité, mais que la situation s'était améliorée.

Après une audition d'une heure, les juges ont remis

Mme Nasrine en liberté sous caution, ordonnant qu'elle se présente «soit en personne soit par le truchement de ses avocats» devant un autre tribunal. Après avoir été remise en liberté, Mme Nasrine a été emmenée sous bonne escorte. Elle s'est rendue dans son appartement pour y rencontrer sa famille, avant d'être conduite vers une destination inconnue.

Mandat d'arrêt

La romancière avait quitté son domicile le 4 juin, quelques

heures avant de faire l'objet d'un mandat d'arrêt pour avoir «fait affront aux sentiments religieux des musulmans». Elle avait déclaré au journal indien «The Statesman» que le Coran était obsolète et devait être «complètement révisé». Elle avait par la suite affirmé qu'elle n'avait pas été citée correctement et qu'elle parlait de la loi islamique et non du Coran.

Cela n'a guère atténué la colère des groupes fondamentalistes qui l'accusent de blasphème et qui ont mis sa tête à prix. (ats/afp/reuter)



Taslina Nasrine et son avocat à leur arrivée au tribunal.

Nouvelliste

SPORTS - SERVICES

HIPPISME

Markus Fuchs le meilleur 18

AUTO-TEST

La parfaite sérénité 19

BASKETBALL

«Dream Team»... deuxième 20

HIPPISME

Les pronostics du PMU 20



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Votre partenaire en publicité directe

FOOTBALL

Deux coups d'assommoir

Au Cornaredo, Sion perdit son football. Il le retrouva mais Colombo mit fin à un mince espoir.

Lugano - Sion 3-0 (2-0)

De notre envoyé spécial Jacques Mariéthoz

Ça fait mal! Dans ce maudit Cornaredo, les Sédunois ratèrent avec autant d'impudence leur entrée et leur sortie dans ce match se résumant en deux tableaux. En moins de dix minutes, ils furent mis k.-o. par deux buts tessinois inscrits de la tête. Le premier coup d'assommoir fut signé Colombo. Pino Manfreda se chargea de fêter son retour au pays en plaçant à son tour une déviation hors de portée de Lehmann.

Fiasco?

Après ce premier acte soulignant la totale désintégration de l'ensemble sédunois, allait-on assister à un fiasco complet? Non dans un premier temps, car Sion revint en jeu avec un nouvel esprit. Il oublia hélas qu'il ne suffisait pas de jouer banco sur l'attaque en demandant à Assis et à Orlando de se joindre à Marin et Kunz. Face à Lugano contraint d'évoluer en contre, la défense sédunoise négligea le marquage individuel strict. A la 61e minute, Colombo usa de sa liberté d'action pour porter l'estocade.

Irréparable

Dans un premier temps, l'armoire à glace de Morinini avait déboussolé l'équipe de Barberis en ouvrant le score. Après l'heure de jeu, il mettait un terme à la résurrection sédunoise mais le mal demeurait irréparable.

L'origine du mal

Le compartiment intermédiaire sédunois a craqué en première mi-temps comme du bois mort. Avec un bruit sec dont la résonance ne se termina qu'au moment de rejoindre les vestiaires à la pause.

Incredible! Comment imaginer que Karl, Assis, Lonfat et Bonvin ne soient pas parvenus à dialoguer avec Bugnard, Colombo, Andrioli et Carrasco, Colombo, Andrioli et Carrasco? Les rares exceptions à ce jeu mises à l'actif des Sédunois trouvèrent leur origine dans un football à une touche de balle.

La défense supporta donc le



La loi du nombre n'a pas fonctionné. Andrioli (à droite) prendra la mesure de Kunz et Karl.

poinds de la rencontre, plia et courba rapidement l'échine.

Après le 2-0

Sur le troisième coup de coin tessinois à la 27e exécuté par Andreoli, repris par Fernandez placé en retrait pour servir Manfreda, Sion réagit plus que timidement. Il se créa une seule chance de but par Geiger de la tête à la 36e sur un centre de Fournier.

Les deux points chauds de la 45e (faute de Walker sur Kunz et l'arrêt réflexe de Lehmann sur une action Galvao-Andrioli) n'allaient rien modifier en première mi-temps.

On connaît la suite. Porté totalement à l'offensive, Sion

devint l'arroseur arrosé en seconde mi-temps. Trois fois d'affilée, à la 56e par Manfreda, à la 58e par Fernandez et à la 61e, victorieusement, par Colombo, Lugano annonçait sa façon de répondre à l'attaque sédunoise et concluait.

Décidément, le Cornaredo reste le Cornaredo. Depuis 1988, Sion revient sans victoire du stade tessinois. Peut-on pour autant parler d'un Lugano devenu la «bête noire» des Valaisans? Pas exactement, car en ce moment l'équipe de Barberis ne forme pas encore un tout compact capable d'exploits lorsque l'adversaire s'élève au-dessus de ses prestations habituelles.

Bertine Barberis a dit...

«Ce soir sur la pelouse du Cornaredo, il y eut une seule équipe. Lugano a fait le jeu en donnant une leçon de football, de solidarité. Les Tessinois forment un ensemble solide qui nous a dominés dans tous les compartiments de jeu.

Sion n'a jamais donné l'impression de pouvoir revenir dans le match. Cette défaite représente un couac collectif.

Il n'y a pas à chercher d'excuse ni même à évoquer le penalty. La domination a été flagrante. Il ne nous reste qu'à travailler pour devenir compétitifs face à des formations capables de mettre en œuvre toute leur générosité pour battre Sion.

Nous devons améliorer notre condition physique et mettre du cœur au sein de la formation.» (jm)

le mobilier du bien-être!

anthamatten

LES AUTRES MATCHES EN BREF

Grasshopper - Lucerne 6-1 (3-0)
Hardturm. 6150 spectateurs. Arbitre: M. Friedrich (Seedorf).
Buts: 12e Subiat 1-0. 15e Thüler 2-0. 22e Subiat 3-0. 57e Güntensperger 3-1. 60e Bickel 4-1. 81e Bickel 5-1. 87e Thüler 6-1.
Grasshopper: Zuberbühler; Nemtsoudis, Vega, Gren, Thüler; Lombardo, Koller, Bickel, Yakin; Subiat (72e De Napoli), Magnin (64e Willems).
Lucerne: Karpf; Rueda; Wolf, Van Eck; Gmür, Camenzind, Wyss, Schäli-baum (64e Renggli), Baumann; Sawu (39e Güntensperger), Tuce.
Avertissement: 64e, Van Eck. (si)

Lausanne - Bâle 2-1 (0-0)
Pontaise. 6500 spectateurs. Arbitre: M. Herrmann (Hinterkappelen).
Buts: 70e Käslin 1-0. 90e La Placa 2-0. 92e Zuffi 2-1.
Lausanne: Brunner; Diogo, Biaggi, Pister, Hänzi; Sylvestre, Comisetti, Badea, Käslin; Romano, Di Jorio (77e La Placa).
Bâle: Huber; Olsen (50e Meier); Ceccaroni, Tabakovic, Walker; Saric, Gigon, Jeitziner, Cantaluppi (77e Hertig); Zuffi, Rey.
Notes: coup d'envoi donné par le sélectionneur national Roy Hodgson.
Avertissements: 20e Ceccaroni, 21e Pister, 27e Cantaluppi, 41e Biaggi, 66e Saric.
Expulsion: 87e, Ceccaroni (deuxième avertissement). (si)

Servette - Saint-Gall 1-0 (0-0)
Charmilles. 5500 spectateurs. Arbitre: M. Röthlisberger (Suhr).
But: 50e Sinval 1-0.
Servette: Pascolo; Djurovski; Schepull, Juarez (46e Barberis), Margarini; Weiler, Mild, Aeby; Sinval, Sesa (64e Prinz), Neuville.
Saint-Gall: Pédat; Moudi, Koch, Gambino, Wanner; Irizik (63e Müller), Fischer, Bouderbala, Lütte; Tiefenbach (46e Frick), Gilewicz.
Avertissements: 15e Schepull, 17e Sinval, 22e Aeby, 29e Moudi. (si)

NE Xamax - Young Boys 4-0 (4-0)
Maladière. 15600 spectateurs. Arbitre: M. Vollenweider (Wald).
Buts: 5e Detari 1-0. 13e Aleksandrov 2-0. 22e Aleksandrov 3-0. 29e Detari (penalty) 4-0.
NE Xamax: Delay; Gottardi, Henchoz, Ivanov, Fasel; Piffaretti, Detari, Perret; Isabella (64e Chassot), Aleksandrov (75e Moro), Wittl.
Young Boys: Kobel; Reich, Weber, Christensen, Rotzetter (79e Küffer); Ippoliti (86e Giallanza), Baumann, Moser, Sutter; Hartmann, Aduobe.
Avertissements: 34e Fasel, 73e Weber, 81e Perret. (si)

Aarau - Zurich 3-0 (0-0)
Brügglifeld. 5800 spectateurs. Arbitre: M. Roduit (Châteauneuf).
Buts: 68e Pavlicevic 1-0. 82e Kucharski 2-0. 83e Fink 3-0.
Aarau: Hilfiker; Bader, Pavlicevic, Beat Studer, Daniel Wyss; Ratinho (88e Mazonauer), Heldmann (9e Brugnoli), Skrzypczak, Bühlmann; Fink, Kucharski.
Zurich: Stiel; Kägi, Hodel, Widmer, Isler; Jürg Studer, Mazzarelli, Waas, Heydecker (69e Favre); Sahin, Skoro.
Notes: 4e, tir sur le poteau de Skoro.
Avertissements: 31e Hodel (faute); 75e, Skoro (réclamations). (si)

LNA

Deuxième journée Résultats

Aarau - Zurich	3-0 (0-0)
Grasshopper - Lucerne	6-1 (3-0)
Lausanne - Bâle	2-1 (0-0)
Lugano - Sion	3-0 (2-0)
Servette - Saint-Gall	1-0 (0-0)
NE Xamax - Young Boys	4-0 (4-0)

Classement

1. NE Xamax	2	2	0	0	6-1	4
2. Lugano	2	2	0	0	4-0	4
3. Grasshopper	2	1	1	0	7-2	3
4. Lausanne	2	1	1	0	3-2	3
5. Aarau	2	1	0	1	3-2	2
6. Servette	2	1	0	1	2-2	2
7. Sion	2	1	0	1	2-3	2
8. Lucerne	2	1	0	1	4-6	2
9. FC Zurich	2	0	1	1	1-4	
10. Young Boys	2	0	1	1	1-5	1
11. Bâle	2	0	0	2	1-3	0
12. Saint-Gall	2	0	0	2	0-4	0

Samedi prochain

17.30 Saint-Gall - NE Xamax
20.00 Aarau - Lugano
Lausanne - Grasshopper
Sion - Servette
Young Boys - Lucerne
Zurich - Bâle

Les buteurs

1. Aleksandrov (NE Xamax + 2), Subiat (Grasshopper + 2) 3 buts.
3. Detari (Xamax + 2), Manfreda (Lugano + 1), Güntensperger (Lucerne + 1), Colombo (Lugano + 2), Käslin (Lausanne + 1), Bickel (Grasshopper + 2), Thüler (Grasshopper + 2) 2. 10. Prinz (Servette), Ivanov (NE Xamax), Camenzind (Lucerne), Sawu (Lucerne), Studer (Zurich), Hartmann (Young Boys), Geiger (Sion), Assis (Sion), Sinval (Servette + 1), Pavlicevic (Aarau + 1), Kucharski (Aarau + 1), Fink (Aarau + 1), La Placa (Lausanne + 1), Zuffi (Bâle + 1) 1. (si)

Devant 7200 spectateurs

Stade du Cornaredo. Spectateurs: 7200. Arbitre: M. Claude Détruche de Thônex.

Buts: 18e Colombo (1-0), 27e Manfreda (2-0), 61e Colombo (3-0).

Lugano: Walker; Morf, Englund, Galvao, Fernandez; Carrasco, Andrioli, Colombo, Bugnard (79e Belloni); Gentizon (60e Penzavalli), Manfreda. Entraîneur: Roberto Morinini.

Sion: Lehmann; Gianini, Herr, Geiger, Fournier; Lonfat (51e Orlando), Karl, Assis, Bonvin; Kunz (84e Plaschy), Marin. Entraîneur: Bertine Barberis.

Notes: au Cornaredo, on inaugure la nouvelle tribune Monte Brè de 2704 places. Lugano joue sans son Brésilien Sinval (pas qualifié), Guerchadi, Pelosi (blessés) et Esposito (suspendu). Sion est privé de Milton et Quentin (blessés).

Les Sédunois évoluent avec des maillots NF et Lugano sans publicité.

Coups de coin: 5-2 (4-1). Avertissements: à Carrasco (jeu dur, 32e), à Colombo (réclamations, 45e), à Karl (jeu dur, 78e).

Fait spécial: à la 45e, le gardien Walker commet une faute sur Kunz ayant le poids d'un penalty. (jm)

Prochain match: samedi 6 août à 20 heures Sion - Servette

Football

Ronaldo au PSV

Le grand espoir brésilien Ronaldo (18 ans en septembre) a été transféré du Cruzeiro de Belo Horizonte au PSV Eindhoven pour un montant de 6 millions de dollars.

Ronaldo Nazario de Lima, dit Ronaldo, faisait partie de la liste des 22 Brésiliens retenus pour la dernière coupe du monde. Toutefois le jeune prodige de Belo Horizonte n'avait pas joué aux Etats-Unis.

Démission acceptée

La fédération argentine a accepté la démission du sélectionneur national, Alfio Basile. Le contrat de Basile, à la tête de l'équipe d'Argentine depuis trois ans, devait se terminer en décembre prochain. Ses adjoints, Ruben Diaz et Reinaldo Merlo, ainsi que le préparateur physique, Ricardo Echeverria, quitteront également leurs fonctions.

Sursis

Le Liechtenstein pourra finalement disputer ses matches comptant pour les éliminatoires de l'Euro 96, dont la phase finale aura lieu en Angleterre, dans la Principauté.

L'UEFA a reçu des garanties du gouvernement de la Principauté qu'un stade conforme aux normes de l'organisme européen serait prochainement construit. Le Liechtenstein doit affronter l'Autriche, le Portugal, l'Eire, l'Irlande et la Lettonie pour le compte des éliminatoires. (si)

Vélo de montagne

Les «mondiaux» à Château-d'Œx?

La station vaudoise de Château-d'Œx a été retenue par le comité directeur de l'Union cycliste suisse pour l'organisation des championnats du monde 1997. Une décision définitive devra cependant être prise par l'Union cycliste internationale, qui examinera la proposition de la Suisse, à Palerme, dans deux semaines.

Les Portes-du-Soleil et Villars avaient également fait acte de candidature.

Cyclisme

Imboden 3^e

Le Portugais Orlando Rodrigues a enlevé la 3^e étape du Tour du Portugal, un contre-la-montre individuel de 45,7 kilomètres, entre Ilhavo et Vagos. Il endosse le maillot jaune jusqu'à présent détenu par le sprinter italien Massimo Strazzer. Le Suisse Heinz Imboden a pris la 3^e place à l'42^e et occupe désormais le 5^e rang au classement général.

Tennis

A l'étranger

Kitzbühel (Aut). Tournoi ATP (410 000 dollars). Simple messieurs, 2^e tour: Javier Sanchez (Esp/4) bat Patrick Baur (All) 6-4 7-6 (7-3). Richard Fromberg (Aus/9) bat Roland Burtcher (Aut) 7-5 6-1. Sandor Noszaly (Hong) bat Horst Skoff (Aut/11) 6-3 6-3. Thomas Muster (Aut/2) bat Lou Gloria (EU) 6-3 6-7 (2-7) 6-1. Renzo Furlan (It/6) bat Dimitri Polyakov (Ukr) 6-1 6-3. Ronald Agnir (Hai/7) bat Roberto Jabali (Bré) 6-4 6-0.

Surprise

Mark Petchey, un Anglais classé au 89^e rang mondial, a créé la surprise de la deuxième journée du tournoi de Los Angeles, doté de 313 750 dollars, en battant l'Américain Michael Chang, tête de série No 1, au premier tour et en deux sets (7-5 6-2). Petchey, qui affrontait le No 6 mondial pour la première fois de sa carrière, s'est imposé en septante-deux minutes seulement. (si)

HIPPISE

La Suisse joue placée!

A La Haye, notre équipe peut encore conserver son titre. Markus Fuchs, le meilleur.

La France, avec 8,37 points, s'est octroyée la première place après la chasse, premier de deux volets de l'épreuve par équipes, aux Jeux mondiaux équestres à La Haye. La France alignait Philippe Rozier sur «Rocco», 3^e meilleur résultat individuel du jour, Roger-Yves Bost, avec «Sousviens-Toi» (6^e), Michel Robert (10^e), sur «Miss San Patrignano». Seul Eric Navet (71^e avec «Quito Waitié») n'étant pas dans le coup.

L'Allemagne occupe la 2^e place avec 0,51 point de retard, avec Franke Sloothaak (5^e), Dirk Hafemeister (7^e) et Ludger Beerbaum (14^e), alors que la Suisse est excellente 3^e, à 1,30 point. Markus Fuchs a même réalisé le meilleur temps de l'épreuve. Les médailles seront attribuées aujourd'hui, à l'issue du grand prix des nations, disputé en deux manches. Les trois meilleurs résultats sur quatre dans chaque manche seront ajoutés au résultat obtenu dans la chasse.

C'est Markus Fuchs, montant «Goldlights», qui a réalisé le meilleur résultat individuel devant le Britannique Nick Skelton et «Dollar Girl», et le Français Philippe Rozier, sur «Rocco». Thomas Fuchs, avec «Major», émarge à la 17^e position, Stefan Lauber et «Lugana», à la 18^e. La chasse et le grand prix des nations auront également une incidence sur le titre individuel.

Les vingt meilleurs, à l'issue de l'épreuve d'aujourd'hui, disputeront la demi-finale samedi, dont les quatre as joueront le titre mondial, dimanche, dans une «tour-nante», c'est-à-dire, avec échange de chevaux, chacun montant, tour à tour, son cheval puis ceux de ses adversaires.

Markus Fuchs a été très rapide, battant Skelton de plus de quatre secondes (4"14). Il s'agit de diviser ces temps par deux pour établir le classement aux points. Dans le grand prix des nations, on ajoutera à nouveau les points classiques (4 pour une perche, 3 pour un refus, plus des fractions de point pour dépassement de temps).

La chasse (barème C) est à l'hippisme, dans ce cas, ce qu'un prologue est au cyclisme. L'importance est davantage psychologique. 14^e, le champion olympique Ludger Beerbaum accuse actuellement 4,30 points de retard.

Résultats

Chasse (barème C), première

Markus, le chef de clan

Markus Fuchs est un homme d'affaires, un maquignon, mais, surtout, un amoureux du cheval. Ce fils aîné d'un paysan et maquignon lucernois a, grandi à Bietenholz, dans le canton de Zurich. Aujourd'hui, on le considère comme Saint-Gallois, puisqu'il a planté sa tente à St. Josef.

Markus Fuchs (39 ans) est un travailleur infatigable, cavalier émérite et homme d'affaires avisé. Depuis des années, il fait partie des cadres helvétiques d'élite avec son frère Thomas, son cadet de



«Dollar Girl» (sous Thomas Fuchs): objet de tension. asi

partie de l'épreuve mondiale par équipes et individuelle: 1. Markus Fuchs (S), «Goldlights», 0,00; 2. Nick Skelton (GB), «Dollar Girl», 2,07 pts 3. Philippe Rozier (Fr), «Rocco V Baiko», 2,17 4. Eddie Macken (Irl), «Fan Shalkhaar», 2,21 5. Franke Sloothaak (All), «Waiheiweij», 2,42 6. Roger-Yves Bost (Fr), «Sousviens-Toi», 2,42 7. Dirk Hafemeister (All), «Priamos», 2,55 8. Rodrigo Pessoa (Bré), «Special Envoy», 2,77 9. Michael Whitaker (GB), «Midnight Madness», 3,51 10. Michel Robert (Fr), «Miss San Patrignano», 3,78 11. Soren von Ronne (All), «Taggi», 3,91 12. Jos Lansink (P-B), «Easay Jumper», 3,91 13. Nelson Pessoa (Bré), «Chouman», 4,01 14. Ludger Beerbaum (All), «Ratina Z», 4,30 15. Hugo Simon (Aut), «Apricot D», 4,57. Puis: 17. Thomas Fuchs (S), «Major», 4,73; 18. Stefan Lauber (S), «Lugana», 4,94; 23. John Whiatker (GB), «Gammon», 6,06; 44. Jan Tops (Ho), «Top Gun», 12,86; 67. Lesley McNaught Mändli (S), «Pirol», 18,73; 71. Eric Navet (Fr, champion du monde sortant tant individuellement que par équipes), «Quito de Baussey», 20,67.

Classement provisoire

1. France (Rozier 3^e, Bost 6^e, Robert 10^e) 8,37 points; 2. Allemagne (Sloothaak 5^e, Hafemeister 7^e, Beerbaum 14^e) 8,88; 3. Suisse (M. Fuchs 1^{er}, T. Fuchs 17^e, Lauber 18^e) 9,67; 4. Grande-Bretagne 11,64; 5. Brésil 12,28; 6. Irlande 16,13; 7. Etats-Unis 21,90; 8. Canada 23,23; 9. Italie 29,95; 10. Hollande 30,10.

La chasse (barème C) est la première partie de l'épreuve par équipes, qui sera suivie, aujourd'hui, du grand prix des nations, en deux manches. Mais elle compte également pour l'épreuve individuelle, tout comme le grand prix des nations. A l'issue de ces deux épreuves, les vingt meilleurs disputeront la demi-finale, samedi, puis les quatre premiers la finale avec échange des chevaux (donc quatre parcours pour chaque cavalier, avec seulement trois minutes pour appréhender le cheval).

Attelage à quatre. Positions après le dressage. 1. Michael Freund (All) 36,00; 2. Hanspeter Rüsclin (S) 39,20; 3. Harry De Ruyter (Ho) 50,40; 4. Theo Weusthof (Ho) 51,40; 5. Valere Stanaert (Be) 52,20; 6. Billy Gustafsson (Su) 52,60. 22 attelages classés.

deux ans et «beaucoup plus doué», dit-il. Mais, c'est bien Markus Fuchs qui est le chef de clan.

«Puschkin», «Shandor», furent ses deux premiers cracks, «Puschkin» étant même le premier millionnaire suisse. Seulement, un cavalier n'est qu'un cavalier et rarement un propriétaire. Celui des chevaux de Markus Fuchs était Jo Haller. Les rapports entre les Haller et les Fuchs s'étaient, cependant, sérieusement détériorés avec la vente de «Dollar Girl» de Thomas Fuchs à Nick Skelton et ce, juste avant les Jeux de Barcelone. Cette même «Dollar Girl» figurant, hier, à la 2^e place sous la selle de Skelton.

Markus, solidaire de son frère, montrait aussi quelque mépris face au propriétaire. Ainsi, les chemins se séparèrent. Mais, en bon maquignon et grand éducateur de chevaux, Markus Fuchs a su retrouver une selle, ce que n'a pas réussi Willi Melliger, cavalier démuné après la vente de «Quinta C» au Mexique, monture qui lui avait valu tout de même deux titres de champion d'Europe.

«Goldlights» est encore parfait. «De toute façon, ce n'était que la chasse et le titre est encore très, très éloigné.» Mais, Markus Fuchs n'en a pas moins marqué un avantage psychologique. (si)



Markus Fuchs: le meilleur cavalier individuel, hier. De bon augure pour la Suisse.

keystone

TIR

L'heure des «pendules»

Tobler, neuvième aux championnats du monde de Milan.

Après les médailles de Norbert Sturny (argent) et Eric Chollet-Durand (bronze) enregistrées la veille au tir à la carabine en trois positions (300 m), la Suisse s'est contentée de performances plus modestes à l'occasion de la douzième journée des championnats du monde, à Milan.

Sturny, Beat Stadler et Thomas Koller ont pris la huitième place du concours par équipes à l'arme standard derrière les Etats-Unis, la Finlande et l'Allemagne. Malgré une excellente performance du Fribourgeois Sturny (579 points), l'un des meilleurs résultats individuels. Les Suisses n'ont pu lutter pour la course aux médailles alors qu'ils avaient décroché l'argent, il y a quatre ans, à Moscou.

La meilleure performance suisse de la journée a été réalisée par le jeune Zurichois Urs Tobler (21 ans). Le mécanicien en électronique, neuvième au pistolet de tir rapide olympique, n'aura manqué sa qualification pour la finale des huit meilleurs qu'en raison d'une dernière série catastrophique. C'est le Polonais Krzysztof Kucharczyk qui s'est imposé devant le Bulgare Emil Milev et l'Allemand Ralf Schumann.

Résultats

Milan, Tolmezzo (It). Championnats du monde. Messieurs. 300 m, arme standard 3 x 20. Par équipes: 1. Etats-Unis 1736. 2. Finlande 1728. 3. Allemagne 1716. 4. Norvège 1714. 5. France 1713. 6. République tchèque et Suède 1710. 8. Suisse 1701 (Sturny 579, Stadler 567, Kohler 555).

Pistolet de tir rapide olympique. Individuel: 1. Krzysztof Kucharczyk (Pol) 691,4 (588, 103,4). 2. Emil Milev (Bul) 690,2 (590, 100,2). 3. Ralf Schumann (All) 689,7 (587, 102,7). 4. Vladimir Vokmianin (Kaz) 688,8 (589, 99,8). 5. Lajos Palinkas (Hon) 688,0 (588, 100,0). 6. Run Xi Wang (Chine) 686,8 (588, 98,8). 7. Gang Meng (Chine) 683,8 (587, 96,8). 8. Igor Onipko (Rus) 682,2 (585, 97,2). 9. Urs Tobler (S) 585. Puis les autres Suisses:

61. Michel Ansermet 565. 76. Hansruedi Schneider 527. Par équipes: 1. Pologne 1753. 2. Chine 1749. 3. Hongrie 1747/289. 4. Bulgarie 1747/286. 5. Russie 1743. 6. Allemagne 1739. Puis: 17. Suisse 1677.

Cible courante. 50 m: 1. Quing Quan Shu (Chine) 592. 2. Lubos Racansky (Tch) 590. 3. Gennadi Awramenko (Rus) 588. 98. 4. Tamas Tasi (Hon) 588. 97. 5. Jozsef Sike (Hon) 588. 92. 6. Anatoli Asrabajev (Rus) 587. Puis les Suisses: 37. Thomas Gfeller 555. 39. Hanspeter Berger 554. 41. Marc Weyermann 551. Par équipes: 1. Chine 1759. 2. Hongrie 1759. 3. Allemagne 1758. Puis: 9. Suisse 1660.

Skeet. Individuel: Bruno Rosetti (It) 148 (123, 25). 2. Alexander Tscherkasov (Rus) 145 (120, 25, 21 au barrage). 3. Ennio Falco (It) 145 (124, 21, 19). 4. Axel Wegner (All) 145 (121, 24, 17). 5. Petr Malek (Tch) 145 (120, 25, 6). 6. Bernhard Hochwald (All) 142 (119, 23). Puis les Suisses: 24. Gilles de Siebenthal 117. 101. Thierry Borloz 107. Par équipes: 1. Italie 366 (record du monde). 2. Russie 354. 3. Allemagne 353. 4. Norvège 352, 74. 5. République tchèque 352, 70. 6. Roumanie 352, 69.

Dames. Skeet. Individuel: 1. Erdjanik Avestitan (Arm) 116. 2. Diana Igaly (Hon) 113. 3. Daniela Boly (It) 111. Par équipes: 1. Hongrie 323. 2. Etats-Unis 321. 3. Italie 316.

Cible courante, 10 m: Individuel: 1. Moon Sun-kim (CdS) 354. 2. Csilla Madari (Hon) 352. 3. Ann Sjkovist (Fin) 347.

Juniors. Filles. Skeet. Individuel: 1. Rossano D'Annibale (It) 120, 17 au barrage. 2. Antonis Andreou (Chy) 120, 16. 3. Christos Kourtellis (Chy) 118. Par équipes: 1. Chypre 351. 2. Italie 345. 3. Pologne 336.

Garçons. Cibles courantes. 50 m. Individuel: 1. Peter Planovsky (Sln) 560. 2. Miroslav Lizal (Tch) 559, 93. 3. Dimitri Lykin (Rus) 559, 89. Par équipes: 1. Slovaquie 1657. 2. République tchèque 1653. 3. Russie 1648. (si)

SPORTS-DIVERS

56 millions pour le sport

L'exercice 1993 du Sport-Toto exceptionnel.

Le 56e exercice de la Société du Sport-Toto fut un cru exceptionnel: avec l'achèvement définitif de l'installation du nouveau système «online» en cours d'année, la déroulement technique des paris sportifs et des jeux de hasard est entré dans une ère nouvelle.

Seul le résultat final compte. L'année de tous les bouleversements traduit bien l'idée défendue par la Société du Sport-Toto. La conversion «offline-online», conjuguée à une stratégie de marché dite de proximité, a provoqué une augmentation de la participation de 14,6%. Le sport suisse en est le grand gagnant puisqu'il récolte 56 millions de francs. Du bénéfice de l'entreprise, c'est un montant de 56130000 (y compris la part de bénéfice de la Loterie suisse à numéros) qui sera réparti entre les cantons et l'Association suisse du sport.

Cette dernière recevra 14052500 francs (25%), alors que les cantons se répartiront

42097500 francs (75%).

Plus d'un million et demi au Valais

Selon la clé de répartition entre les cantons (prorata de la population et des enjeux), le Valais recevra pour l'exercice de 1993, la somme de 1628111 francs. Mais, il faut préciser que les Valaisans ne sont pas très joueurs aux pronostics des matches et du Toto-X, et qu'ils préfèrent le Toto-Lotto. Ainsi la somme se répartit en deux, soit: a) prorata de la population 762006 francs et b) enjeux 866105 francs. Pour que les associations puissent bénéficier de subventions dans le futur, il s'agit de faire passer le message et d'inviter tous les sportifs valaisans à jouer aux concours des pronostics du Sport-Toto.

Le Super-Toto

En outre, les excellents résultats de la 5e édition du Super-

Toto ont permis le versement d'environ 850000 francs à l'Aide sportive suisse pour le soutien direct des sportifs amateurs et de la relève. Plus que jamais, la Société du Sport-Toto confirme son statut de promoteur No 1 du sport en Suisse.

L'avenir ne devrait pas démentir ce fait. La parfaite coordination entre le système «online» et une stratégie de marché proche de la population (sponsoring de l'équipe nationale de football, parcours mesurés ouverts à tous) sont les atouts de la réussite. Grâce au système mis sur pied par le Sport-Toto, l'ensemble de la Suisse peut maintenant participer aux concours jusqu'au samedi après-midi.

D'autre part, de gros progrès ont été réalisés dans le domaine de la sécurité. Désormais, les bulletins de participation ne risquent plus d'être égarés durant l'acheminement postal. En jouant aujourd'hui, on est donc certain de participer. (si)



Point de vente avec les nouvelles enseignes.

Parts des cantons au prorata de leur population		Parts des cantons au prorata des enjeux		Total		
				Fr. 21 048 750.-		
				Fr. 21 048 750.-		
				Fr. 42 097 500.-		
Canton	Répartition au prorata de la population selon recensement fédéral 1990		Répartition au prorata des enjeux Toto-R et Toto-X		Répartition tenant compte du prélèvement de Fr. 20 000.-	
	%	Fr.	%	Fr.	Total 1993	Total 1992
Zurich	17,08086	3 559 189	20,74533	4 320 620	7 879 809	8 197 156
Berne	13,88137	2 894 375	11,96274	2 495 708	5 390 083	5 619 264
Lucerne	4,72665	992 139	5,90049	1 236 048	2 228 187	2 053 518
Uri	0,49557	112 973	0,45598	104 747	217 720	230 099
Schwyz	1,62203	347 038	1,25496	270 765	617 803	617 180
Obwald	0,42049	97 373	0,29453	71 201	168 574	164 462
Nidwald	0,47871	109 470	0,35853	84 498	193 968	200 600
Glaris	0,55787	125 918	0,52128	118 315	244 233	264 327
Zoug	1,23931	267 513	1,38923	298 665	566 178	564 296
Fribourg	3,09401	652 897	1,93441	411 946	1 064 843	1 109 930
Soleure	3,35731	707 607	3,71901	782 764	1 490 371	1 555 515
Bâle-Ville	2,88887	610 271	3,78363	796 191	1 406 462	1 502 981
Bâle-Camp.	3,38255	712 852	2,22560	472 452	1 185 304	1 200 721
Schaffhouse	1,04539	227 219	0,67909	151 106	378 325	407 928
Appenzell RE	0,75664	167 220	0,54598	123 448	290 668	289 988
Appenzell IR	0,20094	51 753	0,05603	21 643	73 396	76 524
St-Gall	6,19323	1 296 876	5,26715	1 104 448	2 401 324	2 555 781
Grisons	2,51915	533 448	2,78853	589 422	1 122 870	1 230 516
Argovie	7,35229	1 537 714	7,39434	1 546 451	3 084 165	3 116 586
Thurgovie	3,03304	640 228	1,69841	362 908	1 003 136	1 069 917
Tessin	4,08797	859 429	10,10097	2 108 855	2 968 284	2 873 029
Vaud	8,71854	1 821 604	7,20950	1 508 044	3 329 648	3 590 065
Valais	3,61911	762 006	4,12010	866 105	1 628 111	1 689 087
Neuchâtel	2,37566	503 632	1,82189	388 566	892 198	967 541
Genève	5,49334	1 151 447	2,83459	598 992	1 750 439	1 915 871
Jura	0,95851	209 166	0,60114	134 909	344 075	361 775
Liechtenstein	0,42059	97 393	0,33656	79 933	177 326	172 783
Total	100,00000	21 048 750	100,00000	21 048 750	42 097 500	43 597 500

ESSAI AUTO

La parfaite sérénité

Moins tapageuse que sa sœur S16, la Peugeot 306 XSi allie brio et confort mécanique.

Insensiblement, au fil des années, les tractions-avant de la catégorie des 4-mètres - segment de marché primordial - se sont faites de plus en plus cossues. La progression constante de leurs motorisations constitue un signe éloquent de cette évolution. A cet égard, la Peugeot 306 XSi a quelque chose d'exemplaire.

L'escalade

Il y a vingt ans, ses ancêtres se contentaient aisément de moteurs 1100, éventuellement 1300, à la rigueur 1,5 litre dans certaines marques. En lançant sa première Golf GTI, en 1975, VW créa la surprise, pour ne pas dire la stupeur. En tout état de cause, le moteur 1,6 litre à injection de cette voiture, qui développait 110 ch, semblait fixer à jamais le plafond praticable dans la catégorie. On sait ce qu'il en est advenu... Aujourd'hui, les plus sportives de nos tractions dépassent volontiers les 150 ch, la palme revenant actuellement à la Lancia Delta HF Turbo, qui en affiche 187.

En souplesse

Mais, parallèlement à cette meute d'engins plus ou moins débridés, s'est développée une autre philosophie, adaptée à une clientèle plus large, plus soucieuse de confort sous toutes ses formes, y compris

mécanique. C'est ainsi qu'à côté de la turbulente 306 S16, dont le 16-soupapes offre 155 ch, la 306 XSi, avec son 2-litres moins tourmenté, donne l'image de la parfaite sérénité automobile.

La Peugeot 204 d'il y a vingt ans était animée par un 1,1-litre de 50 ch. En 1994, la motorisation-plancher de la 306 porte sur un 1.4 de 76 ch, d'autres moteurs 1.6 et 1.8 étant proposés.

Quant à notre XSi, elle a donc droit à un beau 2-litres, qu'elle partage d'ailleurs avec la S16, mais en l'occurrence dans une exécution plus classique à 8 soupapes. C'est cette mécanique de 1998 cm³ qui détermine au premier chef la personnalité de la XSi. Si ses 123 ch représentent 79 % de la puissance de la S16, ce maxi intervient à 5750/mn déjà, au lieu de 6500. Mais c'est le couple, avant tout, qui importe en l'espèce; or avec 176 Nm, il s'avère très voisin (96 %) du couple du 16-soupapes. Et surtout, il est disponible à 2750/mn, au lieu de 3500.

Polyvalence

Voilà qui eût laissé baba la brave 204, première traction-avant de Peugeot. Il est vrai qu'au cours des ans, la structure des voitures est devenue plus robuste et donc plus

lourde; les équipements se sont également développés de façon fulgurante, au point de nous faire oublier le dépouillement d'autrefois, et la sveltesse de la 204. Aujourd'hui, la 306 XSi pèse quelque 260 kilos de plus que sa lointaine ancêtre. N'empêche que son rapport poids-puissance se révèle deux fois plus favorable ou presque (9,27 kg/ch contre 17,6)...

Ainsi motorisée, la 306 XSi est capable de performances brillantes, passant de 0 à 100 km/h en 9,2 secondes et atteignant 197 km/h. Mais c'est surtout la rondeur onctueuse de sa mécanique qui fait son charme. Les reprises généreuses permettent de se couler en souplesse sur les routes de montagne, sans qu'il soit besoin de s'agripper au levier de l'excellente boîte 5.

Cette polyvalence, qui permet à la XSi de s'adapter à toutes les humeurs de son conducteur, est encore accentuée par des liaisons au sol irréprouchables et une direction savamment assistée.

Facile...

Qui peut le plus peut le moins. Mis également à contribution pour animer la 405 et même la grosse 605, le 2-litres se joue de la 306 sans effort. Les vacances, quo! Aussi, à une efficacité omniprésente, allie-t-il une éton-



La Peugeot 306 XSi: forte personnalité affichée, forte personnalité sous le capot.

nante sobriété. Le constructeur annonce 9,4/6,3/8,0 l/100 km en ville, respectivement à la campagne et en parcours mixte, valeurs que nous avons approchées de très près sans du tout le rechercher.

A quel prix?

Le fait qu'elle reprenne la plupart des attributs sportifs de sa sœur ne doit pas faire passer la XSi pour une sous-S16. En fait de sommet de gamme, il faut considérer que cette dernière est bicéphale, ce qui justifie la présence des mêmes roues de 15 pouces en alliage léger, du petit becquet arrière, de l'ample jupe avant intégrant des feux-brouillard

ou des sièges sport.

La finition d'un niveau réjouissant et l'équipement très riche parachèvent le charme de cette 306, vendue 26 100 francs en version trois portes, et 27 700 francs avec cinq portes. Contrairement à la S16, la XSi ne dispose pas de l'ABS, mais on peut obtenir celui-ci moyennant un supplément de 1750 francs. Parmi les autres options, citons le toit ouvrant électrique (930 francs), la climatisation (1950 francs), la peinture métallisée (140 francs) et l'intérieur cuir (1800 francs).

Sacrée dimension!

Aujourd'hui encore, on en-

tend souvent désigner par «classe 2 litres» l'ensemble des berlines familiales moyennes-supérieures. Et il est vrai que cette cylindrée est restée le b a ba de la catégorie. Mais la pression désormais exercée par les «petites» pose un problème de terminologie. La «classe 2 litres», ça n'existe plus. Après avoir dû partager leurs équipements, les «grands» ont prêté leurs moteurs. Le résultat, fort convaincant, confère aux 4-mètres une sacrée dimension.

C'est la leçon que nous administre la XSi, sans doute la plus équilibrée de toutes les 306.

Jean-Paul Riondel

Football

La représentation helvétique à l'UEFA est bien modeste

La représentation helvétique dans les différentes commissions de l'Union européenne de football association pour la période 1994-1996 est relativement modeste. Elle n'englobe que neuf personnalités.

Le poste le plus important est tenu par Me Léon Straessle (Saint-Gall) qui est le président de la commission d'appel. Candidat malheureux lors du renouvellement partiel du comité directeur, Me Giangiorgio Spiess (Lugano) appartient toujours à la commission du championnat d'Europe des nations que préside l'Allemand Egidius Braun.

Le président de l'Association régionale fribourgeoise, Bernard Carrel, est membre de la commission juniors alors que l'ex-secrétaire général de l'ASF, Edgar Obertüfer, conserve son poste à la commission de contrôle et de discipline. L'ancien coach national René Hüsey (1973-1976) fait partie de la commission technique. Le médecin de la sélection nationale, le Dr Urs Vogel (Berne), est à la commission médicale. L'ancien conseiller fédéral Kurt Furgler travaille au sein de la commission chargée de l'aide aux pays de l'Est. Chef de la division sport au secrétariat de l'UEFA, Markus Studer (Berne) appartient à la commission juridique. Enfin, l'ancien secrétaire général Hans Bangerter figure parmi les membres d'honneur. (si)

AVF

Communiqué officiel N° 5

1. Joueurs suspendus pour les 6 et 7 août 1994

Dessimoz Ralph, Conthey; Nanzer Philippe, Evionnaz-Collonges; Bracci Norbert, Evolène; Rossier Vincent, Evolène; Theytaz Jean-Blaise, Granges; Bernasconi Patrick, La Combe; Maqueda Alphonse, La Combe; Grand Benno, Leuk-Susten; Arlettaz Michel, Leytron; Blanc Laurent, Massongex; Caloz Frédéric, Noble-Contrée; Genoud Vincent, Noble-Contrée; Graefe Manu, Port-Valais; Borgeat Vincent, Riddes; Kamenzind Carlo, Salgesch; Tenud Bruno, Salgesch; Oggier Christian, Turmann; Arluna Frédéric, Vionnaz; Devaud Patrick, Vionnaz.

Si certains de ces joueurs ont été transférés dans d'autres clubs pendant l'intersaison, ils devront purger cette suspension avec leurs nouveaux clubs, pour autant que ceux-ci sont engagés aux dates ci-dessus.

Les clubs concernés sont priés de nous en informer avant les rencontres.

AVF-Comité central

Le président: André Reynard
Le secrétaire: Jean-Charles Grand

BASKETBALL

Le Dream Team 2 favori

Les championnats du monde commencent aujourd'hui à Toronto.

Le Dream Team 2 américain, même s'il n'a pas le lustre de son devancier ayant conquis les foules et le titre olympique en 1992, à Barcelone, sera grandissime favori des douzièmes championnats du monde, du 4 au 14 août à Toronto.

Cette équipe aura fière allure. Michael Jordan, Charles Barkley ne sont plus là, mais elle comptera tout de même dans ses rangs deux véritables «terreurs» au rebond, Alonzo Mourning - déjà présent aux championnats du monde 1990 - et Shaquille O'Neal, ainsi que Dan Majerle et le vétéran Don Wilkins sur les ailes. Un Dream Team 2 qui aura à cœur de faire oublier le Dream Team 1, surtout après les récentes déclarations de Jordan, affirmant que même un Dream Team 1 vieillissant battrait cette équipe.

Tous les autres s'accordent à penser qu'ils devront se contenter des accessits. A commencer par Giuseppe Giorgia, l'entraîneur d'une Croatie qui, comme à Barcelone, devrait encore être l'adversaire le plus coriace des Américains. «L'or semblant inabordable, nous serions ravis de décrocher l'argent», a ainsi déclaré Giorgia. «Les Etats-Unis vont prendre l'or, nous allons obtenir l'argent et le Canada aura le bronze», prédit de son côté Dino Rajda, l'une des grandes vedettes d'une formation croate comptant également dans ses rangs l'arrière-distributeur des Chicago Bulls, Tony Kukoc, l'intérieur Stojan Vrankovic, ou encore l'ailier Cveticanin.

Partager les miettes

Les autres nations, comme le Canada et la Russie, et à un degré moindre Porto-Rico, l'Australie et la Grèce, devront se partager les miettes.

Parmi les joueurs du Canada figurent Rick Fox, des Boston Celtics, et William Njoku, pivot d'origine nigérienne sélectionné au deuxième tour de la Draft 1994. Rien à voir avec l'équipe d'étudiants battus en décembre dernier, à Paris, au tournoi de Noël. Quant aux Russes, cette équipe reconstruite autour des meneurs Sergueï Bazarevitch et Sergueï Babkov semble solide et complète, à défaut de posséder des joueurs d'exception et des doublures de talent.

L'Australie comptera encore sur l'ailier-shooter Andrew Gaze. Mais malgré la présence d'Andrew Vlahov, cette équipe risque de souffrir au rebond où elle déplore l'absence de Luc Longley, des Chicago Bulls. Sa force collective pourrait permettre à Porto-Rico de bien figurer: sept joueurs de cette équipe, qua-

trième aux précédents «mondiaux», jouent ensemble depuis huit ans. La Grèce, toujours emmenée par l'indéracinable Giannakis, a un rôle intéressant de trouble-fête à jouer.

La compétition s'annonce difficile pour le Brésil, traditionnellement une grande nation du basket, à un tournant de son histoire puisqu'elle abordera, pour la première fois, depuis près de quinze ans, une grande compétition sans l'un de ses héros, Oscar Schmidt. En outre, le Brésil a hérité de la poule la plus difficile au premier tour, où elle retrouve les Etats-Unis et l'Espagne.

La formule de la compétition

Premier tour. Poule A: Etats-Unis, Espagne, Brésil, Chine. Poule B: Croatie, Australie, Cuba, Corée du Sud. Poule C: Russie, Canada, Argentine, Angola. Poule D: Porto-Rico, Grèce, Allemagne, Egypte. Les deux premiers de chaque poule qualifiés pour le deuxième tour. Les deux derniers de chaque poule disputeront les places 9 à 16.

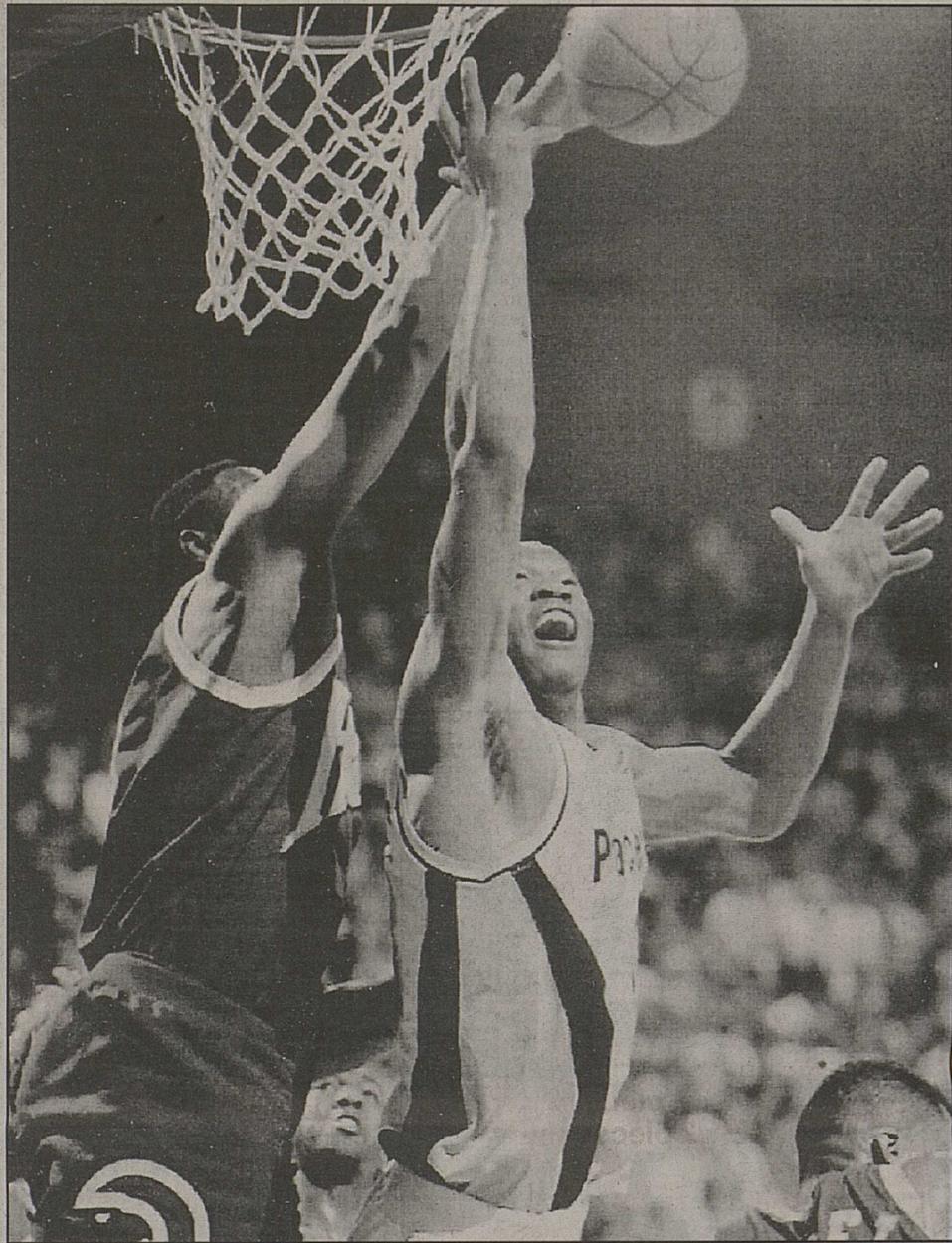
Deuxième tour (poules quarts de finale). Poule 1: 1A, 2B, 1C, 2D. Poule 2: 2A, 1B, 2C, 1D.

A l'issue de ce deuxième tour, les deux premiers de chaque poule disputeront les demi-finales comme suit: match A: 1er poule 1 - 2e poule 2. Match B: 1er poule 2 - 2e poule 1. Les vainqueurs des matches A et B seront qualifiés pour la finale. Les vaincus des matches A et B joueront les places 3 et 4.

A l'issue de ce deuxième tour, les deux derniers de chacune des deux poules joueront pour leur part les places 5 à 8; match C: 3e poule 1 - 4e poule 2. Match D: 3e poule 2 - 4e poule 1. Les vainqueurs des matches C et D joueront pour les places 5 et 6, les vaincus pour les places 7 et 8.

Le palmarès

1950 (en Argentine): 1. Argentine. 2. Etats-Unis. 3. Chili. 1954 (au Brésil): 1. Etats-Unis. 2. Brésil. 3. Philippines. 1958 (au Chili): 1. Brésil. 2. Etats-Unis. 3. Chili. 1963 (au Brésil): 1. Brésil. 2. Yougoslavie. 3. Etats-Unis. 1967 (en Uruguay): 1. URSS. 2. Yougoslavie. 3. Brésil. 1970 (en Yougoslavie): 1. Yougoslavie. 2. Brésil. 3. URSS. 1974 (à Porto-Rico): 1. URSS. 2. Yougoslavie. 3. Etats-Unis. 1978 (aux Philippines): 1. Yougoslavie. 2. URSS. 3. Brésil. 1982 (en Colombie): 1. URSS. 2. Etats-Unis. 3. Yougoslavie. 1986 (en Espagne): 1. Etats-Unis. 2. URSS. 3. Yougoslavie. 1990 (en Argentine): 1. Yougoslavie. 2. URSS. 3. Etats-Unis. (si)



Le Dream Team rajeuni partira grand favori de ces joutes mondiales.

keystone

GOODWILL GAMES

Le patinage artistique reporté

La glace trop molle du stade Youbilléni a forcé les organisateurs des Goodwill Games, à Saint-Petersbourg, à déplacer à aujourd'hui les épreuves de patinage artistique.

Le patinage artistique aurait dû débuter hier avec les épreuves masculines. «Nous avons décidé de déplacer les épreuves de patinage artistique car la glace, trop fine et trop molle, n'était pas prête»,

a fait savoir Jack Kelly, le responsable américain des Jeux de la bonne volonté qui se déroulent du 23 juillet au 7 août.

«Les Russes sont responsables de la préparation des lieux sportifs», a précisé Kelly, relevant qu'avec la chaleur inhabituelle à Saint-Petersbourg (plus de 25 degrés) et l'absence d'air conditionné dans le stade, «il n'était pas facile d'obtenir une glace suffisamment dure».

Patinage de vitesse. Short track. Messieurs. 1000 m: 1. Marc Gagnon (Can) 1'38"22. 2. Frederic Blackburn (Can) 1'38"41. 3. Andrew Gabel (EU) 1'39"60. Dames. 500 m: 1. Isabelle Charest (Can) 49"28. 2. Marie Lambert (Can) 49"31. 3. Marinella Canclini (It) 49"47. 1000 m: 1. Canclini 1'55"54. 2. Elena Tichanina (Rus) 1'55"97. 3. Charest 1'56"14. (si)

LES PRONOS DU P.M.U.

Cet après-midi, Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4 à Deauville
Prix de Honfleur, réunion 1 (3e), plat, 1600 m, à 15 h 20



No	Chevaux	Jockeys	Poids
1	Debutant Trick	F. Sanchez	59,5 kg
2	Signoretto	G. Guignard	57,5 kg
3	Sacrement	F. Head	57 kg
4	Zigreen	O. Peslier	57 kg
5	Bugle	C. Asmussen	56 kg
6	Quartannier	G. Mossé	55,5 kg
7	Elmhurst	E. Saint-Martin	54 kg
8	Look and Like	T. Jarnet	54 kg
9	Village Storm	S. Maillot	53 kg
10	Glasgow	T. Thulliez	52 kg
11	Noblesta	C. Nora	52 kg
12	Wendy Green	O. Benoist	51,5 kg
13	Crystal Groom	P. Bruneau	51 kg
14	Karver	W. Messina	51 kg
15	Tharmas	S. Coffigny	51 kg
16	Vangelys	C. Ramonet	50,5 kg
17	Soldat Rouge	T. Blaise	50 kg
18	Palimpan	C. Brechon	49,5 kg

L'analyse de la course et les bases

Dix-huit chevaux, hongres et juments, prendront le départ. Leurs chances sont censées être égales dans une large échelle de poids allant de 59,5 kilos à 49,5 kilos.

Nos préférés sont: «Debutant Trick» (1), récent lauréat d'une épreuve analogue, il semble trouver à nouveau une tâche à sa portée; «Crystal Groom» (13), très

régulier, sa forme est certaine, son poids avantageux et la distance à sa convenance; «Look and Like» (8), bon vainqueur en dernier lieu à Longchamps, il bénéficie de la monte efficace de T. Jarnet; «Palimpan» (18) qui reste sur 2 victoires successives, et «Sacrement» (3) qui a la peinture d'une course de ce genre.

Les chevaux de base pour le 2 sur 4

1 - Debutant Trick: malgré son «top weight» de 59,5 kilos, il comptera à juste titre de nombreux partisans.

13 - Crystal Groom: véritable modèle de régularité depuis le début de la saison 1994, il semble trouver ici une tâche à sa portée.

Les bases complémentaires

8 - Look and Like: il partira à nouveau avec l'entière confiance de son entourage. Chance régulière.

18 - Palimpan: sa forme ne peut être mise en doute: ne reste-t-il pas sur deux victoires consécutives?

Les outsiders

3 - Sacrement: est resté de longs mois absent de la compétition mais est familier de ce genre de course.

9 - Village Storm: s'est montré jusqu'ici d'une régularité exemplaire, s'adjudgeant ici et là quelques accessits méritoires.

2 - Signoretto: vieil habitué de ce genre d'épreuve, ce cheval vient de bien se comporter à deux reprises en société analogue.



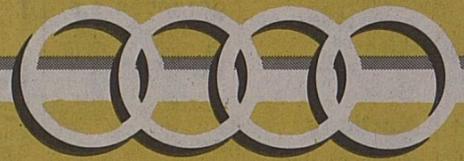
AUDIO COURSES

156 749 79 Les résultats des courses en direct.
156 749 78 Les derniers tuyaux d'Henri Belouin.
156 749 77 Les pronos champs réduits.

Vidéotex, code *TURF#
Fr. 2./mn

Aubaines

Profitez-en! Les 550 partenaires VW et Audi se réjouissent de votre visite.

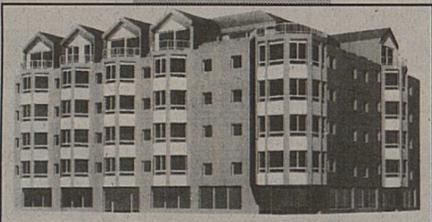


02-11512-17/ROC

IMMOBILIERES LOCATION

Sion Petit-Chasseur 69

IMMEUBLE LES PATIOS



A louer

Studios
1 1/2 pièce
2 1/2 pièces
3 1/2 pièces

Parking souterrain

027/ 22 30 06 le matin

Au centre de Sion Immeuble neuf - La Gillière II

à l'angle rue des Remparts - avenue du Midi

A LOUER: studios, appartements de 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 (duplex), 5 1/2 pièces

JOURNÉES PORTES OUVERTES

le mercredi de 16 à 18 heures
le vendredi de 16 à 18 heures

Bureau de location, avenue du Midi 9 (Gillière I) appartement No 301, 3e étage.

Renseignements:

☎ (027) 22 48 15 (heures de location)
☎ (022) 345 09 50 (int. 25, heures de bureau).

036-188850

A LOUER:

à Sion-Ouest,
dans immeuble ré-
cent
magnifique
4 1/2 pièces

avec jardin d'hiver.
Loyer: Fr. 1280.-
+ charges. Libre
tout de suite.

Tél. 027/
22 85 77

A LOUER:

à Sion,
Petit-Chasseur
studio
non meublé

Loyer: Fr. 465.- +
charges. Libre dès
le 1er août 1994.

Tél. 027/
22 85 77

A louer à SION

Proximité hôpital
Villa jumelle
neuve

Dès 1er sept 94
Fr. 1254.-
027/314 314

Location

SION

- Maurice-Troillet 1
3 1/2 pièces,
Fr. 1080.- ch. c.
- Av. de France 61
studio meublé,
Fr. 650.- ch. c.
- Gravelone
villa contiguë, dès
Fr. 2100.-
- rue des Platanes
2 1/2 p., Fr. 1200.-
ch. c.
- studio Fr. 700.-
ch. c.
- Bramois
2 1/2 p., Fr. 770.-
ch. c.

XAVIER FAVRE - SION
Tél. (027) 22 30 56

GS immobilier

A LOUER
à SION
Quartier de Champsec

APPARTEMENTS de 3 pièces
Libres: tout de suite ou date à con-
venir. Loyers: dès Fr. 862.-, charges
et parc compris.

APPARTEMENTS de 3 1/2 pièces
Libres: tout de suite ou date à con-
venir. Loyer: dès Fr. 780.-, charges
et parc compris.

36-191365

2, rue des Cèdres - 1950 Sion

Tél. 027/22 16 94

Châteauneuf-Conthey, à louer avec
aide fédérale, dès le 31.8.1994, **appartem-
ent moderne de**
2 1/2 pièces 84 m²

Hall d'entrée, grand salon, chambre à
coucher spacieuse, salle d'eau, cui-
sine avec coin repas, balcon. Fr. 759.-
+ charges y compris place de parc.
N'hésitez pas! Renseignements et vi-
sites, appelez IMMO-CONSEIL, Sion,
☎ (027) 23 53 00.

036-188534

Châteauneuf-Conthey, à louer tout de
suite **très bel appartement de**
3 1/2 pièces 94 m²

avec salle de bains, cuisine séparée,
salle de séjour spacieuse, coin à
manger, 2 grandes chambres. Situa-
tion calme et très ensoleillée.
Fr. 1050.- + charges.
N'hésitez pas! Renseignements et vi-
sites, appelez IMMO-CONSEIL, Sion,
☎ (027) 23 53 00.

036-188526

MARTIGNY

Nous louons et nous vendons
studios, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
quartiers tranquilles, à
proximité du centre ville.
Toutes gammes de prix.

Léonard Gianadda, ing.
Avenue de la Gare 40
1920 Martigny
Tél. (026) 22 31 13
Fax (026) 22 31 63

A louer à Sion

centre-ville, place du Midi
bureaux 150 m²

complètement agencés
à Fr. 180.-/le m² annuel.
Prise de possession: à convenir.

Ecrire sous chiffre F 036-191866
Publicitas, case postale 747, 1951
Sion 1.

036-191866

A louer dans petit bâtiment

neuf
à **PLAN-CONTHEY**
appartements

- * **2 1/2 pièces**
dès Fr. 678.-
- * **3 1/2 pièces**
dès Fr. 855.-
- * **4 1/2 pièces**
dès Fr. 1045.-

+ charges.
Excellent confort, commo-
dités à proximité, calme et
verdure.

Places de parc à disposition.
☎ (027) 22 66 23,
Immo-Info/Sopitec S.A.

036-191740

MARTIGNY

Avenue de la Gare 45-47

A LOUER

diverses surfaces commerciales,
places de parc intérieures

App. 2 1/2 p. dès Fr. 837.- c.c.
App. 4 1/2 p. dès Fr. 1387.- c.c.

Pour renseignements:
GÉRANCE PATRIA,
tél. (021) 341 45 55.



Assurances

22-224814

Champlan

A louer

studio

récent, très bien
équipé.
Fr. 459.- + charges.
☎ (027) 22 66 23
Immo-Info/Sopitec
S.A.

036-191369

A louer à Granges

2 1/2 pièces

rez-de-chaussée,
pelouse. Loyer
Fr. 880.- +
Fr. 120.- de char-
ges. Garage
Fr. 100.-

Tél. (027) 57 27 72,
heures de bureau.

036-191003

GS immobilier

A LOUER
à SION
A l'avenue Maurice-Troillet

APPARTEMENT de 3 1/2 pièces
Libre: tout de suite ou date à con-
venir. Loyer: Fr. 856.-, charges et
parc compris.

APPARTEMENTS de 4 1/2 pièces
Libres: tout de suite ou date à con-
venir. Loyer: dès Fr. 1062.-, charges
et parc compris.

36-191366

2, rue des Cèdres - 1950 Sion

Tél. 027/22 16 94

NOUVEAU!
LE LAIT FRAIS QUI PLAÎT
LE LAIT DU VALAIS
ACHETEZ VALAISAN



par amour du goût frais et naturel
acheter valaisan, c'est consommer le lait frais Vallait
un lait bien de chez nous!
fabriqué par Vallait SA, Sierre

**IMMOBILIERES
LOCATION**

A louer à Sion, Petit-Chasseur 27, **STUDIO MEUBLÉ**
Loyer: Fr. 600.- + charges.
Possibilité de louer place de parc à Fr. 30.-.
Libre au 1^{er} octobre 1994.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

**Martigny
A louer**

- 4 1/2 pièces, Fuslon, garage + charges, Fr. 1500.-;
- places de parc, Moya, Fr. 80.-;
- 4 1/2 pièces, Moya, Fr. 1300.-, charges comprises;
- bureau, Moya, 80 m², Fr. 1000.-, charges comprises.
☎ (026) 22 36 44, heures bureau.
036-190942

Particulier loue, proche de Sion magnifique app. 4 1/2 p. neuf

tout confort, avec parc couvert. Prix avantageux.
☎ (056) 83 43 36, 036-191757

A louer à Sion, chemin du Vieux-Canal 48, **BEL APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES**
aux combles.
Loyer: Fr. 1080.-, charges comprises.
Libre au 1^{er} octobre 1994.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Martigny

Rue du Léman 13, à louer **bureaux ou appartement 2 1/2 pièces**
Location Fr. 660.-, charges comprises.
Libres: 1er août 1994.
☎ (026) 22 86 65 ou (026) 22 58 79.
036-191648

A louer

Martigny

avenue de la Gare **2 1/2 pièces neuves**
dès Fr. 830.-
place de parc et charges comprises.
Renseignements et visites sans engagement
☎ (026) 22 63 21.
036-189341

A louer à Sion, rue de Lausanne, **TRÈS BEL APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES**
avec cheminée française.
Loyer: Fr. 990.- + charges.
Libre au 1^{er} octobre 1994.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Saint-Raphaël, Champlan, **appartements 3 1/2 pièces**
Loyer: dès Fr. 760.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Saxon

A louer **jolie villa indépendante**
Libre tout de suite.
Situation tranquille.
Renseignements: tél. (026) 31 33 32.
036-191615

MARTIGNY
A louer **4 pièces 3 pièces 2 pièces studios**
FIDUCIAIRE H. DINI & G. CHAPPOT
Rue du Simplon 1920 MARTIGNY
☎ (026) 22 64 81

A LOUER:
à Sion-Est **appartement 2 1/2 pièces**
avec balcon, cuisine séparée.
Loyer: Fr. 700.- + charges. Libre tout de suite.
☎ (027) 22 85 77

A LOUER:
à Sion-Ouest, **petit studio meublé**
Loyer: Fr. 600.- charges comprises.
Libre tout de suite.
☎ (027) 22 85 77

Cherche à louer à Sion local
de plain-pied, si possible avec pelouse, pour garderie d'enfants.
☎ (027) 31 59 48.
036-191598

A LOUER:
à Vex, **chalet 4 pièces**
Loyer: Fr. 950.-.
Libre dès le 1er septembre 1994.
☎ (027) 22 85 77

A louer à Sierre appartement 4 1/2 pièces
Loyer Fr. 1100.-
place de parc et charges comprises.
Libre tout de suite.
Tél. (027) 55 63 62.
036-191516

Sion, Mrce-Troillet 128 appartement 3 1/2 pièces
Fr. 910.- pl. de parc + ch. comprises.
Date à convenir.
Tél. (027) 22 59 05 dès 20 h 30.
036-191697

A louer à Sion 4 1/2 pièces
indépendant, réduit, vue, grand balcon, place de parc, cave.
Loyer: Fr. 1000.-, charges comprises.
Renseignements: Tél. (027) 23 40 75.
036-191927

A louer à Sierre Cité Aldrin **2 pièces rénové**
place de parc.
Fr. 650.- charges comprises.
☎ (026) 46 25 96, 241-047485

A louer tout de suite ou à convenir café-restaurant
Le café: 30 places salle à manger: 32 places rénové, avec pizzeria, four à bois et chambre froide. Matériel et mobilier d'exploitation sans reprise. et un app. de 4 1/2 pièces à disposition.
CERTIFICAT CAFETIER-RESTAURATEUR EXIGÉ
Ecrire sous chiffre O 036-191732 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-191732

SION, VISSIGEN
A vendre **un appartement 3 1/2 pièces, 86 m²**
3e étage, avec place de parc.
Libre tout de suite.
Prix à discuter, ou échange contre un appartement de même dimension quartier Aubépinas, Sous-le-Scex, Tourbillon.
Tél. (027) 22 04 45 ou (027) 22 04 44.
036-190021

A louer à Champlan app. 4 1/2 p.
dans imm. résidentiel, libre dès le 1er sept.
Tél. (027) 38 54 86 ou 22 90 02.
036-191813

Sion-Centre à louer chambre meublée
Tél. (027) 22 35 80.
036-191641

Na prodaju **SION-PLATTA appartmani 5 1/2 i 3 1/2 sobni**
Cene povoljne.
Tel. (027) 41 28 35 Od 12-21 h.
036-190575

Ardon A louer appartement 3 1/2 pièces
2 chambres, grand salon, balcon, libre 1. septembre.
Fr. 930.-.
Tél. (027) 86 81 46, 036-191644

Bramois, à louer grand 2 1/2 pièces
Fr. 850.- charges comprises.
Tél. (027) 31 69 63, ou (027) 86 35 53.
036-191817

A louer à Chamason 3 pièces duplex mansardé
calme. Fr. 913.- + charges.
Tél. (027) 23 47 40, midi et soir.
036-191652

A louer à Champlan app. 4 1/2 p.
dans imm. résidentiel, libre dès le 1er sept.
Tél. (027) 38 54 86 ou 22 90 02.
036-191813

Sion-Centre à louer chambre meublée
Tél. (027) 22 35 80.
036-191641

Na prodaju **SION-PLATTA appartmani 5 1/2 i 3 1/2 sobni**
Cene povoljne.
Tel. (027) 41 28 35 Od 12-21 h.
036-190575

Ardon A louer appartement 3 1/2 pièces
2 chambres, grand salon, balcon, libre 1. septembre.
Fr. 930.-.
Tél. (027) 86 81 46, 036-191644

Bramois, à louer grand 2 1/2 pièces
Fr. 850.- charges comprises.
Tél. (027) 31 69 63, ou (027) 86 35 53.
036-191817

A louer à Chamason 3 pièces duplex mansardé
calme. Fr. 913.- + charges.
Tél. (027) 23 47 40, midi et soir.
036-191652

ECOLE ATHENAEUM (1945) D'ARCHITECTURE
Une formation complète par un collage de professeurs expérimentés et praticiens
• ARCHITECTURE • ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR
• ARCHITECTURE PAYSAGÈRE
• PRÉPARATION AU REG. A ET B
• COURS DU SOIR EN ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR
Jumelage avec l'Université de l'Etat du MARYLAND - USA
Membre de l'Ass. Internationale des Architectes d'Intérieur
CYCLE TRIMESTRIEL - Prochaine rentrée: 3 octobre 1994
DIRECTION: ALAIN CAMEZIND
Av. Eugène-Rambert 16 - 1005 Lausanne
Tél. 021/728 83 57 - fax 021/729 74 20

Vente directe agneaux d'alpage
âgés de 6 mois, préparés par un boucher.
Réservations:
☎ (026) 87 11 25, Perrion A.
036-188938

Alpage du Marais sur Grimetz vente de fromage d'alpage
tous les jours, livraison à domicile
Tél. (077) 21 57 95 ou (077) 22 93 65.
036-191752

Massages
relaxant, athlétique, chakras, métamorphose, réflexologie par masseuse diplômée.
Sur rendez-vous au (026) 46 29 35.
036-191719

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 9032445

**Une véritable découverte:
Fiesta Fashion.
Dès Fr. 16 950.-.**



Fiesta Fashion 1.3i (Fr. 16 950.-), avec diverses options: kit RS (Fr. 1800.-, sans montage), jantes en métal léger (Fr. 500.-) et paquet Calypso (Fr. 1600.-).

- La Fiesta Fashion réussit là où beaucoup d'autres échouent: séduire sans ruiner.
- moteur 1.3i, 60 ch ou
 - nouveau: 1.4i PT-E, 75 ch
 - standards DSE (Dynamic Safety Engineering)
 - airbag côté conducteur
 - ABS
 - protections latérales antichocs
 - radio/lecteur cassettes stéréo
 - airbag côté passager et direction assistée en option
 - Paquet Calypso: toit ouvrant électrique, en tissu, sièges sport, vitres teintées

Veuillez m'envoyer des informations sur la Fiesta Fashion Calypso et le jeu «Sécurité», avec plus de Fr. 100 000.- de prix à la clé. Je ne m'intéresse actuellement qu'au jeu «Sécurité».

Nom/prénom: _____ Age: _____ Tél. privé: _____ Tél. prof.: _____

Adresse: _____

NPA/localité: _____

 Marque de ma voiture: _____

Coupon envoyer à: Ford, Case postale, 8706 Meilen, CH-8706 Meilen, Suisse

Avec ABS et airbag pour tous.

La rubrique des souhaits

Vous reconnaissez ce sage?
Alors, si vous le croisez, offrez-lui une Ovo, il en a besoin.
Lucifer et Cie
36-191631

Cette terreur fête aujourd'hui ses 16 ans. Malgré le temps, les déboires et les déceptions, mon amitié pour toi ne s'arrêtera pas.

Happy birthday Lysiane!
A.V.
36-191606

Pour son anniversaire

Jacques
vous offre l'apéro dès 19 heures chez lui.
36-191597

Délai pour la transmission du texte et des photos à PUBLICITAS: 2 jours ouvrables avant parution à 15 heures

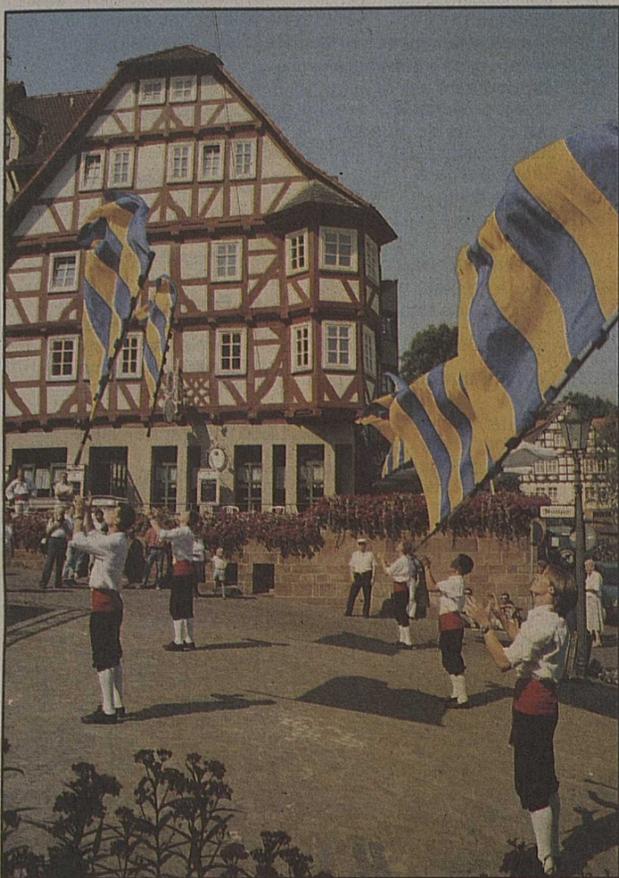
Un tout compris dans le plus bel hôtel du sud-ouest de la Sicile, pension complète, boisson et accès gratuit aux nombreuses installations sportives dont dispose l'hôtel, 8 jours Fr. 690.-

La Sicile

Vol direct Genève-Palermo tous les vendredis, hôtel climatisé, face à la mer, porte très bien son nom LE PARADIS PLAGE.
MAT ÉVASION VOYAGES, Simon Derivaz,
(027) 23 14 31 - 41 39 74

L'Europe en danses et en chansons

Le Valais présent à la 31^e Européade du folklore et de la culture populaire.



Les lanceurs de drapeaux venus de Belgique.



Sion d'Autrefois défile dans les rues de Frankenberg.



Sourire espagnol, en guise d'invitation à l'Européade 1995.

Texte et photos:
Norbert Wicky

On peut construire l'Europe, promouvoir l'esprit européen. On ne peut oublier le respect dû aux racines d'un peuple, à sa culture, à ses coutumes, à ses traditions. L'Europe cherche sa voie, que tentent de tracer une foule de technocrates. Mais il y a aussi l'Europe spontanée, celle de ces populations qui partagent volontiers les joies d'une rencontre ou d'une fête. Démonstration pratique durant quatre jours en Allemagne, dans la ville de Frankenberg, à l'occasion de la 31^e Européade du folklore et de la culture populaire.

L'unité, dans le respect des particularités... On peut être Européen, sans être calqué sur un modèle uniforme. Et pour admettre les différences, encore faut-il les présenter à d'autres peuples, reconnaître leur propre culture. En résumé, mieux se connaître, pour mieux se comprendre, mieux s'aimer...

C'est l'objectif de l'Euro-

péade du folklore et de la culture populaire, une manifestation qui se déroule chaque année dans l'une ou l'autre ville européenne. Cette année, c'est la cité allemande de Frankenberg dans l'Eder qui servait de cadre à cet important rendez-vous culturel. Deux ensembles folkloriques valaisans, l'Arc-en-Ciel d'Evolène et le groupe Sion d'Autrefois, y ont participé, en compagnie de quelque 6000 danseurs et chanteurs venus de toute l'Europe.

Sion en vedette

Durant quatre jours, les rues de Frankenberg ont connu une folle animation. Productions programmées ou spontanées, la ville était devenue théâtre, salle de spectacle, plancher de bal géant. Sur la place centrale de la ville, Sion d'Autrefois a séduit une foule de spectateurs. Beauté des costumes, originalité des danses, exécution soignée, élégance des danseuses et de leurs cavaliers ont fait de ce groupe un ensemble très remarqué.

Parcours sans faute pour

l'ambassadeur de charme de la capitale valaisanne, présidé par M. Charly Favre et dirigé par Mme Jacqueline Bonvin. Succès confirmé lors de la soirée des chœurs, au cours de laquelle le groupe sédunois, choisi comme unique ensemble dansant de ce spectacle, présentait un échantillon de ses danses de cour. Ou encore lors du cortège officiel, où Sion a défilé avec beaucoup d'originalité, sous les applaudissements nourris de la foule.

Evolène confirme

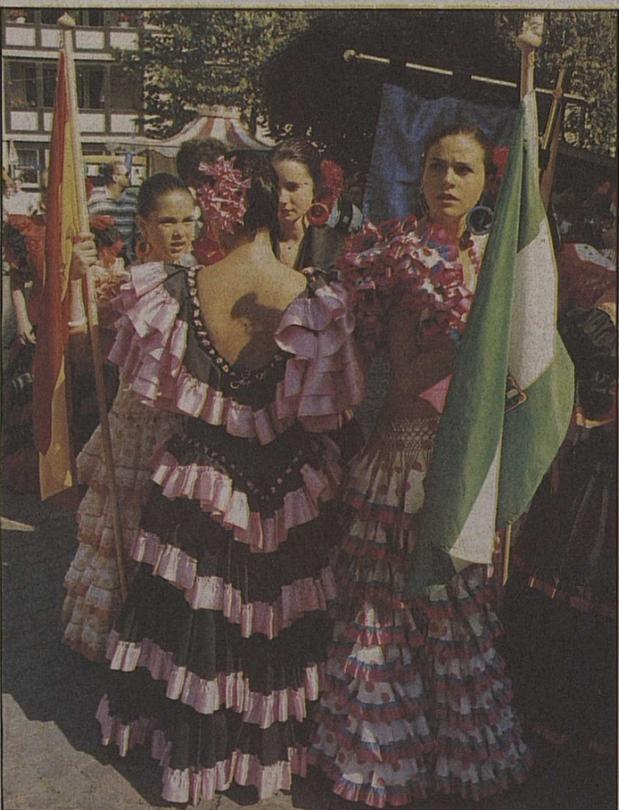
Sion avait ouvert les feux, l'Arc-en-Ciel d'Evolène est venu confirmer la diversité et la richesse du folklore valaisan. Durant le cortège ou lors de la manifestation finale au stade de Frankenberg, l'ensemble évolénard a obtenu à son tour un succès bien mérité. De la grâce, du rythme, de la précision et du mouvement, tout ce qu'il faut pour mettre en valeur les ravissantes robes colorées des danseuses du groupe et le «tonus» des danseurs.

Autre touche valaisanne

lors du grand bal de l'Européade, puisque ce dernier était organisé cette année par M. Pierre Damay de Martigny, remplaçant l'habituel responsable de cette cérémonie, M. Alphonse Seppey, tous deux membres du comité international de l'Européade. Atteint par la maladie, M. Seppey a dû renoncer cette année à remplir ce rôle qui lui était attribué depuis de nombreuses années. Nous lui adressons un salut cordial.

Richesse artistique

L'Européade du folklore n'est ni une parade ni un concours. Chacun y apporte sa richesse artistique, son authenticité, ses traditions. En toute amitié, dans le respect mutuel. Quatre jours de rencontres, d'échanges, de partage, de gaieté, vécus dans une chaleureuse ambiance par les 6000 participants. L'Europe possède un patrimoine culturel exceptionnel, c'est un capital qu'il faut préserver et exploiter. Et l'Européade sert admirablement bien cette cause. Rendez-vous l'an prochain, à Valencia!



Toujours très remarquées, les filles d'Andalousie.



Danse des «clochettes» par un groupe de Lituanie.



Production de l'Arc-en-Ciel durant la cérémonie finale.



L'Italie toujours présente au rendez-vous européen.



Un brin de causette entre Sédunoises et Lituaniennes.

TSR

- 7.00 Euronews
8.00 Coup d'pouce emploi
8.05 Les oursons volants
Alerte sur le fleuve.
8.30 Cocotte minute
L'apprenti magicien.
8.55 Vendetta
9.15 Top Models
9.35 Cuisine à show
10.00 L'art nouveau
aujourd'hui en Europe
10.45 Dossiers Justice
L'affaire Dubuisson.
11.10 Paradise Beach
11.35 Les feux de l'amour
12.15 Hélène et les garçons
12.45 TJ-midi
13.05 Helena

13.30 Sports équestres
Saut: finale par équipes.

- 13.35 Un cas pour deux
Au-delà de la mort.
14.35 Un jeu risqué
Film de Jacques Tournier.
Avec Joel MacCrea, Vera Miles, Lloyd Bridges.
15.55 Mannix
16.55 Cap danger
Un bouc émissaire.
17.20 MacGyver
Un grand-père pas comme les autres.
18.10 Paradise Beach
18.35 Top Models
18.55 TéléDuo
19.10 Journal romand
19.25 La petite histoire du jour
19.30 TJ-soir
20.00 Météo
20.05 Temps présent
Le chasseur de filles.
Tahir Mahmoud est un détective privé d'un genre particulier. Il traque les filles et épouses de la communauté pakistanaise qui se sont enfuies et les ramène au foyer.

20.55 Golden Child, l'enfant sacré du Tibet

Film de Michael Ritchie.
Avec Eddy Murphy, Charles Dance, Charlotte Lewis, J.-L. Reate.
Avec Eddy Murphy dans le rôle d'un fils de Los Angeles, spécialisé dans les affaires de disparitions d'enfants.

- 22.30 «Je suis comme je suis...»
Avec Laurent Gerber, directeur de scène à la Scalade Milan.
23.00 TJ-nuit
23.05 Modelka, les cendrillons de l'Est
Modelka signifie mannequin en polonais. Depuis la chute du communisme, c'est à une véritable «Ruée vers l'Est» que se livrent les agences de mannequins occidentales. Ce film montre les espoirs ou déceptions de ces jeunes mannequins.
0.05 «Alcina»
Les opéras de l'é001
3.10 Coup d'pouce emploi
3.15 Kâma Sûtra
3.20 Télétexte

TF1

- 5.05 Histoires naturelles
6.00 Intrigues
6.30 Côte cœur
7.00 TF1 matin
7.15 Club mini été
7.20 Disney club été
8.25 Télé-shopping
8.55 Club Dorothee vacances
11.35 Une famille en or
11.55 La roue de la fortune
12.25 Le juste prix
12.50 A vrai dire
13.00 Journal
13.30 Tout compte fait
13.35 Les feux de l'amour
14.25 Côte ouest
Quand le chat n'est pas là.
15.20 Côte ouest
Le baptême.
16.05 Extrême limite
Michel.
16.35 Club Dorothee vacances
18.00 Le miel et les abeilles
18.30 Premiers baisers
19.00 Hélène et les garçons
Surprise.
19.25 Les filles d'à côté
La stratégie Mac Mahon.
19.50 Alain Decaux raconte...
20.00 Journal
20.35 Résultat des courses, la minute hippique

20.50 Navarro

Mort d'un témoin.
Téléfilm de Patrick Jamain.
Avec Roger Hanin.
Un hold-up sanglant se solde par un terrible bilan: trois victimes innocentes, brutalement assassinées. Grâce à un précieux témoignage, Navarro peut arrêter l'un des tueurs dans les heures qui suivent. Le témoin, dont la vie est désormais en danger, est lui aussi gardé à vue dans le commissariat afin de permettre aux policiers d'assurer sa protection vingt-quatre heures sur vingt-quatre.

- 22.25 52 sur la une
Cagoules de la terreur.
Un reportage de Patrick Charles-Messance et Denis Bertrand. Le Ku Klux Klan, société secrète, antisémite et raciste. Créé en 1866, au lendemain de la guerre de Sécession, par des officiers sudistes, le Ku Klux Klan a connu son apogée en 1925, avec plus de cinq millions de membres.
23.25 Atlantides
Highlands.
Terre chargée d'histoire et de légendes, les Highlands, au nord de l'Ecosse, fascinent. Des collines noircies par la tourbe, des landes violettes, des châteaux et des lacs que l'on dit hantés, des forêts à perte de vue, autant de paysages somptueux dont les «Highlanders» sont très fiers.
0.20 Super force
Les guerriers du monde.
0.45 TF1 nuit
0.55 Mémoires
1.25 Histoires naturelles
2.25 Histoire des inventions
3.25 Histoires naturelles
4.05 Mémoires
4.30 Musique

TSR 20 h 55

L'enfant sacré du Tibet



Selon la croyance des bonzes du Tibet et de leurs fidèles, toutes les mille générations, naît un enfant parfait. Doté de pouvoirs magiques, ce jeune dieu vivant protège le genre humain et lui apporte bonté et miséricorde. Dans les années huitante, un tel enfant existe.

M6

- 5.15 Culture rock
5.40 Culture pub
6.05 Boulevard des clips
9.30 Infoconso
9.35 Boulevard des clips
10.05 Boulevard des clips
10.55 Campus Show
11.20 Lassie
11.55 Papa Schultz
12.25 La petite maison dans la prairie
13.25 Le Saint
14.30 Plage des clips
17.30 Classe mannequin
18.00 Un flic dans la mafia
19.00 Pour l'amour du risque
20.00 Madame est servie

20.50 Le viager

Film de Pierre Tcherna.
Avec Michel Serrault, Michel Galabru, Jean-Pierre Darras, Odette Laure, Rosy Varte.
Un malade chronique vend sa maison en viager et devient centenaire, au grand dam des nouveaux propriétaires.

- 22.35 Les contes de la crypte
24.00 Fréquentar
0.55 Boulevard des clips
2.55 Le monde des hélicoptères
3.50 Fréquentar
4.45 Turquie, géants et merveilles

ARTE

- 17.00 Embrasse-moi
18.25 Snark
Magazine proposé par Paul Ouazan et Louisette Neil.
18.55 Bandes annonces
19.00 Fast Forward
Série australienne de Ted Emery. (24/26).
19.30 Les Arnold
Série documentaire de Jacqueline Péard.
19.55 Noblesse et nouveaux riches
Anciens et nouveaux maîtres en Allemagne.
20.30 8 1/2 Journal
20.40 Varsovie: 1944 - 1994
20.45 Un voyage sentimental
Deux expatriés retrouvent Varsovie, à l'aube des années nonante.
21.15 L'homme de...
Film de Konrad Szolajski.
100' - Pol. - 1993
Avec Agata Kulesza, Sławomir Pacek, Ewa Gawriluk.
En Pologne, en 1989. Le retour du pays dans le giron des démocraties européennes permet à une jeune journaliste, Anna, de revenir d'exil.
22.55 L'insurrection de Varsovie - 1944
24.00 Varsovie, la guerre des urbanistes

FRANCE 2

- 5.00 Dessin animé
5.05 Les métiers dangereux
Commandant de pétrolier géant.
6.00 Dessin animé
6.05 Monsieur Belvédère
Inconnus dans la nuit.
6.30 Télématin
8.30 Amourusement votre
8.55 Amour, gloire et beauté
9.20 Happy Days
La bécane de Fonzie.
9.45 Les enfants du Mundial
Stars à la une.
10.10 Hanna Barbera
Dingue Dong
11.15 Flash infos
11.20 Motus
11.50 Pyramide
12.20 Que le meilleur gagne
12.55 Rapports du loto
13.00 Journal
13.40 I.N.C.
13.45 Le pavé du Gorille
15.10 Tiercé
15.25 Riptide
Question piège.
16.15 La chance aux chansons
La canzonetta au temps de Marino-Marini.
17.05 Des chiffres et des lettres
17.35 Goal
18.05 La fête à la maison
Une sacrée équipe.
18.30 Kung Fu
Les disciples.
19.20 Que le meilleur gagne
20.00 Journal
20.35 Journal des courses
20.45 Point route

20.50 Les trésors du monde

Aujourd'hui: à Fez, au Maroc. C'est une cité mythique du monde islamique, avec ses mosquées, ses sanctuaires et ses trésors, qui sera ce soir le théâtre des exploits sportifs de Nathalie Simon, guidée depuis Paris par les candidats. Ceux-ci doivent résoudre cinq énigmes qui ouvrent la voie à autant de trésors. Ils disposent de douze minutes par enquête. Une importante documentation est à leur disposition ainsi qu'une banque de données électronique.

- 22.20 Toujours seuls
Film de Gérard Mordillat.
Avec Annie Girardot, Luc Thuillier, Zabou, Yan Epstein, Julie Jézéquel.
La famille Chevillard se partage à douze, tant bien que mal, un petit appartement d'une cité de banlieue. Un beau jour arrive Rudi, le treizième de la bande, libéré de prison plus tôt que prévu. On ne sait trop où le caser.
23.50 Journal
0.10 Heimat, la seconde patrie
1.10 Fort Boyard
2.25 Le parapluie de Djenne
3.15 Que le meilleur gagne
3.45 Dessin animé
3.50 24 heures d'infos
4.05 Pyramide
4.35 Paul-Emile Victor

FRANCE 3

- 6.00 Euronews
7.00 Bonjour les p'tits loups
Emission pour la jeunesse. Avec des dessins animés, des chansons, des jeux.
7.50 Les Minikeums
Emission pour la jeunesse.
10.10 Emplois du temps
10.45 Continentales d'été
11.40 La cuisine des mousquetaires
Ragoût de côtes d'agneau - «Côtes d'agneau berbères».
11.55 Titres de l'actualité
12.00 Estivales
12.45 Edition nationale
13.00 Bizarre, bizarre
Au pied de la lettre.
13.30 Fruits et légumes
Week-end à Enghien.
14.00 Condors
14.50 La grande vallée
Série.
Le candidat.

15.40 La croisière s'amuse

Série.
Le rêve passe.

- 16.30 40° à l'ombre
Divertissement.
18.25 Questions pour un champion
Jeu animé par Julien Lepers.

20.50 L'empreinte des géants

Film de Robert Enrico.
140' - Fr. - 1980
Avec Zoé Chauveau, Serge Reggiani, Mario Adorf, Andréa Ferreol, Raimund Harmstorf.
En 1965, un chantier d'autoroute en Bourgogne. Des ouvriers et leur famille vivent et travaillent à proximité des pelleuses. Eléonore, la fille du chef de chantier Méru, entre dans l'adolescence. Elle regarde vivre ces êtres déracinés, en proie à de violentes passions dont elle parle son vieil ami, Fouldroule, qui tient un bistrot en marge du chantier. Méru, de son côté, a bien du mal à maintenir l'ordre. Drommer, un ancien para, excellent ouvrier mais forte tête, accable de ses crises de jalousie féroces sa femme, Germaine, qui méprise les travailleurs immigrés de l'équipe mais réserve ses faveurs à un Turc...

- 23.10 Soir 3
23.30 La Bohème
1.25 Cadran lunaire

AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

S PLUS

- 6.00 Euronews 7.00 Euronews 7.30 Schweiz-Vision - Textvision 12.00 Euronews 13.30 Pferdesport 17.30 Textvision 18.00 Euronews 20.00 Tagesschau 20.20 Météo 20.25 MacGyver 21.10 FAX 21.20 Accident - Zwischenfall in Oxford Spielfilm de Joseph Losey 23.00 Formel S Spezial 23.45 Programmorschau - Euronews

RAI 1

- 6.00 Euronews 6.45 Unomattina estate 9.30 TG 1 - Flash 9.35 Nancy, Sonny & Co 10.00 Tanamera (4 et fin) 11.30 Verdemattina 12.25 Che tempo fa 12.30 TG 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 TG 1 14.00 Mi ritorni in mente 14.10 Se mi vuoi sposami Film - USA - 1941 16.00 Uno per tutti 17.55 Oggi al Parlamento 18.00 TG 1 18.20 Spazio 1999 19.00 Mi ritorni in mente 19.50 Che tempo fa 20.00 TG 1 - Sport 20.40 Beato tra le donne 23.00 TG 1 23.10 Anteprima di Miss Italia 1994 23.30 Bruciapelo 24.00 TG 1 - Notte 0.05 Che tempo fa 0.10 Oggi al Parlamento 0.20 DSE - Sapere 0.50 Doc Music Club

RTP - Portugal

- 17.00 Jornal da Tarde 17.30 Origens 18.00 RTP1 Júnior 18.50 Marina Marina 19.20 Com a Verdade M'Enganas 20.00 Telegjornal 20.35 Na Paz Dos Anjos 21.10 RTP- Financial Times 21.15 Vitorino No C.C.B. 22.15 Casa Comum

SUPER CHANNEL

- 5.00 Videofashion 5.30 NBC News 6.00 Business insiders 6.30 NBC News 7.00 ITN World News 7.15 US Market Wrap 8.00 ITN World News 8.15 US Market Wrap 8.30 NBC News 9.00 Super Show 10.00 Rivera Live 11.30 Equal Time 12.00 Today's Business 13.00 Today 14.00 Today 14.30 The Money Wheel 18.00 Today 19.00 ITN World News 19.30 Hillary Clinton Special 20.30 Now 21.30 Executive Lifestyles 22.30 The Tonight Show with Jay Leno 23.30 Real Personal 24.00 FT Business Tonight 0.30 Nightly News 1.30 The Golden Age of Rock'n'Roll 3.00 Rivera Live 4.00 The Golden Age of Rock'n'Roll

ZDF - Allemagne 2

- 5.05 Länderjournal 5.45 Morgenmagazin «Sport extra» 6.00 ZDF-Morgenmagazin 9.00 Heute 9.03 Der Käpt'n und die Kinder auf dem Hühnerhof 9.15 Der wildeste Westen 11.00 Heute 11.04 Maus und Katz 12.35 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 13.45 Guten Appetit 14.00 Löwenzahn 14.30 Genauso Geschichten 14.35 Das Geheimnis der weisen Hirsche 15.30 Pferdesport 17.55 SOKO 5113 19.00 Heute 19.20 Wetter 19.25 Unsere Hagenbecks 20.15 Hitparade im ZDF 21.15 WISO 21.45 Heute-Journal 22.15 Afrika: Die Zukunft ist schwarz 23.00 Der Kampf der schwarzen Königin 0.55 Die Stimme des Waldes 1.20 Heute

DRS

- 7.00 Euronews 9.00 Reisewege zur Kunst 9.40 Algebra um acht 10.05 Auf Achse 10.55 Das Geheimnis von Twin Peaks 11.45 Unmögliche Geschichten 12.10 Heidi 12.35 Fest im Sattel 13.00 Tagesschau 13.10 Die Springfield-Story 13.50 Agenten sterben einsam 16.20 So ein Tierleben 16.45 Wo ist Walter? 16.55 Jeder träumt von einem Pferd 17.40 Gutnacht-Geschichte 17.55 Tagesschau 18.00 Marienhof 19.00 Star Runner 19.30 Tagesschau 19.50 Schweiz aktuell 20.05 Donnschtig-Jass 1994 21.00 Menschen, Technik, Wissenschaft 21.50 10 vor 10 22.20 Spuren der Zeit 22.50 Zum Grünen Mann - Eine Geistergeschichte 23.40 Nachtbulletin / Météo

TV5

- 6.00 La maison Deschênes 6.30 Télématin 8.05 Journal canadien 8.35 Paris lumières 9.05 Rêves en Afrique 9.35 Santé vision 10.00 Orient-sur-Seine 10.10 Espace francophone 10.35 Sindbad 11.00 C'est tout Coffe 12.45 Journal TV 5 13.00 La maison Deschênes 13.30 Bas les masques 14.45 Magellan 15.05 Les pays du Québec 16.00 Infos TV 5 16.10 Vision 5 16.25 40° à l'ombre 18.30 Journal TV 5 19.00 Paris lumières 19.30 Journal TSR 20.00 Reportages 20.30 Tell quel 21.00 Journal F 2 21.35 La marche du siècle 23.10 Viva 24.00 Journal F 3 0.30 7 jours en Afrique 0.40 Intérieur nuit 1.10 Clip postal 2.20 40° à l'ombre 4.25 Eclats de rue

TVE - Espagne

- 6.00 Euronews 6.30 Noticias 7.00 Euronews 7.30 Clip, clip ¡Hurrá! 9.00 Capitales culturales europeas 10.00 A vista de pájaro 10.30 La aventura del saber 11.55 Informativo 12.00 El menú de Karlos Arguiñano 12.30 Noticias 13.00 La primera respuesta 14.00 Sin vergüenza 14.30 Cifras y letras 15.00 Telediarío 1 15.30 Vuelta ciclista a Burgos 16.30 Sueños de Olimpia 17.00 Equinoccio 18.00 Noticias 18.30 El menú de Karlos Arguiñano 19.00 De polo a polo 19.30 Planeta Sur 20.00 Lingo 20.30 Ruta Quetzal 1994 21.00 Telediarío 2 21.30 Caliente, caliente 23.30 Noticias

EUROSPORT

- 8.30 Step Reebok 9.00 Eurofun 9.30 Mountain bike 10.00 Triathlon 11.00 Formule 1: Grand Prix Magazine 12.00 Tennis 17.00 Equitation 18.30 Motors 19.30 Eurosportnews 1 20.00 Basket 22.00 Top Rank Boxing 23.00 Championnat d'Europe de courses de camions 23.30 ATP Tour Magazine 24.00 Golf 1.00 Eurosportnews 2

ARD - Allemagne 1

- 5.05 Länderjournal 5.45 Morgenmagazin «Sport extra» 6.00 ZDF-Morgenmagazin 9.00 Heute 9.03 Dallas 10.00 Heute 10.35 ZDF-Info Verbraucher 11.00 Heute 11.04 Maus und Katz 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 14.00 Tagesschau 14.03 Schimpf 19-7-17 15.00 Tagesschau 15.03 Kinderquatsch mit Michael 15.30 Hey, Dad! 16.00 Tagesschau 16.03 Fliege 17.00 Tagesschau 17.10 Brisant 17.40 Regionale Information 17.50 Tagesschau-Telegramm 17.55 Dingsda 18.50 Tagesschau-Telegramm 18.55 Trauzeuge FBI 20.00 Tagesschau 20.15 Monitor 21.00 Der 7. Sinn 21.03 Die Gaudimax-Show 23.00 Basketball 23.20 Auf Wiedersehen im Himmel 0.25 Tagesschau

ORF - Autriche

- 6.00 Text aktuell 9.00 ZIB 9.05 Golden Girls 9.30 Land und Leute 10.00 Österreich-Bild 10.25 Metamorphosen 10.30 Beinahe ein Engel 12.00 Musikliste 12.15 Frauen, die töten 14.50 Seitenblicke 15.00 Kasperl und Habakuk 15.25 Alfred J. Kwak 15.45 Es war einmal... das Leben 16.10 Das Mädchen aus der Stadt 16.55 «Confetti»-Ferienpiel 17.56 ORF heute 18.00 ZIB 18.05 Wir: «Bürgerservice» 18.30 Immer wenn sie Krimis schrieb 19.22 Wissen aktuell 19.30 ZIB-Wetter-Sport 20.15 Iris und Violetta 21.05 Seitenblicke 21.15 MacGyver 22.00 Der grosse Bellheim 23.55 ZIB 24.00 Die Haut des anderen 1.30 1984 3.15 Text aktuell 3.20 1000 Meisterwerke

TSI

- 6.30 Textvision 7.00 Euronews 12.40 Textvision 12.45 TG flash 12.50 Parole Parole 13.30 Alpe-Adria 14.00 Raccontando il mondo 14.15 Un cronista alla Scala 15.00 Cin Cin 15.30 Il mondo a metà del secolo 16.00 Textvision 16.05 Colorado (4/12) 17.45 Heidi 18.15 Fil rose - La pantera rosa 18.30 Genitori in blue jeans 19.00 TG flash 19.05 Locarno 94 19.30 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale - Météo 20.30 FAX 21.25 Una folle estate Film - USA - 1986 22.55 TG sera 23.25 Festival Jazz 1994 0.05 Textvision

IMMOBILIERES VENDE

Grans-sur-Sierre

Particulier de nationalité suisse cherche à acquérir **appartement ou chalet**
Situation proche du Golf et des remontées mécaniques.
Belle vue, qualité de construction, tranquillité.
Faire offres avec documents usuels sous chiffre S 036-191822 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1, 036-191822

RIDDES

A vendre Immeuble Les Cèdres **appartement de 4 1/2 pièces**
120 m² avec place de parc extérieure, garage et cave.
3 chambres, grand salon, cuisine, 2 salles d'eau, loggia vitrée.
Financement aide fédérale.
Fr. 1045.- par mois.
Tél. (027) 86 80 70.
036-190208

Sion, Vissigen,

A vendre **appartement 5 1/2 pièces**
place de parc, garage, pelouse privée.
Fr. 360 000.-
Tél. (027) 27 33 00, privé ou (027) 27 18 46, prof. 036-191791

Sion-Ouest

A vendre dans petit immeuble tranquille et ensoleillé

joli 3 1/2 p.

Bas prix!
Tél. (027) 22 63 73, le matin ou 23 59 80, repas.
036-191643

A vendre **dépôt en bois**

6 m sur 7 m, hauteur intérieure 2.60 m, prix à discuter.
Tél. (027) 31 47 47 bureau, 31 55 48 privé.
036-191402

A vendre **Sion-Nord**

magnifique 4 1/2 pièces

137 m², 2 salles d'eau, jardin d'hiver, grande cave, parking privé.
Calme et verdure.
Ø (027) 23 27 88.
036-191443

LE GALION

Cabaret - Dancing - Sion



c'est la fête!

Pour ses 10 ans d'exploitation, William Dietschi vous offre de **merveilleux séjours en Sicile, en Espagne et à Rio!**

Valeur de Fr. 700.- à Fr. 1200.-.
2 voyages par mois à gagner.
Tirage au sort: chaque 15 jours, le jeudi soir.

★ ★ ★

Gagnants du tirage du 28 juillet 1994:

- 1^{er} prix: 1 voyage en Sicile: Mme Josette Vuignier, Grimisuat.
- 2^e prix: 1 mountain bike: M. Ruy Ramos, Sion.
- 3^e prix: 1 bon-repas pour 2 personnes: Mme Maria Ramos, Sion

Prochain tirage: jeudi 11 août
1^{er} prix: 1 voyage en Espagne

ZU VERKAUFEN
WOHN- STUDIO 32 M2
SUPER PANORAMSICHT
IN SUPER NENDAZ
FR. 115000.00
TEL. 071 94 45 25
ITPM AG FAX: 071 94 20 33

Nendaz-La Poya

A vendre

belle parcelle 1721 m²

Densité 0,3.
Tél. (027) 22 63 73, le matin ou 23 59 80, repas.
036-191645

Je cherche à acheter

villa

Région Sion, Sierre, Uvrier, Conthey ou environs.

Tél. (027) 22 63 21.
036-186428

Balcon du Léman Jongny

Vendons dans petit immeuble résidentiel récent

2 1/2 pièces

avec cheminée de salon, 2 salles d'eau, cuisine agencée. Vue, ensoleillement et calme, 71 m² habitables + 10 m² de balcon. Prix choc Fr. 320 000.- y compris place de parc couverte. Hypothèques à disposition.

GEVIMMO, c.p. 138, 1009 Pully, tél. (021) 729 61 31. 22-227455

DANS TOUT LE VALAIS LE PLUS GRAND CHOIX DE

VILLAS CHALETS APPARTEMENTS TERRAINS

Plus de 450 objets, plaine et station, choix exclusif.
DEMANDEZ NOS LISTES AU (027) 22 00 44.



PANA IMMOB

NARCISSE PANNATIER
Place du Midi 24 - 1950 Sion

SION

A vendre magnifique **appartement 3 1/2 p.**

4^e étage, terrasse, garage indépendant, Fr. 330 000.-.
Rue du Stade, quartier tranquille et ensoleillé.

Renseignements et visites: tél. (027) 55 16 75.
36-191607

primo

tout à fait sympa

frais et actuel

valable du 4.8. au 6.8.94

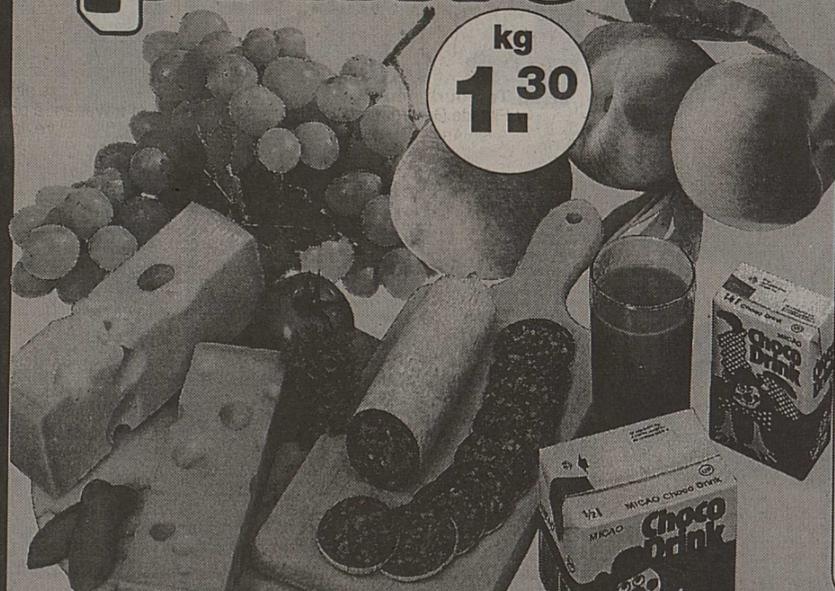
Pêches extra grandes d'Italie kg **1.30**

Raisins Regina Vigneti d'Italie kg **1.95**

EMMENTALER
• doux **1.75** • salé **1.85**
100 g **1.** 100 g **1.**

Choco-Drink UHT
1/4 litre **-.65**
1/2 litre **1.10**

Salami Milano 5.95 pièce 350 g



kg **1.30**

grandes marques à des prix super

- NESCAFÉ GOLD**
- de Luxe 200 g **12.30**
- Serenade 200 g **13.90**
- Finesse
- Espresso
- Ambiance 200 g **12.90**

THOMY Moutarde • mi-forte 200 g **1.60**

ARKINA YVERDON Eau minérale naturelle non gazeuse PET 1,5 litre **-.95**

FAIRY Combi Poudre compacte 1kg + Rinçange 500 ml **9.90**

Carefree Protège-slip standard 42 pièces **3.95**

Comfort Sachet recharge Duo 2 x litres **10.50**

hit du week-end

valable du 4.8. au 6.8.94



500 g **1.50**

5 kg **12.50**

Marques exclusives maintenant encore plus avantageuses!

FLAMINGO Ice Tea 1 litre **-.65**

GERMIDOR Vins du Valais

Fendant 1992/93 50 cl **4.75** (+dépôt)

Dôle 1992/93 50 cl **5.90** (+dépôt)

Dôle Blanche 1992/93 50 cl **6.45** (+dépôt)



IMMOBILIERES VENDE

Occasion! HAUTE-NENDAZ

A vendre **appartement de 4 1/2 p.**
partiellement à rénover. Situation calme et ensoleillée, belle vue.
Fr. 230 000.- meublé.
Renseignements: Ø (027) 23 53 00 IMMO-CONSEIL S.A., 1950 Sion 2.
036-191775

A vendre à Sion, centre ville **bureaux 115 m²**
avec place de parc à disposition.
Fr. 345 000.-. Disponible tout de suite.

bernard roduit gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION TEL 027/22 34 64 - 22 90 02

ANNONCES DIVERSES

CRÉDIT RAPIDE
038 511833
DISCRETION ASSURÉE
TEL. DE 09.30 A 20.30
MEYER FINANCE • LEASING
TIRAGE 28
2520 LA NEUVEVILLE
EXPL. TAUX: 15.9%
MONTANT DURÉE COUT MOIS
5.000.- 12 M. 413.20 4510

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Cherche place comme

coiffeuse dames ou mixte

Tél. (027) 55 74 27 (le soir, dès 19 h 30).
036-191785

Hôtel de la Gare à Monthey cherche

jeune serveuse

Tél. (025) 71 93 93 dès 13 h.
036-191866

Café des Messageries à Martigny cherche

jeune serveuse

Tél. (025) 71 22 08 dès 13 h.
036-191864

Café-Restaurant Les Platanes à Martigny engage pour tout de suite

sommelière

avec expérience. Sans permis s'absentir.
Ø (077) 28 29 09 ou (026) 22 25 65.
036-191834

ANNONCES DIVERSES

Perdu chat matou

tout blanc, long poil, répondant au nom de «Pacha», au ch. des Vergers à Saxon. Pensez à ceux qui l'ont élevé! Prière de le rapporter contre récompense.
Ø (026) 44 22 05.
036-191624

027 29 51 51

Thuyas nouveaux

verts toute l'année
Pas besoin d'être taillés. Plantation tout l'été.

Livrés avec motte spéciale emballée.

Garantie de reprise.

Prix attractifs.
Ø (026) 46 80 11 ou (077) 28 13 85
Lacomoff-Charrat
036-191831

FABRIQUE DE MEUBLES RUSTIQUES

FASOLI

RTE DE RIDDES, SION - (027) 31 33 01

meubles rustiques de qualité 100% massifs
chêne, noyer, cerisier, pin, arole.

SUPER OFFRES sur tout notre stock:

- vaisseliers valaisans
- salles à manger
- tables rectangulaires, rondes, ovales
- bancs d'angle
- toutes dimensions
- bureaux, secrétaires,
- crédences, bahuts...
- chambres à coucher,
- lits à étages

Les prix baissent, la qualité demeure

MIZ TT. 0000. 1111. 2222. 3333. 4444. 5555. 6666. 7777. 8888. 9999

LE PLUS RÉVEILLÉ DES BAIL- LEURS!

DOUX FOYER S.A.
I M M O B I L I E R

516 77

Au service de votre renommée.

Pour faire déménager votre communication, une seule adresse: Publicitas. Car une annonce percutante vous permet de toucher environ 80% de la population dans votre région. Nous vous indiquons où et quand faire paraître votre message pour qu'il capte l'attention du plus grand nombre. Nous vous informons sur les prix et les rabais. Au besoin, nous assurons même la conception et la rédaction de votre annonce. Pour consolider votre image, choisissez Publicitas: la meilleure façon d'élargir votre clientèle sans mettre vos finances à l'étroit. Publicitas, avenue de la Gare 25, 1950 Sion, téléphone 027/29 51 51, téléfax 027/23 57 60.

PUBLICITAS
L'annonce au quotidien.

SUPERPAM DÉCHIRE LES PRIX!



Evian Maxi
Pet 1,5 lt

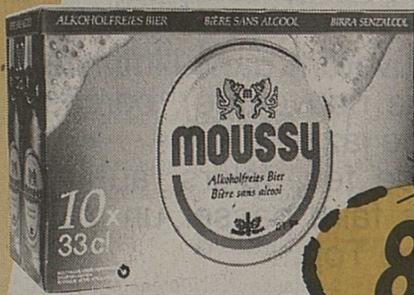
~~1.25~~
-.90

LE SUPERPRIX



Nescafé Classic
2 sachets de remplissage
2x150 gr.

~~13.90~~
12.50



Bière Moussu
sans alcool 10x33 cl

~~9.70~~
8.50



Dar-Vida complet
Hug 250 gr.

~~2.70~~
2.20

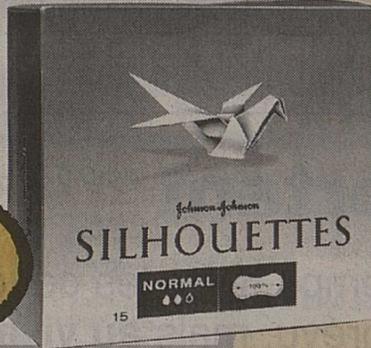


Rasoirs Bic
Bilame 2x5 pces

~~3.50~~
2.80

Serviettes hygiéniques
Silhouette
normal 15 pces

~~3.90~~
3.20



DANS NOS BOUCHERIES		SUTER FLEISCH	SUTER VIANDES
RÔTI DE PORC ÉPAULE	kg	11.80	
RÂGOUT DE PORC	kg	10.80	
CUISSE DE POULET	kg	8.90	
MERGUEZ	kg	12.90	
POISSONNERIE DE SION		SUTER FISCH	SUTER POISSON
FILETS DE TRUITE ROSE	kg	19.50	
BROCHETTES DE GAMBAS	kg	38.-	

RAISINS RÉGINA	kg	1.80
TOMATES DU VALAIS	kg	2.40
MADELEINES ESPAGNOLES	Silégère citron 250 gr.	2.20 1.95
FROMAGE A RACLETTE	Marenda Suisse kg	19.70 16.50

CARTES ACCEPTÉES :
VISA CARD
EUROCARD
EC DIRECT
POSTCARD



est moins cher

P GRATUIT

ACTIONS DANS NOS MARCHÉS DE **MARTIGNY** ROUTE DE FULLY **SION** SOUS-GARE **EYHOLZ** PRES-VIEGE

FUST ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

- Toutes les marques • Prix imbattables
- Conseil professionnel • Service de réparation
- Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Livraison à domicile et raccordement

Lave-vaisselle

Bosch SPS 5122
Indépendant, largeur de 45 cm seulement. Idéal pour des petites cuisines.
H 85, L 45, P 60 cm.

Loc./m.* **67.-**
AS inclus

999.-

Réfrigérateur

Novamatic KS 1530-IB (butane) Contenance 140 l, 19 l pour le compartiment congélation***. Dégivrage automatique de l'espace de réfrigération.
H 85, L 55, P 60 cm.

Loc./m.* **36.-**
AS inclus

748.-

Cuisinière

Electrolux FH 953
Cuisinière indépendante avec 3 plaques de cuisson. Four avec chaleur supérieure et inférieure. Gril.
H 85, L 50, P 60 cm.

Loc./m.* **35.-**
AS inclus

698.-

Congélateur

Novamatic TF 131-IB (butane) Contenance 92 l. 0,95 kWh/24 h. Système de réfrigération au gaz naturel.
H 85, L 50, P 60 cm.

Loc./m.* **38.-**
AS inclus

628.-

- Nous éliminons vos anciens appareils
 - Livraison contre facture • *Durée de loc. min. 3 mois
 - Abonnement-service compris dans les mensualités
 - Toutes les marques livrables immédiatement à partir du stock • Appareils encastrables ou indépendants toutes normes • Offre permanente de modèles d'occasion / d'exposition
 - Garantie du prix le plus bas!
- Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

FUST. L'AFFAIRE EST CLAIRE!

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 22 77 33
Martigny, Marché PAM, rte de Fully 026/ 22 14 22
Eyholz-Visp, Fust-Centre, Kantonsstrasse 79 028/ 46 75 74
Villeneuve, Centre Riviera 021/960 26 55
Réparation rapide toutes marques 021/311 13 01
Service de commande par téléphone 021/312 33 37

UN PRÊT? UNE ADRESSE

Appel gratuit (800-17100)

155 90 60

Votre CS-Prêt personnel

Appelez ou envoyez le coupon:
Crédit Suisse,
Avenue de la Gare 21, 1920 Martigny

Exemple de tarif:

Montant net: Fr. 5'000.-

Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40

Taux d'intérêt annuel effectif: 13,5%

Crédit désiré Fr. _____
Mensualités env. Fr. _____
Nom: _____
Prénom: _____
Date de naissance: _____
Rue no: _____
NPA/localité: _____
Tél. p.: _____
Tél. b.: _____
Nationalité: _____
Domicilié ici depuis: _____
Date: _____
Signature: _____

00/26N



Publicitas
vous dira volontiers
comment m'insérer
dans ce journal.
Votre petite annonce.

PUBLICITAS
L'annonce au quotidien.
Publicitas, Av. de la Gare 25,
1950 Sion, tél. 027/ 29 51 51.

Prière de ne pas stationner
sur le trottoir



MORGINS JAZZ ROCK

on the top

Marlboro Music Portes du Soleil

19 h 00 New Swing Quintet "Jazz" GER/CH
 20 h 30 Giraldo "Latino" CUBA
 22 h 00 Beverly Jo Scott "Rock" USA/B
 24 h 00 Soulution "Funk Soul" CH

3^eème Open Air / sommet Foilleuse 1850 m.
Samedi 6 Août 1994
 Entrée Fr. 23.- Télésiège compris

Radio CHABLAIS Heineken Beer TICKET CORNER SBS TELMORGINS SA Service Culturel MIGROS CNC SECURITE SA MONTREUX HOLLYWOOD

En cas d'intempéries, le jazz rock se déroulera à Morgins village.

3^e Morgins Jazz Rock on the Top

Samedi 6 août, là-haut sur la montagne, le 3^e Jazz Rock on the Top rassemblera jeunes et moins jeunes, citadins et montagnards au sommet de la Foilleuse, face aux magnifiques Dents-du-Midi.

Jazz, latino, rock, blues, autant de styles hétérocytes pour faire danser les 2000 noctambules attendus.

Les 12 bars disséminés sur la colline égayeront les assoiffés, et les petites faims seront comblées par les nombreux plats mijonnés sur place.

Les amoureux se retrouveront dans l'intimité du Bar du Galetas (une nouveauté), bercés par un trio acoustique de jazz.

Magiciens, cracheurs de feu, fakirs, autant de surprises pour vous faire passer un moment inoubliable... on the Top...

Alors à samedi...

Entrée Fr. 23.-, télésiège compris.

N.B. Point fort de la soirée: Beverly Jo Scott la tornade de l'Alabama, après son succès ravageur sur la grande scène de Nyon. A voir absolument dès 22 heures.

Important

En cas de mauvais temps, tous les concerts auront lieu comme prévu, mais au village, sous la grande tente devant l'Hôtel Bellevue dès 19 heures.

PESSE

MEUBLES



MONTHEY LE TIERCÉ GAGNANT.

Prix imbattables

LA BOUTIQUE MEUBLES PESSE

Des meubles sélectionnés. Exclusivement pour vous. cinq étages d'exposition. La signature du mieux - vivre.

Avenue de France 5 (Quartier de l'Eglise) 1870 Monthey. Tél. 025/ 71 48 44

Fermé le lundi

MEUBLES MINI-PRIX

Pour les jeunes. Mini les prix, maxi les idées. Et bonjour les économies. Bus à disposition pour le transport de vos achats.

Route du Simplon, Les Ilettes 1870 Monthey. Tél. 025/ 71 70 41 Fermé le lundi.

MEUBLES PESSE

Les pros des prix. Une grande halle d'exposition. Et même la reprise de vos anciens meubles.

Route du Simplon, Les Ilettes 1870 Monthey. Tél. 025/ 71 48 44 Fermé le lundi.



SUZUKI - PRÈS DE CHEZ VOUS!



ARCIONI S.A., Sion

Av. Maurice-Troillet 65
 Tél. (027) 23 53 23
 Garage de la Vallée, Salins
 Hervé Praz, Turin, (027) 31 66 22

André Michaud, Riddes

Route du Simplon, (027) 86 23 22
 Vallotton Frères, Martigny
 Garage - Route du Levant 11
 Tél. (026) 22 14 47
 Garage de Verdan, Fully
 Yvon Rouiller, (026) 46 26 12

Garage du Sud, Noës

M. + B. Bayard, route Cantonale
 Tél. (027) 55 01 10

Garage du Vieux-Pont Collombey-le-Grand

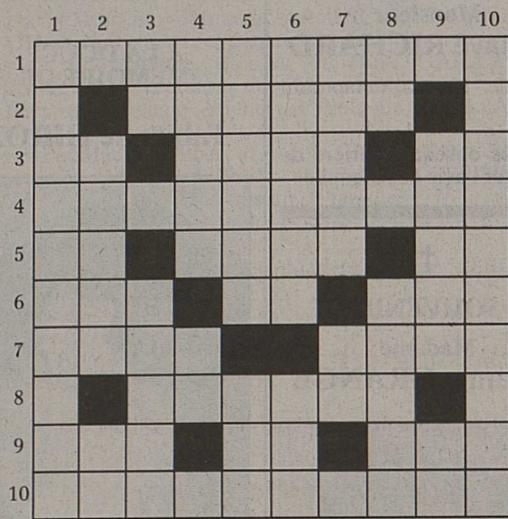
B. Cupelin, En Reutet
 Tél. (025) 72 71 21
 Garage Rey-Bellet, Champéry
 Route du Grand-Paradis
 Tél. (025) 79 22 44

C'EST CHIC, C'EST CHOU, C'EST CHOUETTE!

SUZUKI

LES JEUX DE L'ÉTÉ

MOTS CROISÉS DE DENIS MOINE



Horizontalement: 1. Le chant du gondolier. 2. Revivifié. 3. Tête de série - Enchanté - Boîte postale. 4. Rêveur et sentimental. 5. Note - Palpé - Deux qui viennent sur le tard. 6. Un bois au violon - Guerrier vengeur - Individu préféré. 7. Réservoir à provisions - On l'a dans la peau. 8. Mettre à ban. 9. Ils passent toujours devant les autres - Numéro abrégé - Est allemand. 10. Capitales, elles sont définitives.

Verticalement: 1. Une vraie tornade. 2. Femme biblique - Coquilles de noix. 3. Elles font un peu rire - On lui a écrit une célèbre lettre. 4. L'étalon du joaillier - Relief de repas. 5. Fruit à écaillés - Organisation internationale. 6. Tenons de métal - C'est parfois un cadeau du sort. 7. Passée sous silence - Chef de personnel. 8. Bandeau - Papillon. 9. Un lourdaud - Mises en scène. 10. Les moyens de se tirer d'embarras.

Solution dans la page de demain.

Solution d'hier

Horizontalement: 1. Antiquaire. 2. Ferrure - En. 3. Frérot. 4. Of - Etrilage. 5. Agacé - LN. 6. Et - Avoué. 7. Moulinet. 8. Eq - Trier. 9. Nuées - Etre. 10. Terrassées.

Verticalement: 1. Affolement. 2. Nerf - Toque. 3. Tre - Er. 4. Irrégulier. 5. Quota - Sa. 6. Urticant. 7. Ae - Révérés. 8. SA - Otite. 9. Ré - Glu - Ere. 10. Enténébrés. ROC 156

Le mot mystère

Définition: impeccable, un mot de 6 lettres. Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

E	T	E	P	E	R	T	E	C	O	R	T	A	R	N
R	A	C	L	E	R	R	B	I	S	R	E	A	E	C
P	L	H	K	E	R	I	L	R	O	P	P	D	B	M
R	C	A	C	E	T	H	U	M	I	A	I	O	O	O
U	E	N	I	A	L	P	B	D	G	D	R	R	R	R
O	I	T	H	O	R	E	M	U	N	D	E	E	D	C
P	E	C	S	U	P	K	R	A	E	O	I	R	O	E
M	A	M	N	I	M	E	C	R	R	C	C	N	P	A
E	A	E	E	T	S	I	D	U	N	K	D	O	D	U
C	A	R	G	O	N	E	D	I	A	I	M	E	E	E
U	R	C	K	A	E	R	E	M	M	T	L	E		
E	B	R	E	H	G	P	S	E	I	O	U	A	T	D
L	R	E	G	A	E	P	N	E	N	N	O	S	G	N
L	E	D	M	N	U	T	R	E	R	O	O	S	E	O
E	N	I	V	A	R	A	P	P	E	P	I	E	R	R

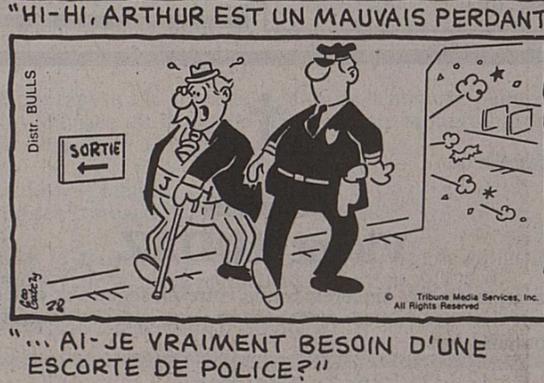
- | | | | | |
|------------------|------------------|------------------|-----------------|----------------|
| A Achat | K Kéfir | P Présent | R Rebord | S Sonne |
| Adorer | Khân | Prancier | Répété | Soigner |
| Amuser | Kimono | Pruneau | Résister | Tasse |
| Apnée | Krach | Râcler | Röder | Trombe |
| Arbre | M Marche | Raviné | Ronde | V Varappe |
| Atroce | Mercredi | | | |
| B Border | Métier | | | |
| Bride | Morceau | | | |
| Bulbe | N Nageur | | | |
| C Candide | Nudiste | | | |
| Cargo | Numéro | | | |
| Chant | P Paddock | | | |
| Condi- | Pagure | | | |
| ment | Péage | | | |
| Conduire | Pépière | | | |
| D Démon | Perte | | | |
| Dinde | Pierre | | | |
| E Eclat | Pincer | | | |
| Ecuelle | Plaine | | | |
| G Gamin | Pommier | | | |
| H Herbe | Poste | | | |
| Humide | Pourpre | | | |
| I Image | | | | |

Solutions
 Le mot mystère: nickel.
 1. C'est le contraire, vous ne vous êtes pas laissé piéger. 5. En aucune manière: Balzac est né en 1799 alors que Rousseau mourut en 1778. 8. Du tout, c'est un insecte dont la larve dévore les fourmis. 11. Le plus grand désert du monde est le Sahara. 13. Deux équipes de neuf joueurs se rencontrent au baseball. 15. R n'est pas un symbole chimique, le radium c'est Ra.

Vrai ou faux

- L'art roman a succédé à l'art gothique.
- Danton mourut guillotiné sur l'ordre de Robespierre.
- En 1973, Jacques Chessex recevait le prix Nobel pour son roman «L'ogre».
- La camora regroupe les membres de la mafia napolitaine.
- Balzac et Jean-Jacques Rousseau auraient pu se rencontrer.
- Gilbert Bécaud, c'est aussi «Monsieur 100 000 volts».
- La rhinite est une affection nasale.
- Un fourmillon est un mammifère qui adore les insectes.
- On utilisait autrefois la peau de requin comme papier de verre.
- Vous jouez le bon numéro à la roulette, vous recevez trente-cinq fois votre mise.
- Avec un million de kilomètres carrés, le Sahara est le plus grand désert du monde.
- «La chatte sur un toit brûlant», c'était Elisabeth Taylor.
- Un match de baseball, comme un match de football, se déroule entre deux équipes de onze joueurs.
- En colère, l'aigle glatit.
- R est le symbole chimique du radium.

Un chat nommé Arthur



URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Bourban Fully, (026) 46 27 27, natel (077) 28 08 09.
Verbier: Dr Contat, 31 70 20.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12.
Monthey: service de garde, 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Sa, di, Carrosserie du Simplon, Martigny S.A., route du Simplon 112, 1920 Martigny, (026) 22 26 55. Jean-Bernard Frassa, route du Simplon 90, 1920 Martigny, (026) 22 43 43.
Saint-Maurice: Auto-dépannage aigaunois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, E. Bourgos, (026) 64 16 16.
Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, panes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvy, (025) 81 51 51.
Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 140.

Taxis

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, 41 85 85. Taxis Poncie Montana, 24 h sur 24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65, le jour; (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard: 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 22 33 33.
Savièse: Dubuis, jour et nuit, 25 10 81 ou 23 55 08.
Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.
Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, (026) 31 35 55.
Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.
Monthey: station place Centrale de la gare, 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.
Bex: taxiphone, 71 17 17.

Divers

La main tendue: 143.
SOS jeunesse: (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8%: (027) 22 38 59.
Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16.
Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, Sion, 22 79 84. René Chevrier, Sion 22 77 39 et 23 77 44. S.O.S. prothèses dentaires, R. Knupfer, Sion et environs, (027) 22 64 36.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 heures sur 24. (026) 23 20 30.
Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Sion: Marylène Moos, (027) 38 42 06; Sierre: M.-Hélène Bornet, 55 92 46; Carmen Riedo 40 24 73.
Allaitement: Ligue de la Leche, (027) 55 04 56.
Alcooliques anonymes: (027) 22 96 22.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Centrale, 55 14 33.
Crans-Montana: Centre, Montana, 41 28 28.
Sion: De Quay, 22 10 16.
Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.
Martigny: 111.
Saint-Maurice: Pharmacie de Saint-Maurice, 65 12 17.
Monthey: Crochetan, 71 15 44.
Bex: Pharmacie du Midi, Aigle, rue du Midi 12, tél. (021) 944 11 49.
Aigle: Pharmacie du Midi, rue du Midi 12, Aigle, tél. (021) 944 11 49.
Villeneuve: Pharmacie du Midi, rue du Midi 12, Aigle, tél. (021) 944 11 49.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, (027) 22 61 61.
District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: 55 17 17.
 Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, (027) 22 61 61.
Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), (026) 220 144, ambulances Yerly, (026) 83 18 13 (Orsières).
Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 71 62 62.
Aigle: 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes siérois, 55 55 50. Auto-Secours siérois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).
Sion: TCS, 140. Garage Vuistiner S.A., Saint-Léonard, jour 31 25 31, natel (077) 28 53 53. Auto-Secours accidents séduinois, 23 19 19.
Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 heures sur 24, 22 89 89 (jour et nuit). Groupement

INFOS CINÉMAS

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60

Ce soir jeudi à 20 h 30 - Admis dès 12 ans
 Première
MAVERICK
 de Richard Donner («L'arme fatale»). «Dans leurs mains, seul un jeu de cartes est plus dangereux qu'un revolver.»

PLAZA (025) 71 22 61

Ce soir jeudi à 20 h 30 - Admis dès 7 ans
 Gags en cascade venant directement de la pré-histoire! Steven Spielberg présente
LA FAMILLE PIERRAFEU (Les Flintstones)
 La mégacomédie de Brian Levant, avec John Goodman et Rick Moranis.

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74

32^e Festival d'été
 Ce soir jeudi à 20 h et 22 h 15 - 16 ans
 Première vision
LES ROSEAUX SAUVAGES
 d'André Téchiné (France), avec Elodie Bouchez et Gaël Morel.

Vendredi à 20 h et 22 h 15 - 14 ans
 Première vision
THIS BOY'S LIFE (Blessures secrètes)
 de Michael Caton-Jones (USA) avec Robert de Niro et Ellen Barkin.

CORSO (026) 22 26 22

Première suisse
 Ce soir jeudi à 20 h 30 - 12 ans
 Un western divertissant avec des personnages bourrés de charme et de drôlerie
MAVERICK
 de Richard Donner, avec Mel Gibson, Jodie Foster et James Garner.

SIERRE

BOURG (027) 55 01 18

Ce soir jeudi à 20 h 30 - 7 ans
 Une satire sociale et loufoque d'après le célèbre dessin animé
LA FAMILLE PIERRAFEU (Les Flintstones)
 de Brian Levant.

CASINO (027) 55 14 60

Ce soir jeudi à 20 h 30 - 12 ans
 Un clin d'œil sur les légendes de l'Ouest avec deux joueurs de poker hors pair: Mel Gibson et Jodie Foster, une paire d'as
MAVERICK
 de Richard Donner. Dans leurs mains, seul un jeu de cartes est plus dangereux qu'un revolver.

SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42

Ce soir jeudi à 20 h 30 - 12 ans
MAVERICK
 Avec la complicité d'un formidable trio d'acteurs, Mel Gibson, Jodie Foster et James Garner, Richard Donner («L'arme fatale») fait revivre joyeusement un feuilleton culte des fifties. Un western exubérant, un film plein de charme et d'humour. A voir!

CAPITOLE (027) 22 32 42

Ce soir jeudi à 20 h 30 - 12 ans
CASQUE BLEU
 de et avec Gérard Jugnot, Victoria Abril et Valérie Lemerrier. Une comédie qui logne du côté de l'actualité. Jugnot sait comme personne nous faire rire et nous émouvoir. A voir pour oublier les tracas quotidiens.

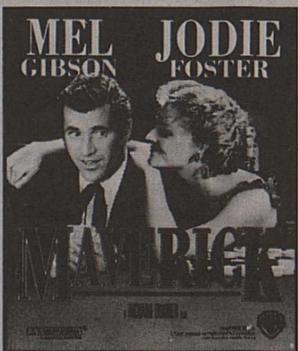
LUX (027) 22 15 45

Ce soir jeudi à 20 h 30 - 7 ans
LA FAMILLE PIERRAFEU (The Flintstones)
 Version chair et os du dessin animé des années soixante sur une famille préhistorique. Une production Steven Spielberg mise en scène par Brian Levant («Beethoven»), avec Rick Moranis et John Goodman. Un film loufoque et drôle!

CRANS

CINÉCRANS (027) 41 11 12

A 15 h Ciné-juniors
ALADDIN
 dessin animé de Walt Disney
 Open air à 21 h 30
 Forum d'Ycoor à Montana
JURASSIC PARK
 Version originale - 12 ans de Steven Spielberg



Train contre tracteur

Trafic interrompu pendant trois heures.

BERNE. – Un tracteur a été heurté par un train sur le passage non gardé de la ligne CFF Fribourg - Payerne, entre Belfaux et Grolley, a indiqué hier soir la police cantonale de Fribourg. Le jeune conducteur du tracteur a été grièvement blessé. Il a été transporté par un hélicoptère de la Rega à l'hôpital de l'Ile, à Berne.

La ligne de chemin de fer a dû être fermée au trafic durant plus de trois heures. Le trafic des voyageurs à destination de Payerne a été maintenu par une navette d'autobus. La rame de train a été fortement endommagée. Elle a été remorquée à la gare de Fribourg. Les dégâts sont estimés à plusieurs dizaines de milliers de francs. (ats)

Mort sur la N 1

ÖNSINGEN. – Un employé de l'ambassade de France à Berne a perdu la vie hier dans un accident de la circulation survenu à Önsingen (SO), sur la N 1.

Un bouchon s'était formé au chantier d'Önsingen, sur la voie en direction de Berne. Le conducteur d'un camion a dû freiner brutalement pour ne pas percuter par l'arrière les voitures prises dans le ralentissement. Durant le freinage, le camion a échappé au contrôle de son pilote. Le véhicule a dérapé et percuté le rail de sécurité, avant d'être projeté sur l'autre voie où il est entré en collision frontale avec la voiture de l'employé d'ambassade. Celui-ci a été tué sur le coup. Son passager a été conduit à l'hôpital de l'Ile à Berne grièvement blessé. (ats)

La famille de

Monsieur Victor RUDAZ

vous remercie très sincèrement de votre présence aux obsèques, de vos messages de condoléances et vous exprime sa profonde reconnaissance.

Charrat, Martigny et Bernex, août 1994.

036-191688

EN SOUVENIR DE

Madame Berthe CHRISTINAT

née HÉRITIER
1992 - août - 1994

Deux ans déjà que tu nous a quittés. Nous ne t'oublierons jamais.

Ton époux, ta fille et tes petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la cathédrale de Sion, le vendredi 5 août 1994, à 18 h 10.

036-191534

Très touchée par vos témoignages d'affection et d'amitié reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur André ROH

vous remercie sincèrement pour votre présence, vos messages de réconfort, vos dons et prières.

Nos remerciements vont également:
– à la Clinique genevoise de Montana
– à ses médecins
– à son personnel
– et plus spécialement au personnel soignant du 2^e étage.

A vous tous elle exprime sa profonde reconnaissance.

Vercorin, août 1994.

036-192154

Très touchée par les nombreux témoignages d'affection, de sympathie et d'amitié reçus lors de son deuil, la famille de

Mademoiselle Jeanne RICHOSZ

remercie sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages, leurs offrandes, leurs dons et leur prière.

Elle leur manifeste l'expression de sa plus vive reconnaissance.

Vionnaz, août 1994.

Très émue et touchée au plus profond du cœur, la famille de

Jean-Marie DEVAUD

vous remercie sincèrement pour votre présence, vos messages, vos dons de messes, vos envois de fleurs, de couronnes, de gerbes, témoignages de votre affection et de votre amitié.

La messe de trentième sera célébrée à la collégiale de Romont, le samedi 6 août 1994 à 17 h 30.

Romont, août 1994.

La classe 1931 de Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Gustave RICHARD

papa de son contemporain Firmin.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

EN SOUVENIR DE Madame Suzanne GRANGE



1993 - 4 août - 1994

Déjà une année que la maison est vide de ta présence; mais ton souvenir sera toujours dans nos cœurs.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Fully, le vendredi 5 août 1994, à 19 h 30.

Ta face est ma seule patrie, elle est mon royaume d'amour.

Sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus.

A LA DOUCE MÉMOIRE DE

Fabienne HIROZ



1991 - 4 août - 1994

Depuis ta naissance au ciel, nous restons unis à toi de tout cœur dans l'espérance de te retrouver un jour.

Que tous ceux qui t'ont connue et aimée aient une pensée pour toi.

Ta famille.

En souvenir de la naissance au ciel de Fabienne et en communion avec elle, une messe sera célébrée à l'église de Vollèges le samedi 6 août à 20 heures et une à l'église du Levron le dimanche 7 août à 8 h 30.

NATURE

Le Parc national a 80 ans

Huit décennies de protection et des siècles d'exploitation des forêts et des mines.

Par Bernard Maissen, ATS

Le Parc national suisse a été fondé le 1er août 1914. Depuis, cette région de la Basse-Engadine est protégée. Beaucoup de visiteurs se réjouissent des vallées intactes et des «forêts vierges». Toutefois le site est loin de posséder des forêts vierges. Durant des siècles, des mines y ont été exploitées: des vestiges en témoignent. Cette exploitation fait l'objet d'un projet du Fonds national de la recherche et d'une thèse de doctorat.

Economie et écologie

Le Parc national est source de revenus importants pour les communes grisonnes sur lesquelles il s'étend. Le parc a d'ailleurs vu le jour pour des raisons économiques bien plus que par souci de protéger l'environnement. Les communes de Zernez, Scuol, S-chanf et Valchava sont au bénéfice de contrats de fermage avec la Confédération. Elles reçoivent chaque année 325 000 francs pour leur renoncement à exploiter pleinement les terrains de la réserve. Celle-ci génère en outre des recettes touristiques évaluées à 4,8 millions de francs par an. Les quatre communes de Basse-Engadine gagnent ainsi davantage d'argent qu'en exploitant pleinement les terres du parc. Toute exploitation du parc n'est d'ailleurs pas proscrite. Le Spl, un affluent de l'Inn qui traverse le parc, est utilisé par les forces motrices grisonnes. (ats)

De ce travail de la mine, entre le XVe et le XVIe siècle, subsistent des vestiges. Ce sont par exemple des noms de lieux – l'Ofenpass, littéralement «le col du poêle» – ou encore près de huitante emplacements de meules qui ont servi à faire du charbon de bois. En outre, quelques galeries sont encore visibles, dans lesquelles le mineur creusait les veines de différents métaux.

Pour ces exploitations, de grandes quantités de bois étaient nécessaires. Il était utilisé sous forme de charbon pour faire fondre les métaux arrachés à la montagne. Avant le XIVe siècle, le feu était utilisé pour défricher la région.

Salines du Tyrol

De grandes quantités de bois ont également été utilisées par les ouvriers des marais salants du Tyrol. Un usage qui a débuté avant 1600 et a duré jusqu'en 1850 environ. Ensuite les forêts proches de l'Inn ont été déboisées. Les arbres étaient alors jetés sur le fleuve pour les transporter vers les scieries.

Lorsque la Basse-Engadine s'est rachetée à l'Autriche, en 1652, de nouvelles autorisations de déboisement ont été négociées. L'abattage du bois a ensuite été déplacé dans des régions éloignées. Avec l'autorisation des communes, l'exploitation forestière s'est poursuivie comme

par le passé, notamment sur le territoire de l'actuel Parc national suisse.

Site protégé

Le dernier déboisement important a été effectué entre 1835 et 1846 dans la région de La Drossa et du val da Spl. Près de 120 000 mètres cubes de forêt y ont été autrefois exploités. Cent ans plus tard, en 1956, le volume de bois disponible dans la même région était d'environ 94 000 mètres cubes.

Si le site est désormais protégé des exploitations forestières, il reste d'autres traces du travail humain: des conduites en bois. Celles-ci ont été aménagées

dans le lit de petits ruisseaux de montagne et rendaient possible le transport de bois dans la vallée.

Bergers bergamasques

L'exploitation des pâturages a également modifié le caractère du futur Parc national. Jusqu'en 1600, ils étaient principalement exploités par les indigènes. Ils ont été ensuite affermés à des bergers bergamasques. Cette économie pastorale a né-

cessité des déboisements pour obtenir des terrains de pâture et du bois de chauffage. Cette exploitation a cessé en 1909.

Flore et faune ont aussi été influencées par ces diverses entreprises. Les déboisements ont notamment favorisé l'érosion du terrain et empêché la croissance des prairies, et les conduites de bois ont modifié le cours de nombreux ruisseaux. Le site du Parc national devra être protégé durant plusieurs siècles encore pour que toutes ces traces disparaissent.

Ce n'est pas un centre de délasserement

Le Parc national suisse a vu le jour le 1er août 1914. Depuis son ouverture officielle, sa vocation première n'a pas changé. Contrairement à certains parcs nationaux étrangers, celui des Grisons ne propose pas le délasserement à ses visiteurs: il veut avant tout préserver la nature. Le Parc national suisse compte 168 kilomètres carrés. Son territoire s'étend sur les communes grisonnes de Zernez, S-chanf, Scuol et Valchava, à une altitude oscillant entre 1500 et 3200 mètres. Chaque année près de 200 000 personnes visitent le parc. Il a atteint désormais sa capacité limite, malgré une stricte réglementation: interdiction de quitter les sentiers, d'allumer un feu, de camper ou d'abandonner des déchets.

Divisé en deux

Pour l'heure, il n'est pas question d'agrandir le parc. Selon son directeur, Klaus Robin, il

pourrait cependant être subdivisé en deux zones: l'une serait ouverte aux visiteurs, l'autre strictement protégée. Les responsables espèrent ainsi mieux canaliser le flux annuel des visiteurs.

Plusieurs espèces animales disparues de Suisse ont été réintroduites dans le parc. C'est le cas notamment du bouquetin, symbole des armoiries grisonnes. Depuis 1991, quelques gypaètes barbus survolent à nouveau le territoire helvétique.

Ours et loup

En revanche, les lynx qui y ont été lâchés en 1972 ne se sont pas limités aux frontières du parc: ils ont été signalés ailleurs en Basse-Engadine. M. Robin ne s'opposerait pas au retour du loup ou de l'ours, par exemple, bien que la réintroduction de nouvelles espèces n'est pas en cours. (ats)



Dans la région de Clemgia-Bach avec une vue sur Valbella.

ot bad scuol



Madame et Monsieur Pauline et Georges PAREL-GAILLARD, aux Granges-sur-Salvan, leurs enfants et petits-enfants; Monsieur et Madame Marcel et Renée GAILLARD, à Noës-sur-Sierre, leurs enfants et petits-enfants; Madame et Monsieur Germaine et Rolf SCHÜTZ-GAILLARD, à Bâle, leurs enfants et petits-enfants; Monsieur et Madame Charles et Dina GAILLARD, à Cortaillod, leurs enfants et petits-enfants; Monsieur et Madame Michel et Yolanda GAILLARD, à Morges; Monsieur et Madame Albert et Regula GAILLARD, à Bâle; Madame et Monsieur Rosy et Serge DESROCHERS-GAILLARD, à La Conversion, et famille; Monsieur et Madame Armand et Susi GAILLARD, à Bâle, leurs enfants et petite-fille; Monsieur André GAILLARD et Madame Eliane MERCIER, à Chippis, et famille; Monsieur et Madame Jacques et Margrit GAILLARD, à Begnins, et leurs enfants; Madame et Monsieur Claudine et Jean-Philippe DAULTE-GAILLARD, à Lausanne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Maurice GAILLARD

enlevé subitement à leur affection le 3 août 1994, dans sa 62^e année.

La cérémonie religieuse aura lieu à l'église catholique de Saint-Prex, le vendredi 5 août 1994, à 10 h 30.

L'incinération suivra à Lausanne sans cérémonie.

Domicile de la famille: M. Michel Gaillard, avenue Saint-Jean 6, 1110 Morges.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Voici, je suis avec vous tous les jours jusqu'à la fin du monde.

Liliane et Frédy MERZ-ÉVÉQUOZ et leur fille Kathleen, à Froideville; Raymond et Francine ÉVÉQUOZ-BRADLEY et leurs enfants Yann, Charlotte et Pauline, à Ecublens;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont l'immense chagrin de faire part du décès de leur chère maman, belle-maman, grand-maman, tante, grand-tante, cousine et amie

Madame

Anne-Marie «Nanette» ÉVÉQUOZ-PERRIER

1915

endormie paisiblement à l'hôpital de Martigny le soir du 2 août 1994.

Le culte protestant sera célébré à l'église d'Ollon (VD), le vendredi 5 août 1994 à 14 heures.

La défunte repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg.

*J'ai combattu le bon combat
j'ai achevé ma course,
j'ai gardé la foi.*

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Marie-Paule RIVA-de RIVAZ; Mademoiselle Jeanne RIVA; Madame Odette GAY-RIVA, ses enfants et sa petite-fille; Monsieur et Madame Michel de RIVAZ, leurs enfants et petits-enfants; Madame Gisèle de RIEDMATTEN-de RIVAZ, ses enfants et petits-enfants; Monsieur et Madame Benjamin de RIVAZ et leurs enfants;

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur André RIVA

qui les a quittés le 31 juillet 1994 dans sa 85^e année.

Selon le désir du défunt, la messe à son intention a été célébrée dans l'intimité de la famille.



Très touchée par les témoignages chaleureux reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur Jean CARRUPT

vous remercie sincèrement pour votre présence, vos prières, vos messages réconfortants et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Chamoson, août 1994.

036-192147



Monsieur et Madame Firmin RICHARD-DUBOULE, leurs enfants et petit-fils, à Charrat; Madame et Monsieur Jean-Pierre MEUWLY-RICHARD, leurs enfants et petits-enfants, à Fribourg; Monsieur et Madame Raymond RICHARD-JORDAN, leurs enfants et petit-fils, à Saint-Maurice; Madame et Monsieur Marcel GSPONER-RICHARD et leurs enfants, à Saint-Maurice;

La famille de feu Robert RICHARD-COUTAZ;
La famille de feu Siméon RICHARD-GEX;
La famille de feu Georges RICHARD-RICHARD;
La famille de feu Paul RICHARD-GAY;
La famille de feu Pierre RICHARD-JACQUEMOUD;
La famille de feu Jeanne LATHION-SAILLEN-BARMAN;
La famille de feu Herman BARMAN-RIMET;

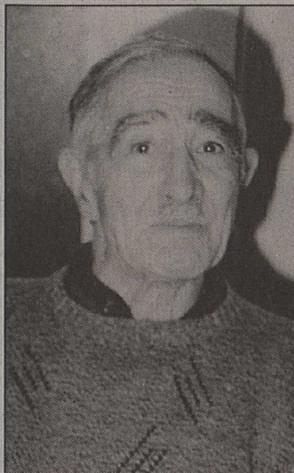
ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Gustave RICHARD

1905

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, beau-frère, oncle, grand-oncle, parrain, cousin et ami, enlevé à l'affection des siens après une courte maladie, le 3 août 1994, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église paroissiale de Saint-Maurice, le vendredi 5 août 1994, à 15 h 30.



Le défunt repose à la chapelle ardente de la clinique Saint-Amé à Saint-Maurice où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 4 août 1994, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le chœur d'hommes La Theresia à Epinassey

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Gustave RICHARD

membre fondateur, papa de Raymond, oncle de Jean-Claude, Gaston et Claudy, membres actifs.

Les membres sont priés de se retrouver à l'église à 14 h 45.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Son époux: Mario BOSCO, à Monthey;

Ses enfants: Marielle MEIER-BOSCO, à Monthey; Bruno et Marie-Claire BOSCO-MAURY, à Monthey;

Son petit-fils: Alain BOSCO, à Monthey;

Ses belles-sœurs et beaux-frères: Denise INGIGNOLI-BARLATHEY, à Monthey et famille; Simone INGIGNOLI-DONNET, à Monthey et famille;

Alba TETTAMENTI-BOSCO, à Côme, et famille; Amalia BISCHOFBERGER-BOSCO, à Zurich, et famille; Olga et Bernard BAUER-BOSCO, à Zurich, et famille; Pia et Alfred MULLER-BOSCO et leur fille, à Zurich;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Catherine BOSCO-INGIGNOLI

survenu à l'hôpital de Monthey, le mercredi 3 août 1994, à l'âge de 85 ans, entourée de l'affection des siens.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Monthey le vendredi 5 août 1994 à 10 heures.

L'incinération suivra sans suite au crématoire de Platta à Sion.

Domicile mortuaire: chapelle ardente de Monthey où il n'y aura pas de visites.

Domicile de la famille: av. de la Plantaud 16a, 1870 Monthey.

Pensez à une œuvre de votre choix.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Ne pleurez pas sur ma tombe,
approchez-vous doucement
et pensez combien je vous ai aimés,
combien j'ai souffert
et accordez-moi le repos éternel.*

S'est endormi paisiblement à l'hôpital Saint-Amé, le mardi 2 août 1994, à l'âge de 88 ans, entouré de l'affection des siens

Monsieur Auguste AMACKER

Font part de leur peine:

Son épouse: Marguerite AMACKER-JOYE;

Ses enfants: Anne-Lyse et Jean-Marc THÉTAZ-AMACKER; Claude et Marie-Thérèse AMACKER-ZAPICO; Christiane et André ABPLANALP-AMACKER;

Ses petits-enfants: Daniel THÉTAZ, Caroline et Marie-Noëlle AMACKER;

Sa sœur: Marie JOYE-AMACKER;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies AMACKER, JOYE, LEUPIN, KAISER.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale Saint-Sigismond, à Saint-Maurice, le vendredi 5 août 1994, à 15 h 30.

Le défunt repose à la chapelle ardente de la clinique Saint-Amé à Saint-Maurice où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 4 août 1994, de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille: avenue des Terreaux 23, 1890 Saint-Maurice.

Ni fleurs ni couronnes, mais pensez au service de gériatrie de la clinique Saint-Amé, à Saint-Maurice, c.c.p. 19-498-9.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Les contemporains de la classe 1945 de Saint-Maurice

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Auguste AMACKER

père de leur ami Claude.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La société folklorique Le Vieux-Pays de Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Auguste AMACKER

membre honoraire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La fanfare municipale L'Agaunoise à Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Auguste AMACKER

parrain du drapeau, membre d'honneur et papa de Claude, membre actif.

La société participera en corps à l'ensevelissement.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-192115

22 heures

Dernier délai pour vos annonces mortuaires

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS

MARTIGNY

SION

HAUT-VALAIS

SIERRE

Pompiers sur la brèche

4

Phares d'un clin d'œil

5

Réfugiés en colonie

6

Un atelier pour handicapés

8

Quatre jours de grand écran

10



Messageries
du Rhône
et BVA Sion
S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

La distribution de vos
papillons à tous les ménages,
rapide, sûre, économique

Insolite

Distraction

Un automobiliste distrait a provoqué la fuite de quelque 400 litres d'essence sans plomb d'une colonne défectueuse d'une station service d'Esslingen (ZH), mardi après-midi. Quoiqu'un panneau sur la colonne portait la mention «hors d'usage» et que le tuyau de caoutchouc soit arraché, l'automobiliste a néanmoins tenté d'y faire le plein.

Il n'y a pas eu de pollution à proprement parler.

Foot-passion

Une lettre de 7 kilomètres, la plus longue du monde, a été écrite par des milliers de Boliviens et exposée dans les rues de la Paz. Plus de 23 000 Boliviens ont pris la plume pour composer cette lettre.

Sa rédaction a commencé dès le mois de juin pour soutenir l'équipe nationale bolivienne de football qui participait à la coupe du monde aux Etats-Unis.

Empreintes

De nouvelles empreintes laissées par un fauve ont été relevées par la gendarmerie dans une propriété privée du val d'Oïse. Des traces similaires avaient été découvertes la semaine dernière.

Les propriétaires de l'abbaye du val à Mériel, ont affirmé avoir entendu des rugissements. Les empreintes, relevées le lendemain matin sur cette propriété de 110 hectares, sont identiques à celles découvertes dans la forêt de Chantilly. Celles-ci avaient été authentifiées par les zoologues du Museum d'histoire naturelle de Paris.

(ats/afp/ap)

Des chats à Beaulieu

Durant un mois, la comédie musicale «Cats» fait escale à Lausanne.



Des chats qui ne demandent qu'à plaire au public.

Quarante-cinq millions de spectateurs, dont 1,25 en Suisse, ont déjà applaudi la comédie musicale «Cats». On peut dès lors parler de succès mondial. Du 6 août au 4 septembre, une multitude de chats vont hanter le théâtre lausannois de Beaulieu. Dans un spectacle qui a déjà été présenté à Zurich (vingt-neuf mois), à Bâle (trois mois) et à Genève (un mois) dans sa version originale, en anglais.

Peu de comédies musicales peuvent se vanter d'avoir pour auteur un prix Nobel. En effet,

«Cats» est tirée du recueil de poèmes «Old Possum's Book of Pratical Cats» de l'Américain Thomas S. Eliot (1888-1965) qui fut couronné en littérature par le jury de Stockholm. Le spectacle met en scène des chats aux personnalités les plus diverses qui se rassemblent à l'occasion d'une nuit de pleine lune pour une mystérieuse rencontre, le «Jewllicle Ball». La musique est d'Andrew Lloyd Webber, à qui l'on doit déjà des succès comme «Jesus-Christ Superstar», «Le Fantôme de l'opéra» ou encore «Starlight Express». Quant à la mise en



ltd

scène et la chorégraphie, elles sont signées John C. Yost, un ancien danseur de «Cats» qui avait travaillé sous la direction de la chorégraphe originale, Gillian Lynne.

Les acteurs évoluent dans un décor dû à John Napier, lequel a imaginé une arrière-cour jonchée d'immondices, boîtes de Coca, vieux papiers, vieux pneus, etc. Les perruques de chats, en poils de yak, nécessitent environ vingt-huit heures de travail. Quant aux costumes, leur réalisation demande près de huitante heures. Il faut plus d'une heure à chaque acteur

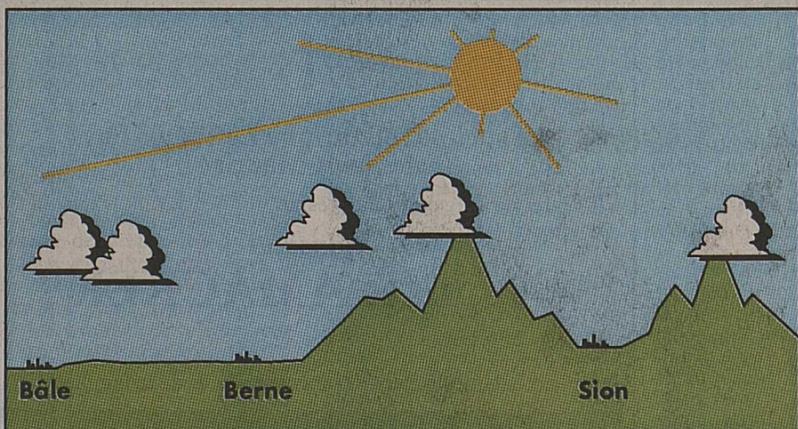
pour se maquiller, ce qu'il fait lui-même.

Durant un mois, Gumbie-Cat, Rum Tum Tugger, Gus, Grizabella, Mungojerrie et Rumpleteazer, sans oublier Macavity, le plus rusé de tous, vont enthousiasmer le public. Ne manquant pas de lancer un clin d'œil persifleur aux hommes, avec leurs craintes, leurs spécificités et leurs mauvaises habitudes.

(gt)

Au théâtre de Beaulieu, à Lausanne, tous les jours sauf le lundi, à 20 heures. Matinées à 14 h 30 les samedis et dimanches. Location aux Ticket Corners de la SBS.

LE TEMPS AUJOURD'HUI



Aujourd'hui

Après le ciel couvert du 1er, avec un peu de pluie (4 mm à Sion), août prend résolument le même chemin que juillet.

Evolution

De demain à lundi: ensoleillé, très chaud (30 à 35 degrés), orages isolés possibles.

Hier

A Sion: journée superbe, cumulus, 30°C. A 14 heures: 20 à La Sage et Arosa, 21 au Sépey, 22 à Crans-Montana, Zermatt et Davos, 23 à Einsiedeln, 25 à Fey et Pully, 26 à Vouvy, 27 à Genève, 28 à Viège, 29 à Locarno, Lugano, Coire et Monaco, 31 à Paris, 33 à Palma et Bordeaux (beau).

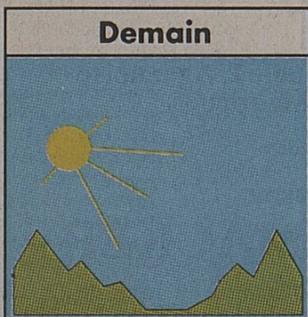
+27



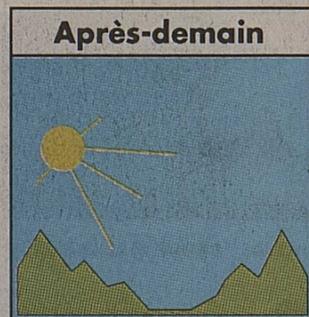
Températures



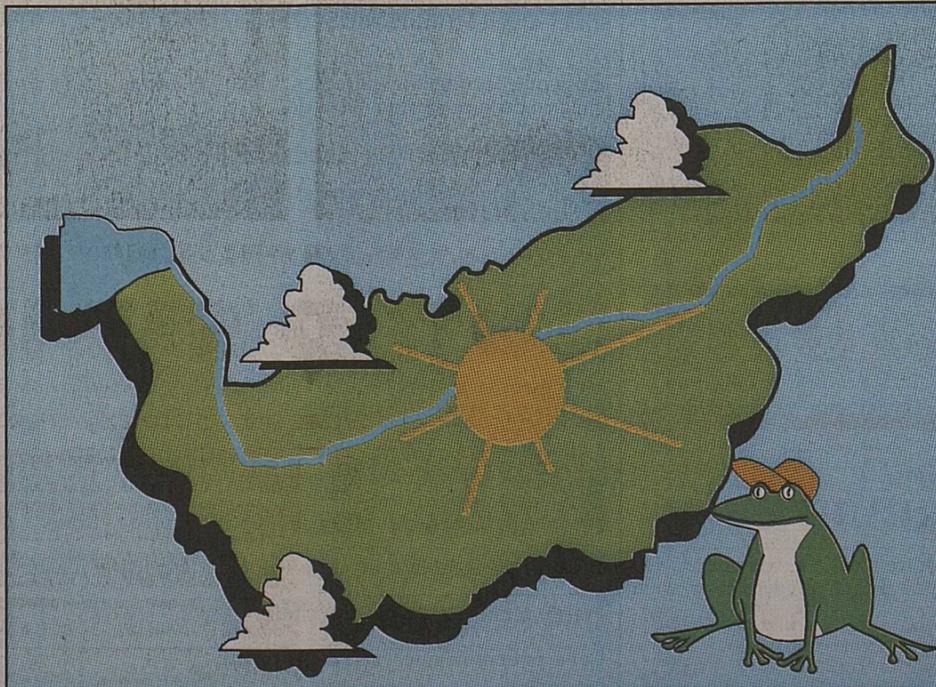
+15



Demain



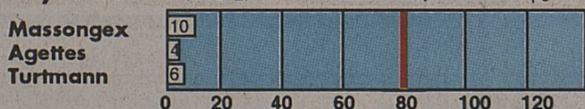
Après-demain



Qualité de l'air

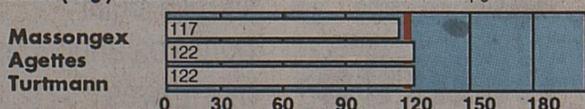
Dioxyde d'azote (NO₂)

Valeurs limites journalières: 80 µg / m³



Ozone (O₃) maximum

Valeurs limites horaires: 120 µg / m³



EN BREF

Nouveau numerus clausus

L'Union nationale des étudiants de Suisse (UNES), l'Association des étudiants en médecine de Suisse et les associations des étudiants de Berne et Zurich ont réitéré leur opposition à l'introduction d'un numerus clausus de facto à l'accès aux études de médecine.

Voir page 11

Superphénix: réactions

Les mouvements antinucléaires et écologistes suisses et genevois sont très inquiets de la décision française de remettre en marche la centrale nucléaire de Superphénix.

Procès perdu

L'éditeur de «Bilanz» a perdu le procès qui l'opposait, devant le Tribunal fédéral (TF), à un chirurgien suisse alémanique. En décembre dernier, le mensuel alémanique lui avait consacré un article peu flatteur. Le praticien avait riposté et obtenu, par des mesures provisionnelles, la suspension de la vente du numéro incriminé.

Voir page 14

Assassinats en Algérie

Cinq Français, trois gendarmes et deux membres de l'ambassade de France, ont été assassinés hier près d'Alger.

Voir page 16

HUMEUR

La santé a un prix. Et si je me réfère à la progression de mes primes de caisse-maladie, je dois bien reconnaître que ce prix est régulièrement revu à la hausse. Les coûts de la santé explosent, et le bon peuple, malade ou non, passe à la caisse... Le service postal est dans les chiffres rouges. Et pour rétablir la situation, les taxes ont la même tendance à grimper vers le haut. Nouvelle pression sur le porte-monnaie des usagers...

Généreux parrains

Autre point commun entre ces organisations, le fait qu'elles sont devenues toutes deux partenaires des JO 2002. En compagnie de l'UBS et d'Olivetti, le groupe Mutuel (huit caisses) et les PTT ont en effet obtenu le titre de supporters officiels de la candidature de Sion Valais-Wallis aux JO 2002!

Ce parrainage est plutôt bienvenu pour équilibrer le budget des promoteurs de cet exceptionnel rendez-vous sportif. A condition toutefois qu'il ne déséquilibre pas celui des partenaires en question... Les anneaux olympiques dans l'entête d'une lettre, ça fait plutôt sérieux. Sauf si pour des raisons d'équilibre financier, ces drôles de cercles en forme de zéros doivent ultérieurement s'ajouter au montant de nouvelles taxes ou primes... PTT et groupe Mutuel sont devenus partenaires des JO 2002. Je m'incline devant tant de générosité. Mais j'aurais de loin préféré que les deux groupes parrainent en priorité leur clientèle respective, qui digère plutôt mal de régulières augmentations...

Norbert Wicky